

MAGYAR KÖZLÖNY

A MAGYAR KÖZTÁRSASÁG HIVATALOS LAPJA

Budapest,
2008. április 25.,
péntek

66. szám
I. kötet

Ára: 1325,- Ft

MAGYAR KÖZLÖNY

A MAGYAR KÖZTÁRSASÁG HIVATALOS LAPJA

Budapest,
2008. április 25.,
péntek

66. szám I. kötet

Ára: 1325,- Ft

TARTALOMJEGYZÉK

		Oldal
2008: XVI. tv.	A Magyar Köztársaság Kormánya és az Egyesült Nemzetek Menekültügyi Főbiztosának Hivatala közötti Megállapodás kihirdetéséről	3712
2008: XVII. tv.	A Nemzetközi Munkaügyi Szervezet Általános Konferenciája 19. ülészakán elfogadott, a nőknek bármilyen bányában föld alatti munkára alkalmazásáról szóló 45. számú Egyezményének felmondásáról	3725
2008: XVIII. tv.	Egyrészről az Európai Községek és tagállamaik, másrészről a Montenegrói Köztársaság közötti Stabilizációs és Társulási Megállapodás kihirdetéséről*	3725
18/2008. (IV. 25.) EüM r.	A gyógyászati segédeszközök társadalombiztosítási támogatásba történő befogadásáról, támogatással történő rendeléséről, forgalmazásáról, javításáról és kölcsönzéséről szóló 14/2007. (III. 14.) EüM rendelet módosításáról	3726
55/2008. (IV. 25.) FVM r.	Az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból az állattartó telepek korszerűsítéséhez nyújtandó támogatások részletes feltételeiről szóló 27/2007. (IV. 17.) FVM rendelet módosításáról	3730
56/2008. (IV. 25.) FVM r.	Az állati hulla elszállítási és ártalmatlanítási költségeinek támogatásáról	3731
56/2008. (IV. 25.) AB v.	Az Alkotmánybíróság végzése	3736
57/2008. (IV. 25.) AB v.	Az Alkotmánybíróság végzése	3737
58/2008. (IV. 25.) AB v.	Az Alkotmánybíróság végzése	3738
59/2008. (IV. 25.) AB v.	Az Alkotmánybíróság végzése	3738
60/2008. (IV. 25.) AB v.	Az Alkotmánybíróság végzése	3739
	Az Országos Örmény Önkormányzat 8. közgyűlése (2008.01.19) 10. sz. határozata a Szervezeti és Működési Szabályzatáról	3741
	Az Országos Örmény Önkormányzat 2007. évi költségvetéséről	3754
	A Központi Igazságügyi Hivatal közleménye a 2008. május 26.–június 27-ig terjedő időszak – II/1. földalapra vonatkozó – termőföld árveréseiről	3756
	A Központi Igazságügyi Hivatal közleménye a 2008. május 26.–június 27-ig terjedő időszak – II/2. földalapra vonatkozó – termőföld árveréseiről	3758
	A Központi Igazságügyi Hivatal közleménye a 2008. május 26.–június 27-ig terjedő időszak – II/3. földalapra vonatkozó – termőföld árveréseiről	3761

* A törvény teljes szövegét (mellékletekkel együtt) a Magyar Közlöny 2008. évi 66. számának II. kötete CD-n tartalmazza, amelyet az előfizetőknek kérésre megküldünk (telefon: 266-9290/237 és 238 mellék; fax: 338-4746; postacím: 1394 Budapest 62, Pf. 357).

II. rész JOGSZABÁLYOK

Törvények

2008. évi XVI. törvény

a Magyar Köztársaság Kormánya és az Egyesült Nemzetek Menekültügyi Főbiztosának Hivatala közötti Megállapodás kihirdetéséről*

1. § Az Országgyűlés e törvénnyel felhatalmazást ad a Magyar Köztársaság Kormánya és az Egyesült Nemzetek Menekültügyi Főbiztosának Hivatala közötti Megállapodás (a továbbiakban: Megállapodás) kötelező hatályának elismerésére.

2. § Az Országgyűlés a Megállapodást e törvénnyel kihirdeti.

3. § A Megállapodás hiteles angol és magyar nyelvű szövege a következő:

„Agreement between the Government of the Republic of Hungary and the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees

Whereas the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees was established by the United Nations General Assembly Resolution 319 (IV) of 3 December 1949;

Whereas the Statute of the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees, adopted by the United Nations General Assembly, in its resolution 428 (V) of 14 December 1950 provides inter alia that the United Nations High Commissioner for Refugees, acting under the authority of the General Assembly, shall assume the function of providing international protection, under the auspices of the United Nations, to refugees who fall within the scope of the Statute and of seeking permanent solutions for the problem of refugees by assisting governments and subject to the approval of the governments concerned, private organizations to facilitate the voluntary repatriation of such refugees, or the assimilation within new national communities;

Whereas the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees, a subsidiary organ established by the General Assembly pursuant to Article 22 of the Charter of the United Nations, is an integral part of the United Nations whose status, privileges and

immunities are governed by the Convention on the Privileges and Immunities of the United Nations, adopted by the General Assembly on 13 February 1946;

Whereas the Government of the Republic of Hungary and the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees recognize and value the close cooperation they have enjoyed within the framework of the agreement between the Government of the Hungarian People's Republic and the United Nations High Commissioner for Refugees signed on 4 October 1989 and are fully committed to continuing and further strengthening that partnership in pursuit of their shared humanitarian goals within the framework of the present Agreement;

Whereas the United Nations High Commissioner for Refugees has decided to outpost a number of administrative and operational support functions that are presently located in its Headquarters in Geneva, Switzerland to a UNHCR Global Service Centre to be located in Budapest, Hungary;

Whereas the Government of the Republic of Hungary welcomes the establishment of the UNHCR Global Service Centre in the Republic of Hungary;

Whereas the Government of the Republic of Hungary and the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees wish to establish the terms and conditions under which the UNHCR offices, within their mandates, shall operate in the Republic of Hungary;

Now therefore, the Government of the Republic of Hungary and the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees, in the spirit of friendly co-operation, have entered into this Agreement:

Article I

Definitions

For the purpose of the present Agreement the following definitions shall apply:

a. „UNHCR” shall mean the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees;

b. „High Commissioner” shall mean the United Nations High Commissioner for Refugees or the officials to whom the High Commissioner has delegated authority on act on his/her behalf;

c. „Country” shall mean the Republic of Hungary;

d. „Government” shall mean the Government of the Republic of Hungary;

e. „Parties” shall mean the UNHCR and the Government;

f. „Agreement of 1989” shall mean the Agreement between the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees and the Government of the Hungarian People's Republic signed on 4 October 1989;

g. „Convention” shall mean the Convention on the Privileges and Immunities of the United Nations adopted

*A törvényt az Országgyűlés a 2008. április 7-i ülésnapján fogadta el.

by the General Assembly of the United Nations on 13 February 1946;

h. „Centre” shall mean the UNHCR Global Service Centre located in the Country;

i. „Regional Representation” shall mean the UNHCR Regional Representation already existing in the Country under the framework of the Agreement of 1989;

j. „UNHCR Office” shall mean all the offices and premises, installations and facilities occupied or maintained in the Country including the Centre and the Regional Representation;

k. „Manager” shall mean the Manager of the Centre, and during his/her absence from duty, the Deputy Manager, or any official designated by him/her to act on his/her behalf;

l. „Regional Representative” shall mean the UNHCR official in charge of the Regional Representation;

m. „Head of Office” shall mean the UNHCR official in charge of the UNHCR Office in the Country, including the Manager and Regional Representative;

n. „UNHCR officials” shall mean all members of the staff of UNHCR employed under the Staff Regulations and Rules of the United Nations, with the exception of persons who are recruited locally and assigned to hourly rates as provided in General Assembly resolution 76(I);

o. „Experts on mission” shall mean individuals, other than UNHCR officials, performing missions for UNHCR;

p. „UNHCR personnel” shall mean the UNHCR officials and the experts on mission.

Article II

Co-operation between the Government and UNHCR

1. The Government assures UNHCR that its offices in the Country, as well as the UNHCR personnel assigned to them will enjoy treatment not less favourable than that accorded by the Government to other United Nations agencies, funds or programmes present in the Country.

2. Co-operation between the Government and UNHCR in the field of international protection of and humanitarian assistance to refugees and other persons of concern to UNHCR shall be carried out on the basis of the Statute of UNHCR, of other relevant decisions and resolutions relating to UNHCR adopted by United Nations organs and of Article 35 of the Convention relating to the Status of Refugees of 1951 and Article 2 of the Protocol relating to the Status of Refugees of 1967.

3. The Regional Representation shall maintain consultations and co-operation with the Government with respect to the preparation and review of UNHCR projects in the Country.

4. For any UNHCR-funded projects to be implemented by the Government, the terms and conditions including the commitment of the Government and the High Commissioner with respect to the furnishing of funds, supplies, equipment and services or other assistance for refugees shall be set forth in project agreement to be signed by the Government and UNHCR.

5. The Government shall at all times grant UNHCR personnel assigned to the Regional Representation unimpeded access to refugees and other persons of concern to UNHCR and to the sites of UNHCR projects in the Country in order to monitor all phases of their implementation.

6. The Government, in agreement with UNHCR, shall take any measure which may be necessary to exempt UNHCR officials, experts on mission from regulations or other legal provisions which may interfere with operations and projects carried out under this Agreement, and shall grant them such other facilities as may be necessary for the speedy and efficient execution of UNHCR humanitarian programmes for refugees in the Country. Such measures shall include the providing for communication facilities in accordance with Article VIII of this Agreement, the granting of air traffic rights and the exemption from aircraft landing fees and royalties for emergency relief cargo flights, transportation of refugees and/or UNHCR personnel.

Article III

The Centre

1. The Government welcomes that UNHCR establishes and maintains the Centre in the Country for providing such administrative and operational support services as assigned by the High Commissioner.

2. While the Centre shall provide support to the UNHCR Regional Representation as part of its global administrative and support functions, it will not be directly involved in any activities in the Country that UNHCR undertakes in the direct exercise of its mandate.

3. The Government shall grant free of charge to UNHCR, as from the entry into force and during the life of this Agreement, the use and occupancy of premises and the use of installations, office furniture and other facilities which the Parties agree are suitable for the operations of the Centre, as indicated in the Annex, which forms an integral part of this Agreement.

4. The Government shall ensure, to the extent requested by the Manager, that the Centre shall be supplied

with the public services necessary for performing its functions including, without limitation by reason of this enumeration, electricity, water, sewerage, fire protection, refuse collection, gas, post and telephone, in compliance with the provisions of the Annex. In case of any interruption or threatened interruption of any such services, the appropriate Hungarian authorities shall consider the needs of UNHCR as being of equal importance with those of essential agencies of the Government and shall take steps accordingly to ensure that the work of UNHCR is not prejudiced.

Article IV

Regional Representation

1. The Government welcomes that UNHCR is committed to maintain the Regional Representation established by UNHCR in the Country under the framework of the Agreement of 1989 for providing international protection and humanitarian assistance to refugees and other persons of concern to UNHCR. The UNHCR may establish and maintain, with the consent of the Government, other offices in the Country for providing international protection and humanitarian assistance to refugees and other persons of concern to UNHCR.

2. Unless the Parties otherwise agree, the Government shall continue to grant the use and occupancy of the premises of the Regional Representation under the terms and conditions specified in the lease agreement concluded in 2004.

3. The Government and UNHCR decide that from the date of entry into force of the present Agreement the Regional Representation shall continue to operate under the framework of the present Agreement.

4. The Regional Representation exercises functions as assigned by the High Commissioner, in relation to his mandate for refugees and other persons of his concern, including the establishment and maintenance of relations between UNHCR and other governmental or non-governmental organizations functioning in the Country.

Article V

UNHCR Personnel

1. UNHCR may assign to the UNHCR Office such UNHCR officials or other UNHCR personnel, as it deems necessary for carrying out the particular functions assigned to it.

Article VI

Privileges and Immunities

1. The Government shall apply to UNHCR, its property, funds and assets, and to UNHCR personnel the relevant provisions of the Convention to which the Government became a party on 30 July 1956. The Government also agrees to grant to UNHCR and UNHCR personnel such additional privileges and immunities as may be necessary for carrying out the particular functions assigned to each UNHCR office.

2. Without prejudice to paragraph 1 of this Article, the Government shall in particular extend to UNHCR and its personnel the privileges, immunities, rights and facilities provided in articles VII to IX of this Agreement.

3. Persons other than UNHCR officials, who are members of UNHCR missions, or who are invited to a UNHCR office by UNHCR on official business, shall be accorded the privileges and immunities specified in Article IX below, except those specified in points h., j., m., and n. of paragraph 2.

Article VII

Property, Funds and Assets

1. The UNHCR, its property, funds and assets, wherever located and by whomsoever held, shall be immune from every form of legal process, except insofar as in any particular case it has expressly waived its immunity; it being understood that this waiver shall not extend to any measure of execution.

2. The Government recognizes the inviolability of the UNHCR Office which shall be under the control and authority of UNHCR, as provided in this Agreement.

3. No officer or official of the Government, whether administrative, judicial, military or police or other person exercising any public authority within the Country, shall enter the UNHCR Office to perform any official duties therein except with the consent of, and under conditions agreed to by the High Commissioner or the Head of the UNHCR Office.

4. The property, funds and assets of UNHCR, wherever located and by whomsoever held, shall be immune from search, requisition, confiscation, expropriation and any other form of interference, whether by executive, administrative, judicial or legislative action.

5. The archives of UNHCR, and in general all documents belonging to or held by it, shall be inviolable wherever located.

6. The funds, assets, income and other property of UNHCR shall be exempt from:

a. any form of direct taxation; it is understood, however, that UNHCR will not claim exemption from taxes which are, in fact, no more than charges for public utility services;

b. customs duties and prohibitions and restrictions on articles imported or exported by UNHCR for its official use, provided that articles imported under such exemption will not be alienated in the Country except under conditions agreed upon with the Government;

c. customs duties and prohibitions and restrictions in respect of the import and export of its publications, still and moving pictures, videos and films and sound recordings.

7. Any materials imported or exported by national or international bodies duly accredited by UNHCR to act on its behalf in connection with humanitarian assistance to refugees shall be exempt from all customs duties under terms and conditions foreseen for diplomatic missions.

8. UNHCR shall be exempt from levies and duties on operations and transactions, and from excise duties, sales charges, and other indirect taxes when it is making purchases for official use by UNHCR of property on which such duties or taxes are normally chargeable. Exemption from value added tax and excise duty concerning acquisition of goods and services in the Country made by UNHCR is provided by means of tax refund, under terms and conditions foreseen for the diplomatic missions and their members.

9. Without being subject to any financial controls, regulations or moratoria of any kind, UNHCR:

a. may acquire from authorised commercial agencies, hold and use any amount of funds, gold or currency of any kind and maintain foreign currency accounts in any currency;

b. shall be free to transfer its funds, securities, gold or currency from one country to another or within the Country and to convert any currency held by it into any other currency.

Article VIII

Communication Facilities

1. UNHCR shall enjoy, in respect of its official communications, treatment not less favourable than that accorded by the Government to any other Government

including its diplomatic missions or to other intergovernmental, international organizations in the matter of priorities, tariffs and charges on mail, cablegrams, telephotos, telephone, telegraph, telex and other communications, as well as rates for information to the press and radio.

2. The Government shall secure the inviolability of the official communications and correspondence to and from UNHCR and shall not apply any censorship to such communications and correspondence. Such inviolability, without limitation by reason of this enumeration, shall extend to publications, still and moving pictures, videos and films and sound recordings, regardless of their size and number.

3. UNHCR shall have the right to use codes and to dispatch and receive correspondence and other official materials by courier or in sealed bags which shall have the same privileges and immunities as diplomatic couriers and bags.

4. UNHCR shall have the right to import and operate effectively and free of license fees radio and other telecommunications equipment, on UN registered frequencies, and those allocated by the Government, between its officials, within and outside the Country, and in particular with UNHCR Headquarters in Geneva.

Article IX

UNHCR Officials

1. The Head of Office and other senior officials assigned to the UNHCR Office, shall enjoy while in the Country, in respect of themselves, their spouses and dependent relatives the privileges and immunities, exemptions and facilities normally accorded to diplomatic envoys. For this purpose the Ministry of Foreign Affairs shall include their names in the Diplomatic List.

2. UNHCR officials, while in the Country, shall enjoy the following facilities, privileges and immunities:

a. Immunity from personal arrest and detention;

b. Immunity from legal process in respect to words spoken or written and all acts performed by them in their official capacity, such immunity to continue even after termination of employment with UNHCR;

c. Immunity from inspection and seizure of their official baggage and immunity from seizure of their personal baggage;

d. Immunity from any military service obligations or any other obligatory service;

e. Exemption, with respect to themselves, their spouses and their relatives dependent on them from immigration restriction and alien registration;

f. Exemption from any form of taxation on salaries and all other remuneration paid to them by UNHCR;

g. Exemption from any form of direct taxation on income derived by them from sources outside the Country;

h. The tax authorities shall refund the value added tax and excise duty included in the price of articles and services acquired by the Head of Office and other UNHCR officials assigned to UNHCR Office in the Hungarian market, according to the terms and conditions foreseen for the reimbursement of the value added tax and excise duty to diplomatic missions and their members;

i. Prompt clearance and issuance, without cost, of visas, licenses or permits, if required and free movement within, to or from the Country to the extent necessary for the carrying out of their official functions;

j. Spouses of UNHCR officials whose status has been recognized by the United Nations and their dependent relatives forming part of their household shall, while in the Country, enjoy access to the labour market without requiring a work permit;

k. Freedom to hold or maintain within the Country, foreign exchange, foreign currency accounts, movable and immovable property and the right upon termination of employment with UNHCR to take out of the Country their funds for the lawful possession of which they can show good cause;

l. The same protection and repatriation facilities with respect to themselves, their spouses and relatives dependent on them, as are accorded in time of international crisis to diplomatic envoys;

m. The right to import for personal use and free of duty:

i. their furniture and personal effects in one or more separate shipments and thereafter to import necessary additions to the same, including motor vehicles, according to the regulations applicable in the Country to diplomatic representatives accredited in the Country and/or resident members of international organizations;

ii. reasonable quantities of certain articles for personal use or consumption and not for gift or sale;

n. The right to employ private servants in accordance with the terms and conditions foreseen for members of diplomatic missions in force in the Country.

3. UNHCR officials who are nationals of or permanent residents in the Country shall enjoy only those privileges and immunities provided for in the Convention.

Article X

Locally Recruited Personnel assigned to hourly rates

1. Persons recruited locally and assigned to hourly rates to perform services for UNHCR shall enjoy immunity

from legal process in respect of words spoken or written and any act performed by them in their official capacity.

2. The terms and conditions of employment for locally recruited personnel shall be in accordance with the relevant United Nations resolutions, Regulations and Rules.

Article XI

Experts on mission

1. Experts on mission shall be accorded such privileges and immunities as are necessary for the independent exercise of their functions during the period of their missions, including the time spent on journeys in connection with their missions. In particular they shall be accorded:

a. Immunity from personal arrest or detention and from seizure of their personal baggage;

b. Immunity from legal process of every kind in respect of words spoken or written and acts done by them in the course of the performance of their mission. This immunity shall continue to be accorded notwithstanding that they are no longer employed on missions for UNHCR;

c. Inviolability for all papers and documents;

d. For the purpose of their official communications, the right to use codes and to receive papers or correspondence by courier or in sealed bags;

e. The same facilities in respect of currency or exchange restrictions as are accorded to representatives of foreign governments on temporary official missions;

f. The same immunities and facilities in respect of their personal baggage as are accorded to diplomatic envoys.

Article XII

Notification

1. UNHCR shall notify the Ministry of Foreign Affairs of the names of UNHCR officials and experts on mission, and of change in the status of such individuals.

2. UNHCR officials and experts on mission shall be provided with a temporary certificate or a special identity card certifying their status under this Agreement.

Article XIII

Waiver of Immunity

1. Privileges and immunities are granted to UNHCR personnel in the interests of the United Nations and

UNHCR and not for the personal benefit of the individuals concerned. The Secretary-General of the United Nations shall have the right and the duty to waive the immunity of any UNHCR personnel in any case where, in his opinion, the immunity would impede the course of justice and can be waived without prejudice to the interests of the United Nations and UNHCR.

2. UNHCR and its personnel shall cooperate at all times with the appropriate Hungarian authorities to facilitate the proper administration of justice, to secure the observance of police regulations and to prevent the occurrence of any abuses in connection with the privileges, immunities and facilities accorded by this Agreement.

Article XIV

Laissez-Passer

1. The Government shall recognize and accept the United Nations laissez-passer issued to UNHCR officials, as a valid travel document equivalent to a passport. Applications for visas (if required) from the holders of United Nations laissez-passer shall be dealt with as speedily as possible.

2. The Government shall take all necessary measures to facilitate the entry into, sojourn in and departure from the Country, of other persons invited to UNHCR Office on official business, irrespective of their nationalities.

Article XV

Supplementary Arrangements and Settlement of Disputes

1. The Government and UNHCR may enter into such supplementary arrangements for the implementation of this Agreement as may be found desirable.

2. Any dispute between UNHCR and the Government arising out of or relating to this Agreement or any supplementary arrangement shall be settled amicably by negotiation or other agreed mode of settlement, failing which such dispute shall be submitted to arbitration at the request of either Party. Each Party shall appoint one arbitrator, and the two arbitrators so appointed shall appoint a third, who shall be the chairman. If within thirty days of the request for arbitration either Party has not appointed an arbitrator or if within fifteen days of the appointment of two arbitrators the third arbitrator has not been appointed, either Party may request the President of the International Court of Justice to appoint an arbitrator. All decisions of the arbitrators shall require a vote of two

of them. The procedure of the arbitration shall be fixed by the arbitrators, and the expenses of the arbitration shall be borne by the Parties as assessed by the arbitrators. The arbitral award shall contain a statement of the reasons on which it is based and shall be accepted by the Parties as the final adjudication of the dispute.

Article XVI

Final Provisions

1. The Parties hereto shall notify each other that their respective internal procedures required for entry into force have been complied with. This Agreement shall enter into force upon the receipt of the last notification and shall continue to be in force until terminated under paragraph 4 of this Article.

2. Any relevant matter for which no provision is made in this Agreement shall be settled by the Parties in keeping with the relevant resolutions and decisions of the appropriate organs of the United Nations. Each Party shall give full and sympathetic consideration to any proposal advanced by the other Party under this paragraph.

3. Consultations with a view to amending this Agreement may be held at the request of the Government or the UNHCR. Amendments shall be made by joint written agreement.

4. This Agreement and the supplementary arrangements concluded between the Government and the UNHCR pursuant to this Agreement shall cease to be in force one year after either of the Parties gives notice in writing to the other of its decision to terminate the Agreement, except as for such provisions as may be applicable in connection with the orderly termination of the operations of UNHCR at its Centre and the disposition of their property therein.

5. The Agreement of 1989 is terminated with effect from the date of entry into force of the present Agreement, provided however that such termination shall not affect any rights or obligations of the Government regarding its contribution towards the UNHCR within the framework of the Agreement of 1989.

In witness whereof the Government and UNHCR have signed this Agreement, in duplicate, in the English and Hungarian languages, both texts being equally authentic. In case of any discrepancy between the texts, the English text shall prevail.

Done at Budapest, this 29th day of February 2008.

(Signatures)

Annex

Contributions of the Government of the Republic of Hungary to the UNHCR Global Service Centre in Budapest

Government Resolution 1069/2007. (IX. 4.) granted to the UNHCR Global Service Centre, free of charge, use of the third, fourth, fifth and sixth floors of the office building located at Budapest 13th district, Ipoly utca 5/b–c–d, topographical lot number 25440/3 with furnishing and the access to the proper number of parking spaces.

The Hungarian Government has agreed to cover the costs of the furnishing, operation and maintenance of the premises and of the payment of public utilities (excluding phone and IT costs) for a period of 10 years.

Thereinafter, the Central Services Directorate (KSZF) undertakes to provide the following services:

1. Furnishing:

- One-time furnishing of the four floors allocated to UNHCR (offices and meeting rooms)
- Furnishing of the kitchens on the same four floors (excluding machinery, cutlery, kitchen appliances)
- Installation of sanitary facilities in the toilets

2. Operating expenses of the building (to be borne by KSZF):

- Heating, air-conditioning
- Water supply and sewage
- Lighting
- Cleaning
- Garbage disposal
- Sanitary supplies (proportionally to the number of staff)
- 72 parking spaces in the garage
- Reception service
- Security service (Guards)

3. Alterations to the building:

- Installation of necessary network access points for IT equipment, copying hardware and drink vending machines to be placed in the corridors (costs to be borne by UNHCR)
- Completion of showers in the toilets (costs to be borne by KSZF)
- Modification of the partition preventing entry from the neighbouring building on the balcony of the sixth floor (costs to be borne by KSZF)

4. Other services provided:

- Exclusive use by UNHCR of server room on fourth floor
- Use of the ground floor level conference room upon request (costs to be borne by KSZF, equipment and maintenance staff to be provided by the user)

- A catering contract for the canteen to be established by KSZF in consultation with UNHCR (costs to be covered by the caterer from sales).

Megállapodás

a Magyar Köztársaság Kormánya és az Egyesült Nemzetek Menekültügyi Főbiztosának Hivatala között

Tekintetbe véve, hogy az Egyesült Nemzetek Közgyűlése 1949. december 3-i 319 (IV) számú határozatával létrehozta az Egyesült Nemzetek Menekültügyi Főbiztosának Hivatalát;

Tekintetbe véve, hogy az Egyesült Nemzetek Menekültügyi Főbiztosának Hivatalának Alapokmánya, amelyet az Egyesült Nemzetek Közgyűlése 1950. december 14-i 428 (V) számú határozatával fogadott el, többek között úgy rendelkezik, hogy a Főbiztos, a Közgyűlés irányítása szerint tevékenykedve, az Egyesült Nemzetek fennhatósága alatt ellátja azon menekültek nemzetközi védelmének feladatát, akik az Alapokmány hatálya alá tartoznak, valamint a kormányoknak és az érintett kormányok jóváhagyása esetén a magánszervezeteknek nyújtott segítség útján olyan állandó megoldást keres a menekültek problémáira, amely megkönnyíti az ilyen menekültek önkéntes hazatelepülését vagy beilleszkedésüket az új nemzeti közösségekbe;

Tekintetbe véve, hogy az Egyesült Nemzetek Menekültügyi Főbiztosának Hivatala, amely a Közgyűlés által az Egyesült Nemzetek Alapokmánya 22. Cikkének megfelelően alapított alárendelt szerv, az Egyesült Nemzetek szerves része, státuszára, kiváltságaira és mentességeire nézve az Egyesült Nemzetek kiváltságairól és mentességeiről szóló Egyezmény az irányadó, amelyet a Közgyűlés 1946. február 13-án fogadott el;

Tekintetbe véve, hogy a Magyar Köztársaság Kormánya és az Egyesült Nemzetek Menekültügyi Hivatalának Főbiztosája elismerik és nagyra értékelik a Magyar Népköztársaság Kormánya és az Egyesült Nemzetek Menekültügyi Főbiztosája között Genfben, 1989. október 4-én aláírt megállapodás keretében folytatott szoros együttműködésüket, valamint teljes mértékben elkötelezettek ezen partnerség fenntartása és elmélyítése iránt a közös humanitárius céljaik jelen Megállapodás keretében történő előmozdítása végett;

Tekintetbe véve, hogy az Egyesült Nemzetek Menekültügyi Hivatalának Főbiztosája úgy döntött, hogy egyes, jelenleg a genfi Központ által ellátott adminisztratív és operatív támogató funkciók ellátását a Budapesten létesítendő UNHCR Globális Szolgáltató Központra bízza;

Tekintetbe véve, hogy a Magyar Köztársaság Kormánya üdvözlí a UNHCR Globális Szolgáltató Központ Magyar Köztársaság területén való létesítését;

Tekintetbe véve, hogy a Magyar Köztársaság Kormánya és az Egyesült Nemzetek Menekültügyi Főbiztosának

Hivatala meg kívánja állapítani azokat a feltételeket, amelyek alapján a UNHCR irodák, felhatalmazásuk keretei között, a Magyar Köztársaság területén működhetnek;

E célból a Magyar Köztársaság Kormánya és az Egyesült Nemzetek Menekültügyi Főbiztosának Hivatala, a baráti együttműködés szellemétől vezérelve, megkötötték a Megállapodást.

I. Cikk

Meghatározások

E Megállapodás tekintetében a következő meghatározások alkalmazandók:

- a) „UNHCR” az Egyesült Nemzetek Menekültügyi Főbiztosának Hivatalát jelenti;
- b) „Főbiztos” az Egyesült Nemzetek Menekültügyi Főbiztosát, vagy azokat a tisztviselőket jelenti, akikre a Főbiztos hatáskörét átruházza, hogy nevében eljárjanak;
- c) „Ország” a Magyar Köztársaságot jelenti;
- d) „Kormány” a Magyar Köztársaság Kormányát jelenti;
- e) „Felek” a UNHCR-t és a Kormányt jelenti;
- f) „1989-es Megállapodás” a Magyar Népköztársaság Kormánya és az Egyesült Nemzetek Menekültügyi Főbiztos között Genfben, 1989. október 4-én aláírt megállapodást jelenti;
- g) „Egyezmény” az Egyesült Nemzetek kiváltságairól és mentességeiről az Egyesült Nemzetek Közgyűlése által 1946. február 13-án elfogadott Egyezményt jelenti;
- h) „Központ” az Ország területén lévő UNHCR Globális Szolgáltató Központot jelenti;
- i) „Regionális Képviselő” az Országban az 1989-es Megállapodás alapján már fennálló UNHCR Regionális Képviselőt jelenti;
- j) „UNHCR Iroda” az Országban használt és fenntartott összes irodát és helyiséget, berendezést jelenti, beleértve a Központot és a Regionális Képviselőt;
- k) „Igazgató” a Központ Igazgatóját, valamint az Igazgató távollétében, annak nevében tevékenykedő Igazgató-helyettest vagy az Igazgató által kijelölt bármely más tisztviselőt jelenti;
- l) „Regionális Képviselő” a Regionális Képviselő irányításával megbízott UNHCR tisztviselőt jelenti;
- m) „Irodavezető” az Ország területén található UNHCR Iroda irányításával megbízott UNHCR tisztviselőt jelenti, beleértve az Igazgatót és a Regionális Képviselőt;
- n) „UNHCR tisztviselők” a UNHCR személyzetének összes olyan tagját jelenti, akit az Egyesült Nemzetek Személyzeti Szabályzata szerint alkalmaztak, kivéve azokat a személyeket, akiket a Közgyűlés 76 (I) számú határozatának megfelelően helyszínen vesznek fel és órabérben alkalmaznak;
- o) „kiküldött szakértők” olyan UNHCR részére feladatot ellátó személyek, akik nem UNHCR tisztviselők;

p) „UNHCR személyzet” a UNHCR tisztviselőit és a kiküldött szakértőket jelenti.

II. Cikk

Együttműködés a Kormány és a UNHCR között

1. A Kormány biztosítja, hogy az Ország területén lévő irodák, és az azokhoz rendelt UNHCR személyzet legalább olyan kedvező elbánásban részesülnek, mint az Ország területén jelenlévő többi ENSZ ügynökség, alap vagy program.

2. A Kormány és a UNHCR együttműködése a menekültek és más UNHCR hatáskörébe tartozó személyek nemzetközi védelme és a humanitárius segítségnyújtás terén a UNHCR Alapokmánya és az Egyesült Nemzetek szerveinek a UNHCR-ra vonatkozó más döntései és határozatai, valamint a Menekültek helyzetére vonatkozó 1951. évi Egyezmény 35. Cikke és a Menekültek helyzetére vonatkozó 1967. évi Jegyzőkönyv 2. Cikke alapján folyik.

3. A Regionális Képviselő folyamatosan konzultál és együttműködik a Kormánnyal az Ország területén folyó UNHCR projektek előkészítése és ellenőrzése tekintetében.

4. Minden egyes UNHCR által támogatott, a Kormány által végrehajtott projekt feltételeit, ideértve a Kormány és a Főbiztos kötelezettségvállalását a menekültek számára pénzalapok, eszközök, felszerelések és szolgáltatások és más segítség biztosítása tekintetében, olyan projekt-megállapodásokban rögzítik, amelyeket a Kormány és a UNHCR ír alá.

5. A Kormány mindenkor biztosítja a UNHCR Regionális Képviselőhöz rendelt személyzetének, hogy akadálytalanul kapcsolatot teremthessenek a menekültekkel és más, olyan személyekkel, akiknek az ügyével a UNHCR foglalkozik, valamint, hogy bejuthassanak a UNHCR projektek helyszíneire, azért, hogy azok végrehajtásának minden szakaszát figyelemmel kísérhessék.

6. A Kormány a UNHCR-ral egyetértésben, megtesz minden intézkedést, amely szükséges lehet a UNHCR tisztviselők és a kiküldött szakértők olyan szabályok, illetve más jogi rendelkezések alóli mentesítése érdekében, amelyek a Megállapodás alapján folyó műveleteket és projekteket akadályozhatják, és biztosítja azokat az egyéb könnyítéseket, amelyek a UNHCR menekültügyi humanitárius programjainak az Országban történő gyors és hatékony végrehajtásához szükségesek lehetnek. Ezen intézkedések közé tartozik a hírközlési könnyítések biztosítása a jelen Megállapodás VIII. Cikkének megfelelően, a légi

útvonalak biztosítása és mentesség a leszállási díj és repülőtéri illeték alól a gyorssegélyt szállító tehergépek, valamint a menekültek és/vagy a UNHCR személyzet szállítása vonatkozásában.

III. Cikk

A Központ

1. A Kormány üdvözlí, hogy a UNHCR az Országban hozza létre és működteti a Központot a Főbiztos által meghatározott adminisztratív és operatív támogató szolgáltatások biztosítására.

2. A Központ, bár globális adminisztrációs és támogató funkciójának részeként támogatást biztosít a UNHCR Regionális Képviseletnek, nem fog részt venni azonban azon tevékenységekben, melyeket a UNHCR – mandátumának közvetlen gyakorlásakor – az Országban végrehajt.

3. A Kormány a jelen Megállapodás hatálybalépésének időpontjától és annak hatálya során ingyenesen biztosítja a UNHCR számára azon helyiségeknek a használatát és birtoklását, valamint azon berendezéseknek, irodabútoroknak, valamint egyéb felszereléseknek a használatát, melyeket a Felek a Központ működéséhez szükségesnek ítélnék meg, ahogyan azt a jelen Megállapodás elválaszthatatlan részét képező melléklet is tartalmazza.

4. A Kormány az Igazgató kérésének megfelelően, biztosítja a Központ számára a munkavégzéshez szükséges közszolgáltatásokat, ideértve többek között az áram- és vízszolgáltatást, szennyvízelvezetést, tűzvédelmet, szemétszállítást, gázellátást, postai és telefonszolgáltatásokat, a Melléklet rendelkezéseivel összhangban. Ezen szolgáltatások felfüggesztése vagy felfüggesztésének veszélye esetén a szolgáltatásokat nyújtó illetékes magyar hatóságoknak a UNHCR szükségleteit a legfontosabb magyar kormányhivatalok szükségleteihez hasonló mértékben kell kielégíteniük, és ennek megfelelő lépéseket kell tenniük a UNHCR zavartalan működésének biztosítása végett.

IV. Cikk

Regionális Képviselet

1. A Kormány üdvözlí, hogy a UNHCR elkötelezett az Ország területén működő, az 1989-es Megállapodás alapján létrehozott Regionális Képviselet fenntartása iránt azon célból, hogy nemzetközi védelmet biztosítson és humanitárius segítséget nyújtson a menekülteknek és más olyan személyeknek, akiknek ügyével a UNHCR foglalkozik. A UNHCR, a Kormány jóváhagyásával, további irodákat is létrehozhat és fenntarthat azon célból, hogy

nemzetközi védelmet biztosítson és humanitárius segítséget nyújtson a menekülteknek és más olyan személyeknek, akiknek ügyével a UNHCR foglalkozik.

2. Amennyiben a Felek másként nem állapodnak meg, a Kormány továbbra is a 2004-ben kötött használati megállapodásban meghatározott feltételek mellett biztosítja a Regionális Képviselet helyiségeinek használatát és birtoklását.

3. A Kormány és a UNHCR döntése alapján a Regionális Képviselet a jelen Megállapodás hatálybalépését követően a jelen Megállapodás szerint működik tovább.

4. A Regionális Képviselet ellátja a Főbiztos által kijelölt feladatokat a menekültekkel és más a UNHCR hatáskörébe tartozó személyek ügyében, felhatalmazásának megfelelően, beleértve a UNHCR és más, az Országban működő kormányzati vagy nem-kormányzati szervezetekkel kapcsolatok megteremtését és fenntartását.

V. Cikk

A UNHCR személyzete

1. A UNHCR kinevezheti a UNHCR Irodába a ráruházott speciális feladatok ellátásához általa szükségesnek tartott számú UNHCR tisztviselőket vagy egyéb UNHCR személyzetet.

VI. Cikk

Kiváltságok és mentességek

1. A Kormány a UNHCR, annak tulajdona, pénzeszköze és vagyontárgyai, valamint a UNHCR személyzet tekintetében az Egyesült Nemzetek kiváltságairól és mentességeiről szóló Egyezmény megfelelő rendelkezéseit alkalmazza, amelynek a Kormány 1956. július 30-án vált részesévé. A Kormány hozzájárul a UNHCR és a UNHCR személyzete számára olyan kiegészítő kiváltságok és mentességek nyújtásához is, amelyek szükségesek lehetnek az egyes UNHCR irodákra ruházott speciális feladatok végrehajtásához.

2. E Cikk 1. bekezdésének érintetlenül hagyása mellett, a Kormány a UNHCR-ra és személyzetére különösen azokat a kiváltságokat, mentességeket, jogokat és könnyítéseket terjeszti ki, amelyekről a jelen Megállapodás VII–IX. Cikkei rendelkeznek.

3. A UNHCR tisztviselők kivételével azon személyek, akik UNHCR küldöttségek tagjai, vagy akiket egy UNHCR irodához a UNHCR hivatalos ügyben meghívott,

a IX. Cikkben foglalt kiváltságokat és mentességeket élvezik, a 2. bekezdés *h*), *j*), *m*) és *n*) pontjaiban foglaltak kivételével.

VII. Cikk

Tulajdon, pénzeszközök és vagyontárgyak

1. A UNHCR, annak bárhol, bárkinél lévő tulajdona, pénzeszközei és vagyontárgyai mentesek a joghatóság minden formája alól, kivéve, ha arról valamely esetben kifejezetten lemondott, azzal, hogy e lemondás nem terjed ki a végrehajtási cselekményekre.

2. A Kormány elismeri a UNHCR ellenőrzése és felügyelete alatt álló UNHCR Iroda sérthetetlenségét a jelen Megállapodásban foglaltak szerint.

3. A Kormány egyetlen közigazgatási, bírósági, katonai vagy rendőri szervnél foglalkoztatott tisztviselője vagy tisztje, vagy más, az Ország területén hatósági jogkörrel felruházott személy sem léphet be a UNHCR Irodába hivatali feladata ellátása végett, kivéve a Főbiztos vagy a UNHCR Irodavezető hozzájárulása esetén, az általa megszabott feltételek szerint.

4. A UNHCR bárhol elhelyezkedő és bárkinél lévő tulajdona, pénzeszközei és vagyontárgyai mentesek a házkutatás, igénybevétel, elkobzás, kisajátítás vagy végrehajtási, közigazgatási, bírósági vagy törvényhozási kényszer bármely más alakban való megnyilvánulása alól.

5. A UNHCR irattára és általában a hozzá tartozó, illetve általa kezelt ügyiratok sérthetetlenek, bárhol legyenek is.

6. A UNHCR pénzeszközei és vagyontárgyai, jövedelmei és egyéb tulajdona mentes:

a) minden fajta egyenes adó alól, azzal, hogy a UNHCR nem kéri azon adók alól való mentesítését, melyek a valóságban a közüzemi szolgáltatások fejében járó díjaknak felelnek meg;

b) a UNHCR hivatalos használatára behozott vagy kivitt tárgyak tekintetében minden vám, valamint tilalom és korlátozás alól, feltéve, hogy a mentesség felhasználásával behozott cikkeket nem fogják az Országban eladni, csak a Kormánnyal együttesen megállapított feltételek mellett;

c) kiadványai, álló- és mozgóképei, videói, filmjei és hangfelvételei behozatala és kivitele tekintetében minden vám, valamint tilalom és korlátozás alól.

7. Minden olyan anyag, amelyet olyan hazai vagy külföldi szerv hoz be vagy visz ki, amelyet a UNHCR meg-

felelően felhatalmazott arra, hogy a menekültek humanitárius megsegítésével kapcsolatban, nevében eljárjon, mentes a vámok alól a diplomáciai képviseltekre vonatkozó szabályok szerint.

8. A UNHCR mentes a működtetéssel és tranzakciókkal kapcsolatos adók és illetékek, valamint a hivatali munkához szükséges beszerzésekre kivethető és általában kivetésre kerülő jövedéki adók, forgalmi adók, díjak és egyéb közvetett adók alól. Az Ország területén beszerzett termékek és szolgáltatások vonatkozásában az általános forgalmi és jövedéki adók alóli mentesség biztosítása adó-visszatérítés formájában történik, a diplomáciai képviseltekre és azok tagjaira vonatkozó szabályok szerint.

9. A UNHCR minden pénzügyi ellenőrzésre, szabályozásra vagy fizetési korlátozásra való tekintet nélkül

a) szerezhethet be erre felhatalmazott kereskedelmi ügynökségektől, tarthat és használhat fel bármilyen mennyiségű értékpapírt, aranyat vagy bármilyen valutát, továbbá vezethet devizaszámlát bármilyen valutában;

b) pénzét, értékpapírjait, aranyát és valutáját szabadon átutalhatja egyik országból a másikba, illetve az Ország területén belül, továbbá a birtokában lévő valutát bármely másik valutára átválthatja.

VIII. Cikk

Hírközlési könnyítések

1. A UNHCR-t hivatalos érintkezése tekintetében legalább olyan kedvező elbánás illeti meg, mint amelyet a Kormány a levelezés, a kábeltávíratok, távfénymásolatok, távbeszélő-, távirati-, telex, illetve más közlések elsőbbsége, díja és illetéke tekintetében bármely más kormánynak, ideértve annak diplomáciai képviselőit is, vagy más kormányközi nemzetközi szervezetnek biztosít.

2. A Kormány biztosítja a UNHCR-nak küldött, illetve UNHCR által küldött közlések és levelezések sérthetetlenségét és nem alkalmaz semmilyen cenzúrát a közlések és a levelezés tekintetében. Ez a sérthetetlenség kiterjed többek között a kiadványokra, álló- és mozgóképekre, videó-, film- és hangfelvételekre, függetlenül azok terjedelmétől és számától.

3. A UNHCR-nak joga van rejtjel alkalmazására, valamint arra, hogy levelezést és más hivatalos anyagokat olyan futárok útján vagy lepecsételt poggyászban továbbítson, illetve kapjon meg, amelyek a diplomáciai futárokkal és a diplomáciai poggyással azonos kiváltságokat és mentességeket élveznek.

4. A UNHCR-nak joga van rádiót és más távközlési be rendezést az Ország területére behozni és engedélyezési díjak fizetése nélkül ténylegesen üzemeltetni az ENSZ bejegyzett hullámhosszain, illetve azokon, amelyeket a Kormány meghatároz, tisztviselői között, az Országban és külföldön, és különösen a UNHCR genfi székhelyével.

IX. Cikk

A UNHCR tisztviselői

1. Az Irodavezető, valamint a UNHCR Irodához rendelt más magas rangú tisztviselők, az Országban való tartózkodásuk időtartama alatt, maguk, házastársuk és olyan hozzátartozóik tekintetében, akik eltartásáról gondoskodnak, a diplomáciai képviselőknek általában biztosított kiváltságokat, mentességeket, kivételeket és könnyítéseket élvezik. E célból a Külügyminisztérium felveszi nevüket a diplomáciai listára.

2. A UNHCR tisztviselőit, az Országban tartózkodásuk időtartama alatt, a következő könnyítések, kiváltságok és mentességek illetik meg:

- a) Mentesség őrizetbe vétel és fogvatartás alól;
- b) Mentesség a joghatóság alól a hivatalos minőségükben szóban és írásban tett nyilatkozataik és összes egyéb tevékenységük tekintetében, ez a mentesség a UNHCR-nál történt alkalmazásuk megszűnését követően is folytatódik;
- c) Mentesség hivatalos poggyászuk megvizsgálása és lefoglalása, valamint személyes poggyászuk lefoglalása alól;
- d) Mentesség katonai szolgálati kötelezettség, illetve más szolgálati kötelezettség alól;
- e) Mentesség maguk, házastársuk, valamint azon családtagjaik tekintetében, akiknek eltartásáról gondoskodnak, a bevándorlást korlátozó szabályok, valamint a külföldiek bejelentésére vonatkozó előírások alól;
- f) Mentesség a UNHCR által fizetett illetmény és egyéb járandóság tekintetében az adózás bármely formája alól;
- g) Mentesség a közvetlen adózás minden formája alól az Országban kívüli forrásból származó jövedelmük tekintetében;
- h) Az Irodavezető, valamint UNHCR Irodához rendelt bármely UNHCR tisztviselő által a magyar piacon vásárolt árucikkekben, illetve szolgáltatásokban foglalt általános forgalmi és jövedéki adót az adóhatóságok a diplomáciai képviseletek és tagjai részére kialakított általános forgalmi és jövedéki adó visszatérítési szabályoknak és feltételeknek megfelelően térítik vissza;
- i) A szükséges vízumok, engedélyek ingyenes és azonnali jóváhagyása és kiadása, valamint hivatalos feladataik ellátásához szükséges mértékben szabad mozgás biztosítá-

sa az Ország területén, illetve az Országba való beutazásnál és az onnan való kiutazásnál;

j) A UNHCR tisztviselők azon házastársai, akiknek e státuszát az Egyesült Nemzetek igazolja, továbbá háztartásukhoz tartozó azon családtagjaik, akiknek eltartásáról gondoskodnak, az Országban való tartózkodásuk ideje alatt, munkavállalási engedély nélkül vállalhatnak munkát a magyar munkaerőpiacon;

k) Joguk van az Országban külföldi fizetőeszközökkel, külföldi devizaszámlával, ingó és ingatlan tulajdonnal rendelkezni, illetve ilyet fenntartani, valamint joguk van a UNHCR-nál való alkalmazásuk megszűnésekor az Országból azt a pénzüsszeget kivinni, amelynek birtoklására megfelelő okuk van;

l) Nemzetközi válság idején őket, házastársukat és olyan családtagjaikat, akiknek eltartásáról gondoskodnak, a diplomáciai képviselőkkel azonos védelem és hazatérési könnyítések illetik meg;

m) Joguk van személyes használatra vámmentesen behozni:

(i) berendezési tárgyaikat és személyes használati tárgyaikat, egy vagy több szállítmányban és ezt követően pedig a további szükséges kiegészítéseket, ideértve a gépjárműveket, az Orzágnak az oda akkreditált diplomáciai képviselőkre és/vagy nemzetközi szervezetek tagjaira vonatkozó szabályozásával összhangban,

(ii) személyes használatra vagy fogyasztásra és nem ajándékozásra vagy eladásra szolgáló cikkeket ésszerű mennyiségben;

n) Joguk van háztartási alkalmazottakat foglalkoztatni az Orzágnak a diplomáciai képviseletek tagjaira vonatkozó szabályai szerint.

3. Azok a UNHCR tisztviselők, akik a fogadó állam állampolgárai, illetve állandó lakosai, csak az Egyezményben lefektetett kiváltságokat és mentességeket élvezik.

X. Cikk

Helyben szerződtetett, órábérben foglalkoztatott személyzet

1. A helyben szerződtetett és órábérben foglalkoztatott személyzet tagjai, akik a UNHCR részére látnak el feladatokat, mentesek hivatalos minőségükben szóban, illetve írásban tett nyilatkozataik és összes egyéb tevékenységük tekintetében a joghatóság alól.

2. A helyben alkalmazott személyzet alkalmazásának feltételei összhangban állnak az Egyesült Nemzetek megfelelő határozataival, Szabályzatával és szabályaival.

*XI. Cikk**Kiküldött szakértők*

1. A kiküldött szakértőket kiküldetésük tartama alatt, ideértve az utazás időtartamát is, megilletik a feladatuknak teljes függetlenségben való ellátásához szükséges kiváltságok és mentességek. Különösen az alábbiakat élvezik:

a) Mentességet az őrizetbe vétel vagy fogvatartás alól, valamint személyes poggyászuk lefoglalása alól;

b) Mentességet mindennemű joghatóság alól a feladatuk teljesítése során szóban és írásban tett nyilatkozataik és összes egyéb tevékenységük tekintetében. Ez a mentesség folytatódik akkor is, ha már megszűntek a UNHCR kiküldöttei lenni;

c) Valamennyi iratuk és okiratuk sérthetetlenségét;

d) Hivatalos közléseik céljából a rejtjelek használatának jogát, valamint jogot arra, hogy levelezésüket futár, vagy lepecsételt poggyászok útján kapják;

e) A külföldi kormányok ideiglenes hivatalos kiküldetésben lévő képviselőivel azonos könnyítéseket a valuta- és pénzváltási korlátozások tekintetében;

f) A diplomáciai képviselőkkel azonos mentességeket és könnyítéseket a személyes poggyászuk vonatkozásában.

*XII. Cikk**Értesítés*

1. A UNHCR közli a Külügyminisztériummal a UNHCR tisztviselők és kiküldött szakértők nevét, valamint e személyek státuszának változásait.

2. A UNHCR tisztviselőit és a kiküldött szakértőket olyan ideiglenes igazolással vagy speciális személyazonosító igazolvánnyal látják el, amely igazolja e Megállapodás szerinti státuszukat.

*XIII. Cikk**Mentességekről való lemondás*

1. A UNHCR személyzetét a kiváltságok és mentességek az Egyesült Nemzetek és a UNHCR érdekében és nem az érintett egyének előnyben részesítése céljából illetik meg. Az Egyesült Nemzetek Főtitkárának joga és kötelessége lemondani a UNHCR személyzet tagjainak mentességéről minden olyan esetben, amikor, véleménye szerint, a mentesség akadályozná az igazságszolgáltatás menetét és arról az Egyesült Nemzetek és a UNHCR érdekeinek sérelme nélkül le lehet mondani.

2. A UNHCR és személyzete köteles az illetékes magyar hatóságokkal mindenkor együttműködni az igazságszolgáltatás rendes menetének megkönnyítése és a rendőrhatalósági szabályok tiszteletben tartása, valamint a jelen Megállapodásban biztosított kiváltságokkal, mentességekkel és könnyítésekkel való visszaélések elkerülése érdekében.

*XIV. Cikk**Utazási igazolvány*

1. A Kormány elismeri és elfogadja az ENSZ által a UNHCR tisztviselők részére kiállított utazási igazolványt (laissez-passer), mint útlevéllel egyenértékű, érvényes úti okmányt. Az ENSZ utazási igazolványával rendelkező személyek vízumkérelmeit, ha szükséges, a lehető leggyorsabban el kell bírálni.

2. A Kormány megteszi a szükséges intézkedéseket, hogy megkönnyítse a UNHCR Irodába hivatalosan meghívott személyek Országba való belépését, tartózkodását, valamint onnan való távozását, tekintet nélkül a meghívottak állampolgárságára.

*XV. Cikk**Kiegészítő megállapodások és viták rendezése*

1. A Kormány és a UNHCR a jelen Megállapodás végrehajtására, amennyiben mindkét Fél kívánatosnak találja, kiegészítő megállapodásokat köthet.

2. A UNHCR és a Kormány között jelen Megállapodásból vagy a kiegészítő megállapodásokból származó vagy ahhoz kapcsolódó bármely vitát békésen rendezik, tárgyalások útján vagy más olyan úton, amelyben a Felek megállapodnak, melyek sikertelensége esetén a vitát bármely Fél kérésére választottbírószám elé terjesztik. Mind-egyik Fél kijelöl egy választottbíró és az így kijelölt két választottbíró kijelöl egy harmadikat, aki az elnök. Ha a választottbíráskodásra irányuló kérelmet követő 30 napon belül valamelyik Fél nem jelölt ki egy választottbíró, vagy ha a két választottbíró kijelölését követő 15 napon belül nem jelölték ki a harmadik választottbíró, bármely Fél kérheti a választottbíró kijelölését a Nemzetközi Bíróság elnökétől. A választottbírók döntéseiket legalább két szavazattal hozzátják. A bíróság eljárási szabályait a választottbírók határozzák meg, és a választottbírószám költségeit a Felek a választottbírók által megállapított arányban viselik. A választottbírószám döntése tartalmazza azokat az okokat, amelyen az alapul és a döntést a Felek a vita végső elbírálásaként fogadják el.

XVI. Cikk

Záró rendelkezések

1. A Felek jegyzékben értesítik egymást arról, hogy a Megállapodás hatálybalépéséhez szükséges belső jogi eljárásokat lefolytatták. A Megállapodás az utolsó értesítés kézhezvételének napján lép hatályba, és az e Cikk 4. bekezdésének megfelelő felmondásáig marad hatályban.

2. Bármely olyan ügyet, amelyről a Megállapodás nem rendelkezik, a Felek az Egyesült Nemzetek megfelelő szerveinek vonatkozó döntéseivel és határozataival összhangban rendeznek. Mindegyik Fél teljességében és jóindulatúan mérlegeli a másik Fél által e bekezdés alapján benyújtott javaslatokat.

3. A Kormány vagy a UNHCR kérésére megbeszéléseket tarthatnak a Megállapodás módosítása céljából. A módosításokat írásos megállapodás formájában kell létrehozni.

4. Jelen Megállapodás, valamint a Kormány és a UNHCR között jelen Megállapodás alapján létrejött kiegészítő megállapodások egy évvel azt követően veszítik hatályukat, hogy az egyik Fél értesíti a másik Felet a Megállapodás felmondásáról hozott döntéséről, azon rendelkezések kivételével, amelyek a UNHCR-nak a Központban végzett tevékenysége rendezett megszüntetését, valamint tulajdonuk elidegenítését szabályozzák.

5. A jelen Megállapodás hatálybalépésével egyidejűleg hatályát veszti az 1989-es Megállapodás, ez azonban nem érinti a Kormánynak azon jogait, illetve kötelezettségeit, melyek az 1989-es Megállapodás keretében, a UNHCR működéséhez nyújtott hozzájárulásaival kapcsolatosak.

Ennek hitelül a Kormány és a UNHCR aláírta ezen Megállapodást, angol és magyar nyelven, két példányban. Mindkét szöveg egyaránt hiteles. A szövegek közti eltérés esetén az angol szöveg irányadó.

Készült Budapesten, 2008. február 29. napján.

(Aláírások)

Melléklet

A Magyar Köztársaság Kormányának hozzájárulása a UNHCR budapesti Globális Szolgáltató Központja részére

Az 1069/2007. (IX. 4.) Korm. határozat rendelkezett a Budapest XIII. kerület, Ipoly utca 5/b–c–d alatt található, 25440/3 helyrajzi számú irodaépület harmadik, negyedik, ötödik és hatodik szintjeinek a UNHCR Globális Szolgál-

tató Központja részére történő, bebútorozott ingyenes használatba adásáról, valamint a teremgarázsban megfelelő számú parkolóhely biztosításáról.

A Magyar Köztársaság Kormánya hozzájárult, hogy fedezi a bebútorozás költségeit, az épület fenntartási költségeit, valamint a közüzemi díjakat (ide nem értve a telefon- és számítástechnikai költségeket) 10 év időtartamra.

Ennek alapján a Központi Szolgáltatási Főigazgatóság (KSZF) az alábbi szolgáltatások nyújtását vállalja:

1. Bútorozás:

- a UNHCR részére biztosított négy szint (irodák és tárgyalók) egyszeri berendezése bútorokkal
- a négy szinten található konyhák bebútorozása (gépek, étkezészetek és konyhafelszerelés nélkül)
- a mellékhelyiségek felszerelése szaniterekkel

2. Épületüzemeltetés (a KSZF viseli a költségeket):

- fűtés, klimatizálás
- víz- és csatorna közműszolgáltatás
- világítás
- takarítás
- szemétszállítás
- szaniter töltőanyag biztosítása (létszámarányosan)
- 72 parkolóhely biztosítása a teremgarázsban
- recepciós szolgálat
- biztonsági szolgálat (örök)

3. Épület átalakítása:

- a folyosókon elhelyezendő számítástechnikai, sokszorosító és italaautomatákhoz szükséges hálózati kapcsolat kiépítése (a UNHCR viseli a költségeket)
- a mellékhelyiségekben található zuhanyzók végső kialakítása (a KSZF viseli a költségeket)
- a VI. emeleti erkély szomszédos épületből való behatolást gátló válaszfalának átalakítása (a KSZF viseli a költségeket)

4. Egyéb szolgáltatások biztosítása:

- a IV. emeleten található szerverszoba UNHCR általi kizárólagos használata
- bejelentés alapján a földszinti konferencia-terem használata (a KSZF viseli a költségeket; az eszközöket és a működtető személyzetet az igénybe vevő biztosítja)
- a KSZF szerződést köt a büfé üzemeltetésére a UNHCR-ral folytatott egyeztetés alapján (a költségek a büfé üzemeltetőjét terhelik, melyeket az eladásokból fedezi)."

4. § (1) Ez a törvény – a (2) bekezdésben meghatározott kivétellel – a kihirdetését követő napon lép hatályba.

(2) E törvény 2. és 3. §-a a Megállapodás XVI. Cikk 1. bekezdésében meghatározott időpontban lép hatályba.

(3) A Megállapodás, illetve e törvény 2. és 3. §-a hatálybalépésének naptári napját a külpolitikáért felelős minisz-

ter annak ismertté válását követően a Magyar Közlönyben haladéktalanul közzétett egyedi határozatával állapítja meg.

(4) E törvény végrehajtásához szükséges intézkedésekről a külpolitikáért felelős miniszter gondoskodik.

5. § A 4. § (2) bekezdésében meghatározott időpontban hatályát veszti a Magyar Népköztársaság Kormánya és az Egyesült Nemzetek Menekültügyi Főbiztosa között Genfben, 1989. október 4-én aláírt Megállapodás kihirdetéséről szóló 23/1990. (II. 7.) MT rendelet.

Sólyom László s. k.,
köztársasági elnök

Dr. Szili Katalin s. k.,
az Országgyűlés elnöke

2008. évi XVII. törvény

**a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet
Általános Konferenciája 19. ülészakán elfogadott,
a nőknek bármilyen bányában föld alatti munkára
alkalmazásáról szóló 45. számú
Egyezményének felmondásáról***

1. § Az Országgyűlés e törvénnyel felhatalmazást ad az 1939. évi I. törvény által kihirdetett, a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet Általános Konferenciája 19. ülészakán elfogadott, a nőknek bármilyen bányában föld alatti munkára alkalmazásáról szóló 45. számú Egyezményének (a továbbiakban: Egyezmény) felmondására.

2. § (1) Ez a törvény a kihirdetését követő napon lép hatályba.

(2) Az Egyezmény felmondásának hatálybalépésével egyidejűleg az 1935. évben Genfben tartott Nemzetközi Munkaügyi Egyetemes Értekezlet által a nőknek bármilyen bányában föld alatti munkára alkalmazása tárgyában tervezet alakjában elfogadott nemzetközi egyezmény becikkelyezéséről szóló 1939. évi I. törvény hatályát veszti.

(3) Az Egyezmény felmondásának hatálybalépése napját, valamint a (2) bekezdésben meghatározott időpont naptári napját a külpolitikáért felelős miniszter, annak ismertté válását követően, a Magyar Közlönyben haladéktalanul közzétett egyedi határozatával állapítja meg.

(4) E törvény végrehajtásához szükséges intézkedésekről a társadalmi esélyegyenlőség előmozdításáért és a foglalkoztatáspolitikáért, valamint a bányászati ügyekért felelős miniszter gondoskodik.

(5) E törvény az Egyezmény felmondásának hatálybalépését követő napon hatályát veszti.

Sólyom László s. k.,
köztársasági elnök

Dr. Szili Katalin s. k.,
az Országgyűlés elnöke

2008. évi XVIII. törvény

**egyrésről az Európai Közösségek
és tagállamaik, másrésről a Montenegrói
Köztársaság közötti Stabilizációs és Társulási
Megállapodás kihirdetéséről***

1. § Az Országgyűlés e törvénnyel felhatalmazást ad az egyrésről az Európai Közösségek és tagállamaik, másrésről a Montenegrói Köztársaság közötti Stabilizációs és Társulási Megállapodás (a továbbiakban: Megállapodás) kötelező hatályának elismerésére.

2. § Az Országgyűlés a Megállapodást e törvénnyel kihirdeti.

3. § A Megállapodás hiteles magyar nyelvű szövegét a törvény melléklete tartalmazza.

4. § (1) Ez a törvény – a (2) bekezdésben meghatározott kivétellel – a kihirdetését követő napon lép hatályba.

(2) E törvény 2. és 3. §-a a Megállapodás 138. cikkében meghatározott időpontban lép hatályba.

(3) A Megállapodás, illetve e törvény 2. és 3. §-a hatálybalépésének naptári napját a külpolitikáért felelős miniszter annak ismertté válását követően a Magyar Közlönyben haladéktalanul közzétett egyedi határozatával állapítja meg.

Sólyom László s. k.,
köztársasági elnök

Dr. Szili Katalin s. k.,
az Országgyűlés elnöke

* A törvényt az Országgyűlés a 2008. április 7-i ülésnapján fogadta el.

* A törvényt az Országgyűlés a 2008. április 7-i ülésnapján fogadta el. A törvény teljes szövegét (mellékletekkel együtt) a Magyar Közlöny 2008. évi 66. számának II. kötete CD-n tartalmazza, amelyet az előfizetőknek kérésre megküldünk (telefon: 266-9290/237 és 238 mellék; fax: 338-4746; postacím: 1394 Budapest 62, Pf. 357).

A Kormány tagjainak rendeletei

Az egészségügyi miniszter 18/2008. (IV. 25.) EüM rendelete

**a gyógyászati segédeszközök társadalombiztosítási támogatásba történő befogadásáról, támogatással történő rendeléséről, forgalmazásáról, javításáról és kölcsönzéséről szóló
14/2007. (III. 14.) EüM rendelet módosításáról**

A szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény 132. § (3) bekezdés *b*) pontjában, valamint a kötelező egészségbiztosítás ellátásairól szóló 1997. évi LXXXIII. törvény végrehajtásáról szóló 217/1997. (XII. 1.) Korm. rendelet 51. § (5) bekezdésében foglalt felhatalmazás alapján, az egészségügyi miniszter feladat- és hatásköréről szóló 161/2006. (VII. 28.) Korm. rendelet 1. § *a*) és *b*) pontjában megállapított feladatkörömben eljárva – a pénzügyminiszter feladat- és hatásköréről szóló 169/2006. (VII. 28.) Korm. rendelet 1. § *a*) pontjában megállapított feladatkörében eljáró pénzügyminiszterrel egyetértésben – a következőket rendelem el:

1. §

A gyógyászati segédeszközök társadalombiztosítási támogatásba történő befogadásáról, támogatással történő rendeléséről, forgalmazásáról, javításáról és kölcsönzéséről szóló 14/2007. (III. 14.) EüM rendelet (a továbbiakban: R.) 12. számú melléklete e rendelet *melléklete* szerint módosul.

2. §

(1) E rendelet a kihirdetését követő 8. napon lép hatályba.

(2) Az R. e rendelet mellékletével megállapított 12. számú mellékletének rendelkezéseit a hatálybalépést követően felírt gyógyászati segédeszköz vények esetében kell alkalmazni.

(3) E rendelet a hatálybalépését követő 90. napon hatályát veszti.

Dr. Horváth Ágnes s. k.,
egészségügyi miniszter

Melléklet a 18/2008. (IV. 25.) EüM rendelethez

1. Az R. 12. számú melléklete a

<i>[Iso</i>	<i>Megnevezés]</i>
04 24 12 06 03 016	Personal Aktív Test 50 db/doboz

szövegrészt követően a

04 24 12 06 03 018	Optimum Test
--------------------	--------------

szöveggel egészül ki.

2. Az R. 12. számú mellékletében a

<i>[Iso</i>	<i>Megnevezés]</i>
06 03 12 06 06 026	Philadelphia

szövegrész helyébe a

06 03 12 06 06 026	Otto Bock Philadelphia
--------------------	------------------------

szöveg lép.

3. Az R. 12. számú mellékletében a

<i>[Iso</i>	<i>Megnevezés]</i>
06 06 03 06 03 008	Rehband 4085

szövegrész helyébe a

06 06 03 06 03 008	Otto Bock Thumboform
--------------------	----------------------

szöveg lép.

4. Az R. 12. számú mellékletében a

<i>[Iso</i>	<i>Megnevezés]</i>
06 06 15 06 09 001	Rehband 7124

szövegrész helyébe a

06 06 15 06 09 001	Otto Bock Hyper-Ex Warm
--------------------	-------------------------

szöveg lép.

5. Az R. 12. számú mellékletében a

<i>[Iso</i>	<i>Megnevezés]</i>
06 12 03 12 03 017	Rehband 509

szövegrész helyébe a

06 12 03 12 03 017	Otto Bock Hallux Valgus
--------------------	-------------------------

szöveg lép.

6. Az R. 12. számú mellékletében a

[Iso	Megnevezés]
06 12 06 03 03 017	Otto Bock Malleo Silco

szövegrész helyébe a

06 12 06 03 03 017	Otto Bock Malleo Sensa
--------------------	------------------------

szöveg lép.

7. Az R. 12. számú mellékletében a

[Iso	Megnevezés]
06 12 09 06 03 007	Rehband 8156

szövegrész helyébe a

06 12 09 06 03 007	Otto Bock Genu Combi Stable
--------------------	-----------------------------

szöveg lép.

8. Az R. 12. számú mellékletében a

[Iso	Megnevezés]
06 12 09 06 03 067	Rehband 8152

szövegrész helyébe a

06 12 09 06 03 067	Otto Bock Genu Stable
--------------------	-----------------------

szöveg lép.

9. Az R. 12. számú mellékletében a

[Iso	Megnevezés]
21 45 06 03 18 001	Danalogic 163 D

szövegrész helyébe a

21 45 06 03 18 001	ReSound RP70
--------------------	--------------

szöveg lép.

10. Az R. 12. számú mellékletében a

[Iso	Megnevezés]
21 45 03 06 03 18 001	Danalogic 501 D

szövegrész helyébe a

21 45 03 06 03 18 001	ReSound RP30
-----------------------	--------------

szöveg lép.

11. Az R. 12. számú mellékletében a

[Iso	Megnevezés]
21 45 03 06 06 18 005	Resound EZ5

szövegrész helyébe a

21 45 03 06 06 18 005	ReSound RP50
-----------------------	--------------

szöveg lép.

12. Az R. 12. számú melléklete a

[Iso	Megnevezés]
04 06 06 12 09 004	Komprimed AH kombinált karharisnya vállrögzítővel (standard)

szövegrészt követően a

04 06 06 12 12 001	Sigvaris AH kombinált karharisnya vállrögzítővel (méretes)
--------------------	--

szöveggel egészül ki.

13. Az R. 12. számú melléklete a

[Iso	Megnevezés]
04 24 12 03 03 002	D-Cont Personal

szövegrészt követően a

04 24 12 03 03 021	Dcont Personal Optimum
--------------------	------------------------

szöveggel egészül ki.

14. Az R. 12. számú melléklete a

[Iso	Megnevezés]
06 12 09 06 03 007	Otto Bock Genu Combi Stable

szövegrészt követően a

06 12 09 06 03 008	Otto Bock Genu Direxa
--------------------	-----------------------

szöveggel egészül ki.

15. Az R. 12. számú melléklete a

<i>[Iso</i>	<i>Megnevezés]</i>
06 12 09 06 06 061	Medi hinged knee lite air-tex

szövegrészt követően a

06 12 09 06 06 065	Otto Bock Genu Direxa Stable hosszú
--------------------	-------------------------------------

szöveggel egészül ki.

16. Az R. 12. számú melléklete a

<i>[Iso</i>	<i>Megnevezés]</i>
06 30 18 06 03 077	So Light

szövegrészt követően a

06 30 18 06 03 078	Harmony Silk
--------------------	--------------

szöveggel egészül ki.

17. Az R. 12. számú melléklete a

<i>[Iso</i>	<i>Megnevezés]</i>
09 30 04 06 09 013	Molicare XS (720 ml)

szövegrészt követően a

09 30 04 06 09 014	Tena Flex Plus S (1190 ml)
--------------------	----------------------------

szöveggel egészül ki.

18. Az R. 12. számú melléklete a

<i>[Iso</i>	<i>Megnevezés]</i>
09 30 04 06 12 023	Pharmico S (1350 ml)

szövegrészt követően a

09 30 04 06 12 027	Seni Standard Plus Small (1850 ml)
09 30 04 06 12 029	Tena Flex Super S (1870 ml)

szöveggel egészül ki.

19. Az R. 12. számú melléklete a

<i>[Iso</i>	<i>Megnevezés]</i>
09 30 04 06 18 031	Pharmico M Night + (2900 ml)

szövegrészt követően a

09 30 04 06 18 033	Seni Standard Plus Medium (2650 ml)
--------------------	-------------------------------------

szöveggel egészül ki.

20. Az R. 12. számú melléklete a

<i>[Iso</i>	<i>Megnevezés]</i>
09 30 04 06 24 036	Riboslip Large Plus (2235 ml)

szövegrészt követően a

09 30 04 06 24 044	Seni Standard Plus Large (2950 ml)
09 30 04 06 24 045	Seni Standard Plus Extra Large (3000 ml)
09 30 04 06 24 046	Tena Flex Super XL (3190 ml)

szöveggel egészül ki.

21. Az R. 12. számú melléklete a

<i>[Iso</i>	<i>Megnevezés]</i>
09 30 09 09 09 005	LIA incontinentia mosható pelenkázó nadrág (pamut) XXL

szövegrészt követően a

09 30 09 09 09 006	Tena fix Cotton Special S/M rögzítőnadrág
09 30 09 09 09 007	Tena fix Cotton Special L/XL rögzítőnadrág
09 30 09 09 09 008	Tena fix Cotton Special XXL rögzítőnadrág

szöveggel egészül ki.

22. Az R. 12. számú melléklete a

<i>[Iso</i>	<i>Megnevezés]</i>
12 16 06 03 03 005	Elektra-6000, elektromos

szövegrészt követően a

12 16 09 03 03 001	Elektra-7000, elektromos
--------------------	--------------------------

szöveggel egészül ki.

23. Az R. 12. számú melléklete a

[Iso	Megnevezés]
21 03 03 63 03 007	Keményréteg- és tükröződésmentes bevonat műanyag lencsére (optikus kivitelezés)

szövegrészt követően a

21 03 06 03 03 001	CRIS 224 (univerzális) fröccsöntött
21 03 06 03 03 002	CRIS 235 (univerzális) fröccsöntött
21 03 06 03 03 003	CRIS 242 (univerzális) fröccsöntött

szöveggel egészül ki.

24. Az R. 12. számú melléklete a

[Iso	Megnevezés]
21 45 03 03 03 18 001	Oticon Digi Focus CIC

szövegrészt követően a

21 45 03 03 03 18 002	Widex Senso CIC
-----------------------	-----------------

szöveggel egészül ki.

25. Az R. 12. számú melléklete a

[Iso	Megnevezés]
21 45 03 06 03 18 001	ReSound RP30

szövegrészt követően a

21 45 03 06 03 18 002	Phonak Aero 23 MZ ITE
21 45 03 06 03 18 003	Widex Senso CX

szöveggel egészül ki.

26. Az R. 12. számú melléklete a

[Iso	Megnevezés]
21 45 03 06 06 18 001	Starkey CC Axent MM

szövegrészt követően a

21 45 03 06 06 18 003	Phonak Aero 22 ITE
-----------------------	--------------------

szöveggel egészül ki.

27. Az R. 12. számú melléklete a

[Iso	Megnevezés]
21 45 06 03 18 003	Resound BT 5

szövegrészt követően a

21 45 06 03 18 005	Widex Senso C8
--------------------	----------------

szöveggel egészül ki.

28. Az R. 12. számú melléklete a

[Iso	Megnevezés]
21 45 06 06 03 025	Bernafon Opus 2 Mini BTE

szövegrészt követően a

21 45 06 06 03 027	Rionet HB 53 P
21 45 06 06 03 028	Rionet HB 36 MT

szöveggel egészül ki.

29. Az R. 12. számú melléklete a

[Iso	Megnevezés]
21 45 06 06 15 007	Puretone Integra VD

szövegrészt követően a

21 45 06 06 18 002	Widex Senso C 18
--------------------	------------------

szöveggel egészül ki.

30. Az R. 12. számú mellékletében a
a)

[Iso	Megnevezés]
04 03 06 03 03 011	Ultrasonic

szövegrész,

b)

[Iso	Megnevezés]
04 03 06 06 03 015	Voyage

szövegrész,

c)

[Iso]	Megnevezés]
12 16 06 03 03 001	RM-006 Rehab (önindító), robbanómotoros

szövegrész,

d)

[Iso]	Megnevezés]
12 16 06 03 03 003	EL-GO/M, elektromos

szövegrész, valamint

e)

[Iso]	Megnevezés]
12 16 06 03 03 004	Berko JO 20, elektromos

szövegrész

hatályát veszti.

A földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter

55/2008. (IV. 25.) FVM rendelete

az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból az állattartó telepek korszerűsítéséhez nyújtandó támogatások részletes feltételeiről szóló 27/2007. (IV. 17.) FVM rendelet módosításáról

A mezőgazdasági, agrár-vidékfejlesztési, valamint halászati támogatásokhoz és egyéb intézkedésekhez kapcsolódó eljárás egyes kérdéseiről szóló 2007. évi XVII. törvény 81. § (3) bekezdésének a) pontjában kapott felhatalmazás alapján – a földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter feladat- és hatásköréről szóló 162/2006. (VII. 28.) Korm. rendelet 1. §-ának a) pontjában meghatározott feladatkörömben – eljárva a következőket rendelem el:

1. §

(1) Az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból az állattartó telepek korszerűsítéséhez nyújtandó támogatások részletes feltételeiről szóló 27/2007. (IV. 17.) FVM rendelet (a továbbiakban: R.) 4. § (1) bekezdésének c) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[A gépbeszerzési tevékenységre igényelhető támogatás mértéke:]

„c) nitrátérzékeny területen megvalósuló beruházás esetén, ha a 3. § (1) bekezdésének a) pontjában meghatározott célterületen 2008. április 30-ig az MVH támogatási döntést hoz, egységesen a gép-referenciáár legfeljebb 75%-a;”

(2) Az R. 4. § (3) bekezdésének c) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[Épített és beépített technológia beruházás tevékenységre igényelhető támogatás mértéke:]

„c) nitrátérzékeny területen megvalósuló beruházás esetén, ha a 3. § (1) bekezdésének a) pontjában meghatározott célterületen az ügyfél 2008. április 30-ig az MVH támogatási döntést hoz, a technológia beruházás számlával igazolt kiadásainak, de legfeljebb a 3–7. számú mellékletek szerinti maximum elszámolható kiadás és a támogatási egységre vonatkozó, állategységben kifejezett állatlét-szám szorzatának legfeljebb 75%-a;”

(3) Az R. 4. § (5) bekezdésének c) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[A telepi infrastruktúra fejlesztésével kapcsolatos tevékenységre igényelhető támogatás mértéke:]

„c) nitrátérzékeny területen megvalósuló beruházás esetén, ha a 3. § (1) bekezdésének a) pontjában meghatározott célterületen 2008. április 30-ig az MVH támogatási döntést hoz, az építési normagyűjtemény szerinti referenciaár legfeljebb 75%-a;”

2. §

Az R. 9. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A kifizetési kérelmeket

a) 2008. évben

aa) április 1–30.,

ab) június 1–30.,

ac) szeptember 1–30.,

ad) december 1–31. között;

b) 2009-től kezdődően évente

ba) március 1–31.,

bb) június 1–30.,

bc) szeptember 1–30.,

bd) december 1–31. között lehet benyújtani.”

3. §

(1) Ez a rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba azzal, hogy rendelkezéseit a folyamatban lévő ügyekre is alkalmazni kell.

(2) Az 1–2. §, valamint e bekezdés a hatálybalépést követő harmadik napon hatályát veszti.

Gráf József s. k.,
földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter

A földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter

56/2008. (IV. 25.) FVM rendelete

az állati hulla elszállítási és ártalmatlanítási költségeinek támogatásáról

A mezőgazdasági, agrár-vidékfejlesztési, valamint halászati támogatásokhoz és egyéb intézkedésekhez kapcsolódó eljárás egyes kérdéseiről szóló 2007. évi XVII. törvény 81. § (4) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján – a földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter feladat- és hatásköréről szóló 162/2006. (VII. 28.) Korm. rendelet 1. §-ának a) pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva – a következőket rendelem el:

Fogalommeghatározások

1. §

E rendelet alkalmazásában:

a) *állati hulla*: a Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról és a 70/2001/EK rendelet módosításáról szóló 1857/2006/EK Bizottsági rendelet 2. cikkének 14. pontja szerinti állati tetem;

b) *állattartó*: az a természetes személy, jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, aki/amely az állattartó gazdaságban az állatért állandó vagy ideiglenes jelleggel felelős;

c) *TSE rendelet*: az Európai Parlament és a Tanács 999/2001/EK rendelete az egyes fertőző szivacsos agyvelőbántalmak megelőzésére, az ellenük való védekezésre és a felszámolásukra vonatkozó szabályok megállapításáról;

d) *ABP rendelet*: az Európai Parlament és a Tanács 1774/2002/EK rendelete a nem emberi fogyasztásra szánt állati melléktermékekre vonatkozó egészségügyi előírások megállapításáról;

e) *ártalmatlanítás*: az állattartó telepeken keletkező állati hulla kezelése, feldolgozása, ártalmatlanítása, égetése az állat-egészségügyi hatóság engedélyével rendelkező állati eredetű hulladékot kezelő, ártalmatlanító, illetve égető üzemben. Ártalmatlanításnak minősül az egyéb üzemben történő ártalmatlanítás is, amennyiben ezt az ABP rendelet alapján az illetékes állat-egészségügyi hatóság engedélyezte;

f) *állati hullát kezelő, ártalmatlanító üzem*: az ABP rendelet I. mellékletének 9. és 11. pontjában meghatározott létesítmény, amelynek működését az állat-egészségügyi hatóság engedélyezte;

g) *állati hullát égető üzem*: az ABP rendelet I. melléklete 32. pontjában meghatározott létesítmény, amelynek működését az állat-egészségügyi hatóság engedélyezte;

h) *gyűjtő-átrakó létesítmény*: az állat-egészségügyi hatóság által engedélyezett, az ABP rendelet I. melléklete 8. pontjában meghatározott létesítmény, továbbá az állat-egészségügyi hatóság által nyilvántartásba vett állati hulla gyűjtőhely és gyepmesteri telep;

i) *állat-egészségügyi hatóság*: a Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal területi szerve.

A támogatás célja

2. §

A támogatás célja az állattartó telepeken keletkező állati hulla ellenőrzött, biztonságos elszállításának és ártalmatlanításának elősegítése, ezáltal az állat-egészségügyi biztonság növelése.

A támogatás formája, mértéke

3. §

(1) E rendelet alapján vissza nem térítendő támogatás vehető igénybe az elhullott ló, szamár, öszvér, szarvasmarha, bivaly, sertés, juh, kecske, baromfi, nyúl elszállítása, ártalmatlanítása során felmerülő költségek csökkentésére (a továbbiakban: támogatott szolgáltatás).

(2) A támogatás összege a szolgáltatásról kiállított számla nettó (általános forgalmi adót nem tartalmazó) értékének

a) a TSE rendelet alapján TSE vizsgálatra kötelezett mezőgazdasági haszonállat fajok esetében az elszállítási és ártalmatlanítási költség 100%-áig, de az elszállításra vonatkozóan legfeljebb 80 Ft/km, az ártalmatlanításra legfeljebb 43 200 Ft/tonna összegig,

b) az egyéb mezőgazdasági haszonállatfajok esetében az elszállítási költség 100%-áig, de legfeljebb 80 Ft/km, és az ártalmatlanítási költség 75%-os mértékéig, de legfeljebb 26 800 Ft/tonna összegig terjedhet.

(3) Az állattartó telephez tartozó, a saját állati hullát kezelő, ártalmatlanító, illetve égető üzem (a továbbiakban: saját ártalmatlanító üzem) esetén a támogatás mértéke az állati hulla ártalmatlanításához kapcsolódó belső elszámolás szerinti üzemeltetési költség 75%-áig, de legfeljebb 10 ezer Ft/tonna összegig terjedhet.

(4) A (3) bekezdés szerinti saját ártalmatlanító esetében költségként az üzemeltetés közvetlen költségei vehetők figyelembe.

(5) Gyűjtő-átrakó létesítményből történő elszállítás esetén a támogatás kizárólag a (2) bekezdés b) pontja szerinti mértékben vehető igénybe.

Támogatási jogosultság

4. §

(1) Támogatott szolgáltatás igénybevételére az az állattartó (a továbbiakban: kedvezményezett) jogosult, aki (amely)

- a) ügyfél-regisztrációs kötelezettségének eleget tett;
- b) nyilatkozik, hogy
 - ba) nem áll csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás alatt, illetőleg természetes személy esetében nem áll gazdálkodási tevékenységével összefüggő végrehajtási eljárás alatt,
 - bb) nincs lejárt köztartozása,
 - bc) az egyes állatfajok egységes azonosítási és nyilvántartási kötelezettségére vonatkozó előírásokban foglaltaknak eleget tesz,
 - bd) az elhullott állatokkal kapcsolatosan az állat-egészségügyi jogszabályokban meghatározott nyilvántartási és bejelentési kötelezettségének eleget tesz.

(2) A gyűjtő-átrakó létesítmény üzemeltetője az e rendelet hatálya alá tartozó állati hullák gyűjtő-átrakó létesítményből az ártalmatlanító üzembe történő elszállítására és ártalmatlanítására a kedvezményezett nevében veheti igénybe a támogatott szolgáltatást, ez esetben a kedvezményezett részére a szolgáltatást a támogatás mértékével csökkentve kell elszámolnia.

5. §

(1) Támogatás igénylésére jogosult az a jogi személy vagy jogi személyiség nélküli gazdálkodó szervezet (a továbbiakban együtt: szolgáltató), aki/amely

- a) ügyfél-regisztrációs kötelezettségének eleget tett;
- b) nyilatkozik arról, hogy a támogatási kérelem benyújtásakor
 - ba) nem áll csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás alatt,
 - bb) lejárt köztartozása nincs;
 - c) az állati hulla elszállítására, illetve az állati hulla gyűjtésére, kezelésére, ártalmatlanítására, illetőleg égetésére az állategészségügyi hatóság által kiadott engedéllyel rendelkezik.

(2) Az állattartó telephez tartozó saját ártalmatlanító üzem esetén belső nyilvántartást kell vezetni, amely tartalmazza az elhullott állatok mennyiségét, azonosítását és a 3. § (4) bekezdése szerinti üzemeltetési költségek elkülönített elszámolását is.

A támogatott szolgáltatás igénybevétele

6. §

(1) E rendelet alapján kizárólag az állati hulla elszállítása és ártalmatlanítása minősül támogatott szolgáltatásnak.

(2) A szolgáltató a kedvezményezett részére az elvégzett szolgáltatásról – a 3. § (3) bekezdésében foglaltak kivételével – számlát állít ki, amely tételesen tartalmazza az elvégzett szolgáltatás megnevezését, ellenértékét, valamint a szolgáltatás ellenértékének támogatás-tartalmát. Az elszállítási költséget tartalmazó számlákon fel kell tüntetni a szállítási távolságot is.

(3) A kedvezményezett a szolgáltatónak a bruttó számlaérték és a támogatástartalom különbözetét fizeti meg.

(4) Amennyiben a szolgáltató – a kedvezményezett jogosultságának hiányában – nem kapja meg a támogatást, a szolgáltatást igénybe vevő köteles a bruttó számlaértéket a szolgáltatónak megfizetni.

(5) Gyűjtő-átrakó létesítmény esetén a gyűjtő-átrakó létesítmény képviselője írásban nyilatkozik arra vonatkozóan, hogy csak a 3. § (1) bekezdése szerinti állatokra vonatkozóan veszi igénybe a támogatott szolgáltatást.

A támogatás igénylése

7. §

(1) A támogatási kérelmet a szolgáltató az 1. számú melléklet szerinti adatlapon a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Piaci és Külkereskedelmi Intézkedések Igazgatóságához (a továbbiakban: MVH) postai úton havonta egy alkalommal, a tárgyhónapot követő hónap utolsó napjáig nyújthatja be. A határidő elmulasztása jogvesztő hatályú.

(2) A támogatási kérelemhez – a (3) bekezdésben foglaltak kivételével – csatolni kell:

- a) a támogatott szolgáltatásról kiállított számla másolatát, szállítási szolgáltatás esetén a szállítólevél vagy a szállítói összesítő másolatát is, melyet – a kizárólag szállítást végző szolgáltató esetében az ártalmatlanító ellenjegyzett;
- b) évente egy alkalommal, az első igényléskor
 - ba) az 5. § (1) bekezdés c) pontja szerinti engedély másolatát,
 - bb) a kedvezményezett által kiállított a 2. számú melléklet szerinti adatlapot és nyilatkozatot, vagy
 - bc) gyűjtő-átrakó létesítményből történő elszállítás esetén a gyűjtő-átrakó létesítmény képviselőjének a 6. § (5) bekezdése szerinti nyilatkozatát.

(3) Amennyiben a 4. § szerinti jogosultsági feltételekhez kapcsolódóan a 2. számú melléklet szerint adott nyilatkozatban változás következik be azt a kedvezményezett azonnal köteles a szolgáltató felé jelezni.

(4) Az állattartó telephez tartozó saját ártalmatlanító üzem esetén a támogatási kérelemhez csatolni kell az 5. § (2) bekezdése szerinti belső elszámolási bizonylat másolatát, továbbá évente egy alkalommal, az első igényléskor az 5. § (1) bekezdés c) pontja szerinti engedély másolatát.

(5) Támogatás csak a szolgáltató által a kedvezményezetteknek biztosított támogatástartalom mértékéig igényelhető. A szolgáltató csak akkor igényelheti a támogatást, ha a kedvezményezett részére a támogatás mértékével csökkentett költségen nyújtotta a szolgáltatást. A támogatás – ugyanazon elszámolható költségek fedezésére – nem halmozható más nemzeti, helyi, regionális vagy közösségi támogatással.

(6) Amennyiben a támogatási kérelem nem felel meg az e rendeletben előírt feltételeknek, vagy más okból kiegészítésre, kijavításra szorul, az MVH a szolgáltatót egyszeri alkalommal a hiányok megjelölése mellett tizenöt napos határidő kitűzésével a hibák kijavítására, illetve a hiányosságok pótlására szólítja fel.

A támogatás forrása és kifizetése

8. §

(1) A támogatás forrása a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium Folyó kiadások és jövedelem-támogatások előirányzat felhasználási keretszámla, száma: 10032000-01220191-51200002.

(2) A benyújtott támogatási kérelem teljességének ellenőrzését követően az MVH a támogatásról beérkezési sorrend alapján, a szolgáltató részére kedvezményezettenkénti részletezésben döntést hoz. Az MVH a döntésről értesíti a kedvezményezettet is.

(3) A kifizetést az MVH a forrás rendelkezésre bocsátását követő 30 napon belül teljesíti.

Ellenőrzés, jogkövetkezmények

9. §

(1) E rendelet alapján nyújtott támogatásra vonatkozóan a jogosultsági követelményeknek az ABP rendelettel, a

TSE rendelettel, az állatok jelölésével, valamint a tenyészetek nyilvántartásával kapcsolatos ellenőrzésére az állat-egészségügyi hatóság jogosult.

(2) Amennyiben az ellenőrzés során bebizonyosodik, hogy a szolgáltatáshoz kapcsolódó jogosultsági feltételek nem teljesültek, úgy az állat-egészségügyi hatóság tájékoztatja az MVH-t, amely a jogosulatlan igénybevételről határozatot hoz.

Záró rendelkezések

10. §

(1) E rendelet 2008. május 1-jén lép hatályba azzal, hogy rendelkezéseit a 2008. március 15-től igénybe vett szolgáltatásokra is alkalmazni kell. A 2008. március 15. és a rendelet hatálybalépése között igénybe vett szolgáltatások esetén a támogatási kérelem 2008. június 20-ig nyújtható be.

(2) E rendelet hatálybalépésével egyidejűleg az egyes állati eredetű melléktermékek ártalmatlanításának támogatásáról szóló 20/2007. (III. 30.) FVM rendelet hatályát veszti azzal, hogy azt a 2008. március 15. előtt elvégzett szolgáltatásokra még alkalmazni kell azzal az eltéréssel, hogy a kérelmeket 2008. június 20-ig lehet benyújtani.

11. §

E rendelet az agrár- és erdészeti ágazatban nyújtott állami támogatásokról szóló 2006/C 319/01. számú közösségi iránymutatások, 2007–2013. hatálya alá tartozó támogatási programot tartalmaz.

Gráf József s. k.,

földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter

1. számú melléklet az 56/2008. (IV. 25.) FVM rendelethez

TÁMOGATÁSI KÉRELEM
az állati hulla elszállítási és ártalmatlanítási költségeinek támogatásáról szóló
56/2008. (IV. 25.) FVM rendelet alapján

Benyújtás helye:

Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Piaci Támogatások és Külkereskedelmi Intézkedések Igazgatósága
H-1385 Budapest 62., Pf. 867

Külön támogatási kérelmen kell benyújtani a TSE vizsgálatra köteles és az egyéb állatfajokra vonatkozó támogatási igényt.

1. A szolgáltató adatai:

Név: Tel.:

Ügyfél-regisztrációs szám: □□□□□□□□□□

Székhely címe: □□□□ (helység) út/utca/tér hsz.

Levelezési címe: □□□□ (helység) út/utca/tér hsz.

Felelős vezető neve: Tel.:

Felelős ügyintéző neve: Tel.:

2. Az igényelt támogatás adatai:

2.1. Tárgyidőszak: év hónap

2.2 Az elszállított állati hullával kapcsolatos összesítő adatok

Az elszállított állati hulla		Elszámolt szállítási távolság összesen (km)	A kiállított számlák összes nettó értéke (Ft)	A kiállított számlák támogatás tartalma (igényelt támogatás) (Ft)
megnevezése	mennyisége (kg)			
Összesen:				

2.3. Az ártalmatlanított állati hullával kapcsolatos összesítő adatok

Az ártalmatlanított állati hulla		A kiállított számlák összes nettó értéke (Ft)	A kiállított számlák támogatás tartalma (igényelt támogatás) (Ft)
megnevezése	mennyisége (kg)		
Összesen:			

Igényelt támogatás mindösszesen: Ft, azaz forint.

3. Nyilatkozatok:

3.1. Nyilatkozom, hogy a támogatási kérelem benyújtásakor

3.1.1 nem állok csőd-, felszámolási, végelszámolási eljárás alatt,

3.1.2. lejárt köztartozásom nincs.

3.2. Nyilatkozom, hogy rendelkezem az állat-egészségügyi hatóság által kiadott működési engedéllyel.

Nyilatkozom, hogy a támogatási kérelmen és a mellékleteken feltüntetett adatok a valóságnak megfelelnek.

Dátum:

.....
kérelmező (cégszerű) aláírása

Mellékletek:

1. A támogatott szolgáltatást igénybe vevők által kitöltött adatlapok.
2. Gyűjtő-átrakó létesítményből történő elszállításakor a gyűjtő-átrakó létesítmény 6. § (5) bekezdés szerinti nyilatkozata.
3. Az elszállításról és az ártalmatlanításról kiállított számlák másolatai. A szállítási számlákhoz mellékelni kell a szállítólevél másolatát, amelyet az ártalmatlanító ellenjegyezett.
4. Állattartó telephez tartozó saját ártalmatlanító üzem esetén a belső nyilvántartás másolata.
5. Első igényléskor az állat-egészségügyi hatóság által kiadott engedély másolatát [5. § (1) bek. c) pont].

2. számú melléklet az 56/2008. (IV. 25.) FVM rendelethez

**Adatlap és nyilatkozat
az állati hulla elszállítási és ártalmatlanítási költségeinek támogatásáról szóló
56/2008. (IV. 25.) FVM rendelet alapján igénybe vehető
támogatott szolgáltatáshoz**

1. A kedvezményezett adatai:

Név:

Ügyfél-regisztrációs szám: ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

Telephely címe:

☐☐☐☐ (helység) út/utca/tér hsz.Telephely tenyészetkódja: ☐☐☐☐☐☐*2. Az állatállományra vonatkozó adatok:*

Az állatfaj megnevezése:

*3. Nyilatkozom, hogy**a) nem állok csőd-, felszámolási vagy végelszámolási, illetve természetes személy esetén gazdálkodási tevékenységgel összefüggő végrehajtási eljárás alatt,**b) lejárt köztartozásom nincs,**c) az egyes állatfajok egységes azonosítási és nyilvántartási kötelezettségére vonatkozó szabályozásban foglaltaknak eleget teszek,**d) az elhullott állatokkal kapcsolatosan az állat-egészségügyi jogszabályokban meghatározott nyilvántartási és bejelentési kötelezettségemnek eleget teszek.*

Kötelezettséget vállalok arra, hogy amennyiben

*a) a 3. pont szerinti nyilatkozatban szereplő feltételekben változás történik, azt a szolgáltató felé azonnal jelzem,**b) megállapítást nyer, hogy a támogatásra nem vagyok jogosult az állati hulla elszállítását és megsemmisítését végző szolgáltató részére a számla teljes összegét megfizetem.*

Büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy a közölt adatok a valóságnak megfelelnek.

Kelt:, év hónap nap

.....
a kedvezményezett (cégszerű) aláírása

III. rész HATÁROZATOK

Az Alkotmánybíróság 56/2008. (IV. 25.) AB végzése

Az Alkotmánybíróság az Országos Választási Bizottságnak az országos népszavazás kitűzésére irányuló kezdeményezés aláírásgyűjtő ívének hitelesítése tárgyában hozott határozata ellen benyújtott kifogás alapján meghozta a következő

végzést:

Az Alkotmánybíróság az Országos Választási Bizottság 20/2008. (I. 8.) OVB határozata ellen határidőn túl benyújtott kifogást érdemi vizsgálat nélkül visszautasítja.

Az Alkotmánybíróság ezt a végzését a Magyar Közlönyben közzéteszi.

INDOKOLÁS

A magánszemély kezdeményező 2008. január 8-án az Országgyűlés által elfogadott, de még ki nem hirdetett törvény megerősítésére irányuló népszavazási kezdeményezésként aláírásgyűjtő ív mintapéldányát nyújtotta be az Országos Választási Bizottsághoz (a továbbiakban: OVB) hitelesítés céljából a következő kérdésben: „Megerősíti-e Ön az egészségbiztosítási pénztárakról és a kötelező egészségbiztosítás természetbeni ellátásai igénybevételenek rendjéről az Országgyűlés által elfogadott törvény azon rendelkezését, hogy nem kizárólagos állami tulajdonban álló, zártkörűen működő részvénytársasági formában létesüljenek egészségbiztosítási pénztárak?” Az OVB az aláírásgyűjtő ív mintapéldányának hitelesítésére benyújtott indítványt a 2008. január 8-i ülésén hozott 20/2008. (I. 8.) határozatával (a továbbiakban: OVBh.) hatáskörének hiányában elutasította. Az OVB az OVBh.-ban tájékoztatást adott a jogorvoslat lehetőségéről és annak határidejéről. Az OVBh. közzétételére a Magyar Közlöny 2008. január 11-én megjelent, 2008. évi 4. számában került sor. A kifogás benyújtója az OVBh. ellen 2008. január 28-i keltezéssel kifogást nyújtott be, amely 2008. február 1-jén érkezett az OVB-hez, majd ugyanazon a napon az Alkotmánybíróságra.

A választási eljárásról szóló 1997. évi C. törvény (a továbbiakban: Ve.) 130. § (1) bekezdése értelmében: „Az Országos Választási Bizottságnak az aláírásgyűjtő ív, illetőleg a konkrét kérdés hitelesítésével kapcsolatos dön-

tése elleni kifogást a határozat közzétételét követő tizenöt napon belül lehet – az Alkotmánybírósághoz címezve – az Országos Választási Bizottsághoz benyújtani.” Az OVB határozata elleni kifogás ez alapján legkésőbb 2008. január 26-án érkezhetett volna meg határidőben az OVB-hez.

Mint ahogy arra az Alkotmánybíróság korábbi, 36/2004. (X. 6.) AB végzésében már rámutatott: „a Ve. 4. § (3) bekezdése értelmében – a törvényben szabályozott más határidőkhöz hasonlóan – az OVB határozata elleni kifogás benyújtására megállapított határidő is jogvesztő, és a határidő utolsó napján 16 órakor jár le. A Ve. 4. § (4) bekezdése szerint továbbá a napokban megállapított határidőket a naptári napok szerint kell számítani. Ezen túlmenően a Ve. 116. §-ának és 78. § (1) bekezdésének együttes alkalmazásával az is megállapítható, hogy a kifogás megérkezése számít a benyújtás időpontjának.” (ABH 2004, 1015.)

Minthogy a jelen ügyben a 20/2008. (I. 8.) OVB határozat ellen benyújtott kifogás a törvényben meghatározott határidő lejártá után érkezett meg, az Alkotmánybíróság az elkésett kifogást – a korábbi döntéseivel azonos elvi alapon eljárva – érdemi vizsgálat nélkül visszautasította [28/1998. (VI. 16.) AB határozat, (ABH 1998, 523.); 2/1999. (III. 3.) AB határozat, (ABH 1999, 441.)].

Az Alkotmánybíróság végzésének közzétételét az OVB határozatnak a Magyar Közlönyben való megjelenésére tekintettel rendelte el.

Dr. Bihari Mihály s. k.,
az Alkotmánybíróság elnöke,
előadó alkotmánybíró

Dr. Balogh Elemér s. k., *Dr. Bragyova András s. k.,*
alkotmánybíró alkotmánybíró

Dr. Holló András s. k., *Dr. Kiss László s. k.,*
alkotmánybíró alkotmánybíró

Dr. Kovács Péter s. k., *Dr. Kukorelli István s. k.,*
alkotmánybíró alkotmánybíró

Dr. Lenkovics Barnabás s. k., *Dr. Lévay Miklós s. k.,*
alkotmánybíró alkotmánybíró

Dr. Paczolay Péter s. k., *Dr. Trócsányi László s. k.,*
alkotmánybíró alkotmánybíró

Alkotmánybírósági ügyszám: 114/H/2008.

**Az Alkotmánybíróság
57/2008. (IV. 25.) AB
végzése**

Az Alkotmánybíróság az Országos Választási Bizottságnak az országos népszavazás kitűzésére irányuló kezdeményezés aláírásgyűjtő ívének hitelesítése tárgyában hozott határozata ellen benyújtott kifogás alapján meghozta a következő

végzést:

Az Alkotmánybíróság az Országos Választási Bizottság 21/2008. (I. 8.) OVB határozata ellen határidőn túl benyújtott kifogást érdemi vizsgálat nélkül visszautasítja.

Az Alkotmánybíróság ezt a végzését a Magyar Közlönyben közzéteszi.

INDOKOLÁS

A magánszemély kezdeményező 2008. január 8-án az Országgyűlés által elfogadott, de még ki nem hirdetett törvény megerősítésére irányuló népszavazási kezdeményezésként aláírásgyűjtő ív mintapéldányát nyújtotta be az Országos Választási Bizottsághoz (a továbbiakban: OVB) hitelesítés céljából a következő kérdésben: „Megerősíti-e Ön az egészségbiztosítási pénztárakról és a kötelező egészségbiztosítás természetbeni ellátásai igénybevételenek rendjéről az Országgyűlés által elfogadott törvény azon rendelkezését, hogy egészségbiztosítási szolgáltatást csak ebben a törvényben foglaltak szerint létrehozott egészségbiztosítási pénztár nyújthat?” Az OVB az aláírásgyűjtő ív mintapéldányának hitelesítésére benyújtott indítványt a 2008. január 8-i ülésén hozott 21/2008. (I. 8.) határozatával (a továbbiakban: OVBh.) hatáskörének hiányában elutasította. Az OVB az OVBh.-ban tájékoztatást adott a jogorvoslat lehetőségéről és annak határidejéről. Az OVBh. közzétételére a Magyar Közlöny 2008. január 11-én megjelent, 2008. évi 4. számában került sor. A kifogás benyújtója az OVBh. ellen 2008. január 28-i keltezésessel kifogást nyújtott be, amely 2008. február 1-jén érkezett az OVB-hez, majd ugyanazon a napon az Alkotmánybíróságra.

A választási eljárásról szóló 1997. évi C. törvény (a továbbiakban: Ve.) 130. § (1) bekezdése értelmében: „Az Országos Választási Bizottságnak az aláírásgyűjtő ív, illetőleg a konkrét kérdés hitelesítésével kapcsolatos döntése elleni kifogást a határozat közzétételét követő tizenöt napon belül lehet – az Alkotmánybírósághoz cí-

mezve – az Országos Választási Bizottsághoz benyújtani.” Az OVB határozata elleni kifogás ez alapján legkésőbb 2008. január 26-án érkezhett volna meg határidőben az OVB-hez.

Mint ahogy arra az Alkotmánybíróság korábbi, 36/2004. (X. 6.) AB végzésében már rámutatott: „a Ve. 4. § (3) bekezdése értelmében – a törvényben szabályozott más határidőkhöz hasonlóan – az OVB határozata elleni kifogás benyújtására megállapított határidő is jogvesztő, és a határidő utolsó napján 16 órakor jár le. A Ve. 4. § (4) bekezdése szerint továbbá a napokban megállapított határidőket a naptári napok szerint kell számítani. Ezen túlmenően a Ve. 116. §-ának és 78. § (1) bekezdésének együttes alkalmazásával az is megállapítható, hogy a kifogás megérkezése számít a benyújtás időpontjának.” (ABH 2004, 1015.)

Mínthogy a jelen ügyben a 21/2008. (I. 8.) OVB határozat ellen benyújtott kifogás a törvényben meghatározott határidő lejárta után érkezett meg, az Alkotmánybíróság az elkésett kifogást – a korábbi döntéseivel azonos elvi alapon eljárva – érdemi vizsgálat nélkül visszautasította [28/1998. (VI. 16.) AB határozat, (ABH 1998, 523.); 2/1999. (III. 3.) AB határozat, (ABH 1999, 441.)].

Az Alkotmánybíróság végzésének közzétételét az OVB határozatnak a Magyar Közlönyben való megjelenésére tekintettel rendelte el.

Dr. Bihari Mihály s. k.,

az Alkotmánybíróság elnöke,
előadó alkotmánybíró

Dr. Balogh Elemér s. k., *Dr. Bragyova András s. k.,*
alkotmánybíró alkotmánybíró

Dr. Holló András s. k., *Dr. Kiss László s. k.,*
alkotmánybíró alkotmánybíró

Dr. Kovács Péter s. k., *Dr. Kukorelli István s. k.,*
alkotmánybíró alkotmánybíró

Dr. Lenkovics Barnabás s. k., *Dr. Lévay Miklós s. k.,*
alkotmánybíró alkotmánybíró

Dr. Paczolay Péter s. k., *Dr. Trócsányi László s. k.,*
alkotmánybíró alkotmánybíró

Alkotmánybírósági ügyszám: 115/H/2008.

Az Alkotmánybíróság 58/2008. (IV. 25.) AB végzése

Az Alkotmánybíróság az Országos Választási Bizottságnak az országos népszavazás kitűzésére irányuló kezdeményezés aláírásgyűjtő ívének hitelesítése tárgyában hozott határozata ellen benyújtott kifogás alapján meghozta a következő

végzést:

Az Alkotmánybíróság az Országos Választási Bizottság 22/2008. (I. 8.) OVB határozata ellen határidőn túl benyújtott kifogást érdemi vizsgálat nélkül visszautasítja.

Az Alkotmánybíróság ezt a végzését a Magyar Közlönyben közzéteszi.

INDOKOLÁS

A magánszemély kezdeményező 2008. január 8-án az Országgyűlés által elfogadott, de még ki nem hirdetett törvény megerősítésére irányuló népszavazási kezdeményezésként aláírásgyűjtő ív mintapéldányát nyújtotta be az Országos Választási Bizottsághoz (a továbbiakban: OVB) hitelesítés céljából a következő kérdésben: „Megerősíti-e Ön az egészségbiztosítási pénztárakról és a kötelező egészségbiztosítás természetbeni ellátásai igénybevételének rendjéről az Országgyűlés által elfogadott törvény azon rendelkezéseit, melyek az egészségbiztosítás ellátásának módját ebben a törvényben foglaltak szerint változtatják meg?” Az OVB az aláírásgyűjtő ív mintapéldányának hitelesítésére benyújtott indítványt a 2008. január 8-i ülésén hozott 22/2008. (I. 8.) határozatával (a továbbiakban: OVBh.) hatáskörének hiányában elutasította. Az OVB az OVBh.-ban tájékoztatást adott a jogorvoslat lehetőségéről és annak határidejéről. Az OVBh. közzétételére a Magyar Közlöny 2008. január 11-én megjelent, 2008. évi 4. számában került sor. A kifogás benyújtója az OVBh. ellen 2008. január 28-i keltezéssel kifogást nyújtott be, amely 2008. február 1-jén érkezett az OVB-hez, majd ugyanazon a napon az Alkotmánybíróságra.

A választási eljárásról szóló 1997. évi C. törvény (a továbbiakban: Ve.) 130. § (1) bekezdése értelmében: „Az Országos Választási Bizottságnak az aláírásgyűjtő ív, illetőleg a konkrét kérdés hitelesítésével kapcsolatos döntése elleni kifogást a határozat közzétételét követő tizenöt napon belül lehet – az Alkotmánybírósághoz címezve – az Országos Választási Bizottsághoz benyújtani.” Az OVB határozata elleni kifogás ez alapján legkésőbb 2008. január 26-án érkezhetett volna meg határidőben az OVB-hez.

Mint ahogy arra az Alkotmánybíróság korábbi, 36/2004. (X. 6.) AB végzésében már rámutatott: „a Ve. 4. § (3) bekezdése értelmében – a törvényben szabályozott más határidőkhöz hasonlóan – az OVB határozata elleni kifogás benyújtására megállapított határidő is jogvesztő, és a határidő utolsó napján 16 órakor jár le. A Ve. 4. § (4) bekezdése szerint továbbá a napokban megállapított határidőket a naptári napok szerint kell számítani. Ezen túlmenően a Ve. 116. §-ának és 78. § (1) bekezdésének együttes alkalmazásával az is megállapítható, hogy a kifogás megérkezése számít a benyújtás időpontjának.” (ABH 2004, 1015.)

Mínthogy a jelen ügyben a 22/2008. (I. 8.) OVB határozat ellen benyújtott kifogás a törvényben meghatározott határidő lejárta után érkezett meg, az Alkotmánybíróság az elkésett kifogást – a korábbi döntéseivel azonos elvi alapon eljárva – érdemi vizsgálat nélkül visszautasította [28/1998. (VI. 16.) AB határozat, (ABH 1998, 523.); 2/1999. (III. 3.) AB határozat, (ABH 1999, 441.)].

Az Alkotmánybíróság végzésének közzétételét az OVB határozatnak a Magyar Közlönyben való megjelenésére tekintettel rendelte el.

Dr. Bihari Mihály s. k.,
az Alkotmánybíróság elnöke,
előadó alkotmánybíró

Dr. Balogh Elemér s. k., *Dr. Bragyova András s. k.,*
alkotmánybíró alkotmánybíró

Dr. Holló András s. k., *Dr. Kiss László s. k.,*
alkotmánybíró alkotmánybíró

Dr. Kovács Péter s. k., *Dr. Kukorelli István s. k.,*
alkotmánybíró alkotmánybíró

Dr. Lenkovics Barnabás s. k., *Dr. Lévy Miklós s. k.,*
alkotmánybíró alkotmánybíró

Dr. Paczolay Péter s. k., *Dr. Trócsányi László s. k.,*
alkotmánybíró alkotmánybíró

Alkotmánybírósági ügyszám: 116/H/2008.

Az Alkotmánybíróság 59/2008. (IV. 25.) AB végzése

Az Alkotmánybíróság az Országos Választási Bizottságnak az országos népszavazás kitűzésére irányuló kez-

deményezés aláírásgyűjtő ívének hitelesítése tárgyában hozott határozata ellen benyújtott kifogás alapján meghozta a következő

végzést:

Az Alkotmánybíróság az Országos Választási Bizottság 23/2008. (I. 8.) OVB határozata ellen határidőn túl benyújtott kifogást érdemi vizsgálat nélkül visszautasítja.

Az Alkotmánybíróság ezt a végzését a Magyar Közlönyben közzéteszi.

INDOKOLÁS

A magánszemély kezdeményező 2008. január 8-án az Országgyűlés által elfogadott, de még ki nem hirdetett törvény megerősítésére irányuló népszavazási kezdeményezésként aláírásgyűjtő ív mintapéldányát nyújtotta be az Országos Választási Bizottsághoz (a továbbiakban: OVB) hitelesítés céljából a következő kérdésben: „Megerősíti-e Ön az egészségbiztosítási pénztárakról és a kötelező egészségbiztosítás természetbeni ellátásai igénybevételének rendjéről az Országgyűlés által elfogadott törvényt?” Az OVB az aláírásgyűjtő ív mintapéldányának hitelesítésére benyújtott indítványt a 2008. január 8-i ülésén hozott 23/2008. (I. 8.) határozatával (a továbbiakban: OVBh.) hatáskörének hiányában elutasította. Az OVB az OVBh.-ban tájékoztatást adott a jogorvoslat lehetőségéről és annak határidejéről. Az OVBh. közzétételére a Magyar Közlöny 2008. január 11-én megjelent, 2008. évi 4. számában került sor. A kifogás benyújtója az OVBh. ellen 2008. január 28-i keltezéssel kifogást nyújtott be, amely 2008. február 1-jén érkezett az OVB-hez, majd ugyanazon a napon az Alkotmánybíróságra.

A választási eljárásról szóló 1997. évi C. törvény (a továbbiakban: Ve.) 130. § (1) bekezdése értelmében: „Az Országos Választási Bizottságnak az aláírásgyűjtő ív, illetőleg a konkrét kérdés hitelesítésével kapcsolatos döntése elleni kifogást a határozat közzétételét követő tizenöt napon belül lehet – az Alkotmánybírósághoz címezve – az Országos Választási Bizottsághoz benyújtani.” Az OVB határozata elleni kifogás ez alapján legkésőbb 2008. január 26-án érkezhetett volna meg határidőben az OVB-hez.

Mint ahogy arra az Alkotmánybíróság korábbi, 36/2004. (X. 6.) AB végzésében már rámutatott: „a Ve. 4. § (3) bekezdése értelmében – a törvényben szabályozott más határidőkhöz hasonlóan – az OVB határozata elleni kifogás benyújtására megállapított határidő is jogvesztő, és a határidő utolsó napján 16 órakor jár le. A Ve. 4. § (4) bekezdése szerint továbbá a napokban megállapított határidőket a naptári napok szerint kell számítani. Ezen

túlmenően a Ve. 116. §-ának és 78. § (1) bekezdésének együttes alkalmazásával az is megállapítható, hogy a kifogás megérkezése számít a benyújtás időpontjának.” (ABH 2004, 1015.)

Minthogy a jelen ügyben a 23/2008. (I. 8.) OVB határozat ellen benyújtott kifogás a törvényben meghatározott határidő lejártá után érkezett meg, az Alkotmánybíróság az elkésett kifogást – a korábbi döntéseivel azonos elvi alapon eljárva – érdemi vizsgálat nélkül visszautasította [28/1998. (VI. 16.) AB határozat, (ABH 1998, 523.); 2/1999. (III. 3.) AB határozat, (ABH 1999, 441.)].

Az Alkotmánybíróság végzésének közzétételét az OVB határozatnak a Magyar Közlönyben való megjelenésére tekintettel rendelte el.

Dr. Bihari Mihály s. k.,
az Alkotmánybíróság elnöke,
előadó alkotmánybíró

Dr. Balogh Elemér s. k., *Dr. Bragyova András s. k.,*
alkotmánybíró alkotmánybíró

Dr. Holló András s. k., *Dr. Kiss László s. k.,*
alkotmánybíró alkotmánybíró

Dr. Kovács Péter s. k., *Dr. Kukorelli István s. k.,*
alkotmánybíró alkotmánybíró

Dr. Lenkovics Barnabás s. k., *Dr. Lévay Miklós s. k.,*
alkotmánybíró alkotmánybíró

Dr. Paczolay Péter s. k., *Dr. Trócsányi László s. k.,*
alkotmánybíró alkotmánybíró

Alkotmánybírósági ügyszám: 117/H/2008.

**Az Alkotmánybíróság
60/2008. (IV. 25.) AB
végzése**

Az Alkotmánybíróság az Országos Választási Bizottságnak az országos népszavazás kitűzésére irányuló kezdeményezés aláírásgyűjtő ívének hitelesítése tárgyában

hozott határozata ellen benyújtott kifogás alapján meghozta a következő

végzést:

Az Alkotmánybíróság az Országos Választási Bizottság 24/2008. (I. 8.) OVB határozata ellen határidőn túl benyújtott kifogást érdemi vizsgálat nélkül visszautasítja.

Az Alkotmánybíróság ezt a végzését a Magyar Közlönyben közzéteszi.

INDOKOLÁS

A magánszemély kezdeményező 2008. január 8-án az Országgyűlés által elfogadott, de még ki nem hirdetett törvény megerősítésére irányuló népszavazási kezdeményezésként aláírásgyűjtő ív mintapéldányát nyújtotta be az Országos Választási Bizottsághoz (a továbbiakban: OVB) hitelesítés céljából a következő kérdésben: „Megerősíti-e Ön a kötelező egészségbiztosítás ellátásának módjáról az Országgyűlés által elfogadott törvényt?” Az OVB az aláírásgyűjtő ív mintapéldányának hitelesítésére benyújtott indítványt a 2008. január 8-i ülésén hozott 24/2008. (I. 8.) határozatával (a továbbiakban: OVBh.) hatáskörének hiányában elutasította. Az OVB az OVBh.-ban tájékoztatást adott a jogorvoslat lehetőségéről és annak határidejéről. Az OVBh. közzétételére a Magyar Közlöny 2008. január 11-én megjelent, 2008. évi 4. számában került sor. A kifogás benyújtója az OVBh. ellen 2008. január 28-i keltezésel kifogást nyújtott be, amely 2008. február 1-jén érkezett az OVB-hez, majd ugyanazon a napon az Alkotmánybíróságra.

A választási eljárásról szóló 1997. évi C. törvény (a továbbiakban: Ve.) 130. § (1) bekezdése értelmében: „Az Országos Választási Bizottságnak az aláírásgyűjtő ív, illetőleg a konkrét kérdés hitelesítésével kapcsolatos döntése elleni kifogást a határozat közzétételét követő tizenöt napon belül lehet – az Alkotmánybírósághoz címezve – az Országos Választási Bizottsághoz benyújtani.” Az OVB határozata elleni kifogás ez alapján legkésőbb 2008. január 26-án érkezhetett volna meg határidőben az OVB-hez.

Mint ahogy arra az Alkotmánybíróság korábbi, 36/2004. (X. 6.) AB végzésében már rámutatott: „a Ve.

4. § (3) bekezdése értelmében – a törvényben szabályozott más határidőkhöz hasonlóan – az OVB határozata elleni kifogás benyújtására megállapított határidő is jogvesztő, és a határidő utolsó napján 16 órakor jár le. A Ve. 4. § (4) bekezdése szerint továbbá a napokban megállapított határidőket a naptári napok szerint kell számítani. Ezen túlmenően a Ve. 116. §-ának és 78. § (1) bekezdésének együttes alkalmazásával az is megállapítható, hogy a kifogás megérkezése számít a benyújtás időpontjának.” (ABH 2004, 1015.)

Mint hogy a jelen ügyben a 24/2008. (I. 8.) OVB határozat ellen benyújtott kifogás a törvényben meghatározott határidő lejárta után érkezett meg, az Alkotmánybíróság az elkésett kifogást – a korábbi döntéseivel azonos elvi alapon eljárva – érdemi vizsgálat nélkül visszautasította [28/1998. (VI. 16.) AB határozat, (ABH 1998, 523.); 2/1999. (III. 3.) AB határozat, (ABH 1999, 441.)].

Az Alkotmánybíróság végzésének közzétételét az OVB határozatnak a Magyar Közlönyben való megjelenésére tekintettel rendelte el.

Dr. Bihari Mihály s. k.,
az Alkotmánybíróság elnöke,
előadó alkotmánybíró

Dr. Balogh Elemér s. k., *Dr. Bragyova András s. k.,*
alkotmánybíró alkotmánybíró

Dr. Holló András s. k., *Dr. Kiss László s. k.,*
alkotmánybíró alkotmánybíró

Dr. Kovács Péter s. k., *Dr. Kukorelli István s. k.,*
alkotmánybíró alkotmánybíró

Dr. Lenkovics Barnabás s. k., *Dr. Lévay Miklós s. k.,*
alkotmánybíró alkotmánybíró

Dr. Paczolay Péter s. k., *Dr. Trócsányi László s. k.,*
alkotmánybíró alkotmánybíró

Alkotmánybírósági ügyszám: 118/H/2008.

VI. rész KÖZLEMÉNYEK, HIRDETMÉNYEK

Az Országos Örmény Önkormányzat 8. közgyűlése (2008.01.19) 10. sz. határozata a Szervezeti és Működési Szabályzatáról

Az Országos Örmény Önkormányzat közgyűlése a nemzeti és etnikai kisebbségek jogairól szóló 1993. évi LXXVII. törvény és az azt módosító 2005. évi CXIV. törvény alapján megalkotta az Országos Örmény Önkormányzat alábbi Szervezeti és Működési Szabályzatát.

I. Fejezet

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. §

Az Országos Örmény Önkormányzat a magyar identitást fenntartó, de örmény származású, valamint az örmény identitást megőrző magyar állampolgárok legmagasabb érdekvédelmi szervezete.

Az országos önkormányzat hivatalos megnevezése: Országos Örmény Önkormányzat (a továbbiakban: országos önkormányzat).

Székhelye és postacíme: 1025 Budapest, Palatinus u. 4.

Jelképe: Ararat hegy szimbolikus rajza (1. számú melléklet).

Hivatalos nyelve: az örmény és a magyar.

2. §

(1) Az országos önkormányzat közgyűlésének taglétszáma: 25 fő. A közgyűlés és a tisztségviselők névsorát a 2. számú melléklet tartalmazza.

(2) Az országos önkormányzati közgyűlés tagjainak megbízatása az új önkormányzati választás napjáig tart.

(3) Örményellenes magatartást és cselekedetet tanúsító személyektől vagy társaságoktól az Országos Örmény Önkormányzat képviselői elhatárolódnak, és ha szükséges, fegyelmi eljárást indítanak.

II. Fejezet

AZ ORSZÁGOS ÖNKORMÁNYZAT JOGÁLLÁSA, FELADATA, HATÁSKÖRE

3. §

Az országos önkormányzat önálló jogi személy.

4. §

Az önkormányzat feladatait az önkormányzat közgyűlése határozza meg a hatályos jogszabályok betartásával. Az önkormányzati feladat- és hatáskörök a közgyűlést illetik meg.

(1) A közgyűlés egyes hatásköreit elnökére, bizottságaira ruházhatja. E hatáskör gyakorlására utasítást adhat, e hatáskört visszavonhatja. A közgyűléstől kapott hatáskört át nem ruházható.

(2) Az országos önkormányzat ellátja az örmény kisebbség érdekeinek országos, valamint területi (regionális, megyei) képviselőit és védelmét. Az örmény kisebbség kulturális autonómiájának megteremtése érdekében intézményeket hozhat létre és összehangolja azok működését.

(3) Az országos önkormányzat véleményt nyilváníthat, és kezdeményezést tehet a feladat- és hatáskörébe nem tartozó, de a kisebbségi közösséget érintő ügyekben.

5. §

Az országos önkormányzat – törvényes keretei között – önállóan dönt:

a) elnevezéséről, székhelyéről, szervezetéről, szervezetének és működésének részletes szabályairól – az alakuló ülést követő 3 hónapon belül;

b) költségvetéséről, zárszámadásáról, vagyonleltára megállapításáról, meghatározott összeghatár feletti hitel-felvételről;

c) törzsvagyona köréről;

d) jelképeiről;

e) az általa képviselt kisebbség országos ünnepeiről;

f) kitüntetéseiről, elismerő címeiről, ezek odaítélésének feltételeiről, szabályairól;

g) a rendelkezésére álló rádió- és televízió csatorna felhasználásának elveiről és módjáról;

h) a rendelkezésére álló közszolgálati rádió- és televízió-műsoridő felhasználásának elveiről;

i) intézmény alapításáról, fenntartásáról, működtetéséről, megszüntetéséről, így különösen alap- és középfokú kisebbségi oktatási intézmények, továbbá felsőoktatási intézmény vagy felsőoktatási intézmény keretében megvalósítandó képzés alapításáról, fenntartásáról és működtetéséről, illetőleg átvételének kezdeményezéséről;

j) gazdálkodó szervezet és egyéb szervezet létrehozásáról;

k) színház működtetéséről;

l) múzeumi kiállítóhely, országos gyűjtőkörrel rendelkező közgyűjtemény létesítéséről, fenntartásáról;

m) kisebbségi könyvtár fenntartásáról;

n) művészeti, tudományos intézet, kiadó alapításáról, működtetéséről;

o) jogsegélyszolgálat létrehozásáról és működtetéséről;

p) működése körében pályázatok kiírásáról, ösztöndíj alapításáról;

q) a közoktatási törvény szerinti közoktatási megállapodásnak az oktatási miniszterrel történő megkötéséről;

r) a közoktatási törvény szerinti közoktatási megállapodásnak a helyi önkormányzattal történő megkötéséről;

s) sajtóközlemények közzétételéről;

t) a kisebbségi utónévjegyzék összeállításáról, a kisebbségi utónevekkel kapcsolatos megkeresésekről;

u) önkormányzati társulás létrehozásáról;

v) érdekképviseleti szervhez történő csatlakozásról, külföldi önkormányzattal történő együttműködési megállapodás megkötéséről;

w) elnök, elnökhelyettesek, bizottsági tagok és bizottsági elnökök megválasztásáról;

x) alapítvány létrehozásáról, alapítványi forrás átvételéről és átadásáról;

y) az örmény kisebbséghez tartozó lakosságot e minőségében érintő jogszabályok megalkotásához, a kisebbségi intézmények vezetőinek kinevezéséhez, a kisebbséghez tartozók képzésére vonatkozó döntésekhez, valamint az örmény kisebbség építészeti emlékeinek megőrzését érintő jogszabályok megalkotásához az országos önkormányzat álláspontjának kifejezéséről;

z) egyéb, törvény által meghatározott, feladat- és hatáskörébe tartozó ügyekről.

6. §

Az országos önkormányzat

a) véleményt nyilvánít – a helyi önkormányzat rendelte kivételével – az általa képviselt kisebbségeket e minőségében érintő jogszabályok tervezetéről, a megyei, fővárosi önkormányzati rendeletekről akkor, ha az adott kisebbség területi kisebbségi önkormányzatot nem alakít;

b) véleményt nyilvánít a kisebbségek védelmével kapcsolatos két- és többoldalú nemzetközi megállapodások hazai végrehajtásáról és kezdeményezi az abban foglaltak érvényesítéséhez szükséges intézkedések megtételét;

c) közreműködik – külön törvényben meghatározottak szerint – a kisebbségi önkormányzati választások megtartásához szükséges kisebbségi választói jegyzékkel kapcsolatos tájékoztatási feladatok ellátásában;

d) a képviselt kisebbségek csoportjait érintő kérdésekben közigazgatási szervektől tájékoztatást kérhet, részükre javaslatot tehet, a hatáskörükbe tartozó ügyekben intézkedést kezdeményezhet;

e) közreműködik a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező állami szervekkel az általa képviselt kisebbségek alap-, közép- és felsőfokú kisebbségi oktatásának szakmai ellenőrzésében;

f) a kisebbség történelmi hagyományokkal rendelkező településeinek és építészeti emlékeinek megőrzésével és ápolásával kapcsolatos jogszabályok (ide nem értve a helyi önkormányzat rendeletét) és a közoktatási törvény vég-

rehajtásáról szóló kormányrendeletek megalkotásakor – a kisebbséghez tartozók óvodai nevelését, iskolai nevelését és oktatását érintő kérdésekben – az országos önkormányzat egyetértése szükséges.

7. §

Az országos önkormányzat működése körében pályázatokot írhat ki, ösztöndíjakat alapíthat.

8. §

A közgyűlés hatásköréből nem ruházhatók át az 5. § a), b), c), d), e), j), k), l), m), n), o), p), q), r), t) pontjában felsorolt hatáskörök.

9. §

Az átruházott hatáskörök gyakorlásáról és eredményeiről a közgyűlés felé kell beszámolni.

10. §

Az országos önkormányzat a közgyűlése, annak bizottságai, az elnök és az elnökhelyettesek útján állandó kapcsolatot tart fenn a Miniszterelnöki Hivatal Nemzeti és Etnikai Kisebbségi Főosztályával, valamint az Országgyűlés Kisebbségi Jogok Biztosával.

III. Fejezet

A KÖZGYŰLÉS MŰKÖDÉSE

A közgyűlés ülésterve

11. §

(1) A közgyűlés szükség szerint, de legalább évente 4 ülést tart.

(2) A közgyűlés az általa elfogadott éves üléstervet figyelembe véve ülésezik.

12. §

(1) A közgyűlés éves ülésterv-tervezetét a bizottságok elnökei és az elnökhelyettesek közreműködésével az elnök állítja össze és terjeszti jóváhagyás céljából a közgyűlés elé. Az elnök (elnökhelyettesek) biztosítják, hogy a testület és bizottságainak ülésterve között megfelelő összhang legyen.

(2) Az ülésterv összeállításához az elnök köteles javaslatot kérni a képviselőktől és a bizottságoktól.

13. §

(1) Az ülésterv tartalmazza:

- a) az ülések tervezett időpontját, napirendjét;
- b) az egyes napirendi pontok előadóit;
- c) az előkészítésben részt vevő további személyek, vagy szervek megjelölését;
- d) az előterjesztés elkészítésének határidejét;
- e) egyéb szervezési feladatok rögzítését, a felelős személy nevét (pl. évfordulók).

(2) A közgyűlés következő évi üléstervét decemberi ülésén hagyja jóvá, minősített többségű döntéssel.

14. §

A közgyűlés alakuló, rendes és rendkívüli ülést tart.

Az alakuló ülés

15. §

Az alakuló ülést a választást követő 30 napon belül az Országos Választási Bizottság elnöke hívja össze.

A rendkívüli ülés

16. §

(1) Rendkívüli ülést kell összehívni:

- a) az elnök kezdeményezésére;
- b) valamely bizottság indítványára;
- c) hat képviselő írásban benyújtott indítványára.

(2) Az (1) bekezdés b) és c) pontja szerinti indítványt az elnöknek kell írásban benyújtani. Az indítványnak tartalmaznia kell a tárgyalásra javasolt ügy lényegét és a rendkívüli ülés összehívásának indokait.

(3) Az elnök a rendkívüli ülést, az indítvány benyújtásától számított 5 munkanapon belül, írásbeli meghívóval köteles összehívni.

A rendes ülés

17. §

A közgyűlés ülését össze kell hívni, ha:

a) azt jogszabály teszi kötelezővé (pl. rendkívüli ülés vagy a közigazgatási hivatal kezdeményezése esetén);

b) ha azt a közgyűlés munkatervében határozta el;

c) ha az elnök így dönt.

A közgyűlés üléseinek szabályai

18. §

(1) A testület ülése nyilvános.

(2) Zárt ülést tart: választás, kinevezés, felmentés, vezetői megbízás átadása, illetőleg visszavonása, fegyelmi eljárás megindítása, fegyelmi büntetés kiadása és állásfoglalást igénylő személyi ügy tárgyalásakor, ha az érintett a nyilvános tárgyalásba nem egyezik bele, továbbá összeférhetlenségi és kitüntetési ügy tárgyalásakor.

(3) Zárt ülést rendelhet el vagyonával való rendelkezés és az általa kiírt pályázat tárgyalásakor, ha a nyilvános tárgyalás üzleti érdeket sértene.

(4) A zárt ülésen a közgyűlés tagjai és – meghívásuk esetén – az érintett(ek) és a szakértő(k) vehetnek részt. A szakértők kötelesek nyilatkozatot aláírni arról, hogy az elhangzott információkat csak az érintett fél írásos beleegyezésével adhatják tovább.

(5) A nyilvános gyűlésen megjelentek a részükre kijelölt helyeken foglalhatnak helyet, az ülést semmilyen módon nem zavarhatják. Hozzászólni csak az ülés vezetőjének előzetes engedélyével lehet.

(6) A hallgatóságot a tanácskozás rendjének bármilyen módon történő megzavarásakor az ülés vezetője rendreutasíthatja, ismételt esetben a terem elhagyására kötelezheti.

A közgyűlés összehívása

19. §

(1) A közgyűlés ülését az elnöke, akadályoztatása esetén az elnökhelyettese(k) írásban hívja össze. Mindkettőjük akadályoztatása esetén a megválasztott képviselők közül a legidősebb, mint korelnök hívja össze. Amennyiben ő is akadályoztatva van, a soron következő legidősebb személy hívja össze az ülést.

(2) Az ülés meghívóját a napirend írásos anyagaival együtt úgy kell kézbesíteni, hogy azt a képviselők és a meghívottak 5 nappal az ülés előtt megkapják.

(3) A meghívónak tartalmaznia kell az ülés helyének, napjának és kezdési időpontjának, a napirend tárgyának és előadójának megnevezését. A meghívóval együtt meg kell küldeni azokat az előterjesztési javaslatokat is, melyeknek napirendre vételét a közgyűlés elnöke mellőzte, mellékelve a mellőzés indokát.

20. §

(1) A közgyűlés valamennyi tagját meg kell hívni az ülésre.

(2) A napirendi pontoktól függően – tanácskozási joggal – meg lehet hívni szakértőket, a napirendi pont megtárgyalásához szükséges személyeket.

(3) A közgyűlés tagjai az ülés teljes anyagát, a tanácskozási joggal meghívottak a meghívásukkal kapcsolatos napirendi pontokhoz készített előterjesztéseket kapják meg.

(4) Zárt ülés előkészítő anyagát csak a közgyűlés tagjai és az arra meghívott személyek kaphatják meg. Az anyag jobb felső sarkában fel kell tüntetni: „Zárt ülés anyaga: ... sz. példány”.

(5) A zárt ülés tárgyalási anyagát külön, elzártan kell tárolni. A zárt ülés jegyzőkönyvéből legalább két példány készül, amelybe az ülés résztvevői betekintheznek, egy példányát meg kell küldeni a Közigazgatási Hivatal vezetőjének. A meghozott határozat – a személyes adatok kivételével – nyilvános.

(6) A zárt ülés anyagának és jegyzőkönyvének kivételével az ülések anyagába az érdeklődők – felügyelet mellett – betekintheznek.

(7) A zárt ülés tárgyalásáról az ülés résztvevői, esküjüknek megfelelően, nem nyilatkozhatnak.

A közgyűlés tanácskozásának előkészítése

21. §

(1) Az ülésen megtárgyalásra kerülő üléstervben foglalt napirendi pontok előterjesztései csak írásban tehetők. Ugyancsak írásban kell benyújtani mindazon előterjesztéseket, melyek a meghívón napirendi pontként szerepelnek, valamint a sürgősségi előterjesztéseket. A sürgősségi előterjesztések írásos anyagát legkésőbb az ülés napján, annak megkezdése előtt kell szétosztani.

(2) Az előterjesztésnek kötelező tartalmi eleme az adott tárgyban hozott korábbi közgyűlési rendelkezések végrehajtása és az érintett tárgykör részletes elemzése, a határozati javaslat megfogalmazása, indoklása és az érintett bizottság(ok) véleménye.

(3) Az írásos előterjesztés terjedelme – a határozati javaslaton és a mellékleten kívül – általában nem haladhatja meg az öt gépelt oldalt.

(4) Nem bizottsági előterjesztés esetén az anyagot – az ülés előtt – az ügykör szerint illetékes bizottság minden esetben megtárgyalja. Ennek elmaradásáról és indokairól az előadó – a napirendi pont tárgyalása során – köteles a közgyűlést tájékoztatni.

(5) Az illetékes bizottsággal egyeztetett írásbeli előterjesztéseket legkésőbb a közgyűlést megelőző 10. napon kell az elnökhöz eljuttatni.

(6) Az örmény nyelvű előterjesztés mellé csatolni kell annak magyar nyelvű fordítását.

22. §

(1) A közgyűlés elé előterjesztést tehetnek:

- a) az elnök és helyettesei;
- b) a bizottság(ok);
- c) a képviselők.

(2) Az előterjesztések írásban az elnöknel nyújthatók be.

23. §

(1) Sürgősségi indítványt írásban az elnök, a helyettesei, a bizottság(ok) vagy képviselő terjeszthet elő. A sürgősségi indítvány napirendre vétele egy percben indokolható. A sürgősségi indítvány tárgyalásáról a közgyűlés vita nélkül, minősített szótöbbségű határozattal dönt.

(2) A sürgősség elfogadása után az indítványt első napirendi pontként kell tárgyalni.

(3) Ha a közgyűlés a sürgősségi indítványt nem fogadta el, a közgyűlés eldönti, hogy napirendre veszi-e és hányadik napirendi pontként tárgyalja.

A közgyűlés megkezdése és vezetése

24. §

(1) A közgyűlési ülés meghívójában megjelölt kezdési időponttól számított 30 perc elteltével határozatképtelenség esetén a már megjelent képviselők és meghívottak nem kötelesek tovább várakozni.

(2) Az ülés határozatképes, ha azon a megválasztott képviselők közül 13 fő jelen van. Határozatképtelenség esetén 8 munkanapon belül újra össze kell hívni az ülést. A határozatképességet az ülés egész ideje alatt figyelemmel kell kísérni.

(3) Az ülést attól függetlenül, hogy az elfogadott napirendi pontok megtárgyalásra kerültek-e vagy sem, az ülés kezdetétől számított 4 óra múlva be kell rekeszteni és az elmaradt napirendi pontok tárgyalásának időpontját egyszerű szótöbbséggel kell meghatározni.

25. §

(1) Az országos önkormányzat közgyűlésének üléseit az elnöke, akadályoztatása esetén elnökhelyettesei vezetik.

Az elnök saját hatáskörében szabályozza az elnökhelyettesek ülésvezetéssel összefüggő feladatait.

(2) Az ülés elnöke az ülés megnyitása, a határozatképesség megállapítása és a távollévők megállapítása után a javasolt napirend ismertetésével nyitja meg a tanácskozást. Tájékoztatást ad a sürgősségi indítványról. A képviselők a napirendi pontokra módosító javaslatot tehetnek, majd a napirendről a testület vita nélkül határoz. Megválasztja a jegyzőkönyv vezetőjét és hitelesítőit.

A közgyűlés ülésének napirendje

26. §

(1) A közgyűlés ülésének napirendjére az ülés vezetője tesz javaslatot, amelynek alapján a napirendet vita nélkül, egyszerű szótöbbséggel állapítja meg, ennek keretében dönt azoknak a 17. § (3) bekezdés szerint megküldött előterjesztéseknek a kérdésében, amelyek napirendre vételét az elnök mellőzte.

(2) A napirend elfogadása után az előterjesztő az elfogadott napirendi ponthoz kötve van, annak visszavonására, levételére csak a közgyűlés egyszerű szótöbbséggel hozott döntése alapján van lehetőség.

(3) A napirendi pontok tárgyalási sorrendjét az alábbiak szerint célszerű meghatározni:

- a) sürgősséggel elfogadott ügyek;
- b) felkért előadók, szakértők közreműködésével készült előterjesztések;
- c) személyi kérdések;
- d) határozati javaslatok;
- e) tájékoztatók;
- f) egyéb.

(4) A tájékoztatók keretében írásban számolnak be:

- a) a lejárt határidejű testületi határozatok végrehajtásáról;
- b) az elnök és a bizottság(ok) elnökei az átruházott hatáskörben hozott döntésekről.

A felszólalások fajtái

27. §

(1) Az ülésen az alábbi felszólalásokra kerülhet sor:

- a) felszólalás ügyrendi kérdésben;
- b) napirendhez kapcsolódó felszólalás;
- c) napirenden kívüli felszólalás.

Felszólalás ügyrendi kérdésekben

28. §

(1) A tárgyalta napirendi pontot érintő ügyrendi kérdésben bármelyik képviselő bármikor szót kérhet.

(2) Az ügyrendi kérdésben szót kérő képviselőnek meg kell jelölnie az SzMSz azon szabályát, amelyre hivatkozik.

(3) Amennyiben az ülés elnöke megállapítja, hogy a hozzászólás nem ügyrendi kérdésben történik, a képviselőtől megvonja a szót. Ez esetben vitának helye nincs.

A közgyűlés elnökének jogköre, a napirendhez kapcsolódó felszólalások

29. §

(1) A közgyűlés felszólalási jogot adhat a nem tanácskozási joggal meghívottaknak. E kérdésben vita nélkül, egyszerű szótöbbséggel dönt.

(2) Felszólalni, hozzászólni csak akkor és olyan sorrendben lehet, ahogy az ülés elnöke, általában a jelentkezés sorrendjében, előzetesen megadta a szót.

(3) Engedély nélküli megszólalás a tanácskozási rend megzavarásának minősül, ez esetben az ülés elnöke figyelmeztetheti a hozzászólót.

(4) Az ülés elnöke minden napirendi pontról külön vitát nyit, de javaslatot tehet egyes napirendi pontok összevont tárgyalására is. Az írásbeli előterjesztést az előadó a vita előtt szóban kiegészítheti, a kiegészítés akkor indokolt, ha olyan összefüggést tár fel, melyet az előterjesztés nem tartalmaz, illetve az előterjesztés elkészítése és a tárgyalás időpontja között olyan változás állt be, mely a döntéshozatal befolyásolhatja. Az előterjesztés kiegészítésére három perc áll az előadó rendelkezésére.

(5) A tanácskozási joggal jelenlévők az előterjesztésre vonatkozóan az előadóhoz kérdéseket intézhetnek, illetőleg hozzászólhatnak. A közgyűlés meghatározhatja az egy képviselő részéről történő hozzászólások számát és időtartamát, mely általános esetben minden képviselő részére egyszer 3 perc, az elnök és helyettesei részére egyszer 6 perc, minden képviselő részére még egyszer 1 perc, az elnök és helyettesei részére még egyszer 1 perc. Ismételt hozzászólásra csak a közgyűlés vita nélkül, egyszerű szótöbbséggel határozhat.

(6) Az ülés elnökének jogkörei:

a) figyelmeztetheti azt a hozzászólót, aki eltért a témától, vagy felhasználta a hozzászólásra előre meghatározott időt, a tárgytól eltérő felszólalást félbeszakíthatja (A tárgytól való eltérést – vita esetén – a jelenlévőknek egyszerű többséggel kell megállapítaniuk.);

b) rendreutasíthatja azt a képviselőt, aki a tanácskozási rendjét megzavarja;

c) megállapíthatja, hogy valamely hozzászólás tartalma az előzőekben már elhangzott felszólalás ismétlése, ismétlés esetén erre a körülményre a felszólaló figyelmét felhívja, újabb ismétlés esetén a szót megvonja;

d) a hosszúra nyúlt vita mielőbbi lezárása érdekében indítványozza a vita lezárását;

e) tárgyalási szünetet rendelhet el, a tanácskozás folytatását akadályozó körülmény felmerülésekor az ülést meghatározott időre félbeszakíthatja vagy berekesztheti.

(7) A napirendi pont előadója a vita befejezésekor ad választ a felmerült kérdésekre.

(8) A vitában elhangzó személyes tartalmú megjegyzésre az érintett képviselőnek joga van az ülés vezetőjének döntésétől függően, a felszólalást követően nyomban, vagy a napirendi pont lezárása után, legfeljebb egyszer 2 perc időtartamban észrevételt tenni. Az ülés vezetője engedélyének megtagadása esetén az érintett képviselő kívánságára e tárgyban a közgyűlés vita nélkül, egyszerű többséggel határoz. Viszontválasznak helye nincs.

(9) Egy napirendi pont tárgyalásának időtartama maximum 1 óra – kivéve a költségvetés tárgyalását. Ezt követően a téma lezárásáról vagy elnapolásáról szavazni kell. Elnapolás esetén az ismételt megtárgyalás időpontját meg kell határozni.

(10) Határozathozatal csak a napirendi pont megtárgyalásának befejezése után következhet. Ha a napirendben több felszólaló nincs, az ülés vezetője a vitát lezárja. Az ülés vezetője, az előterjesztő vagy bármely képviselő javasolhatja a vita lezárását, e kérdésben a testület vita nélkül, egyszerű szótöbbséggel határoz.

(11) Az ülés elnöke, a vita lezárása után előbb a módosító indítványt, majd minden esetben az eredeti javaslatot is szavazásra köteles feltenni. Amennyiben több módosító indítvány is elhangzott, akkor azokat az elhangzás időbeni sorrendjében kell szavazásra feltenni. Az előterjesztésről az önkormányzat határozatot hoz.

(12) Az ülés elnöke a napirend tárgyában szabályszerűen előterjesztett határozati javaslathoz kötve van, határozati javaslatot annak végrehajtására megadott határidő kitűzésével és felelős megjelölésével kell előterjeszteni. (Nem szükséges a végrehajtásért felelős személy megjelölése, ha a határozat csak általános érvényű állásfoglalást tartalmaz.)

(13) A szavazásra bocsátandó határozati javaslatot vita után az ülés vezetője fogalmazza meg. A határozati javaslat részekre is bontható, ez esetben részenként kell szavazásra bocsátani és a rész elfogadásához is a határozati javaslat témakörére előírt szavazati arány szükséges.

Napirenden kívüli felszólalások

30. §

(1) Napirenden kívüli felszólalást az ülés elnöke engedélyezhet.

(2) A napirenden kívüli felszólalásra a napirend szerinti felszólalás szabályait kell alkalmazni, mind az ülés vezetése, mind a hozzászólások, az időkorlátozások, mind a döntéshozatali rend tekintetében.

A döntéshozatal

31. §

(1) A közgyűlés döntéseit egyszerű vagy minősített szótöbbséggel hozza.

(2) Az egyszerű többség a jelenlévő képviselők több mint a felének igen – szavazata.

(3) A minősített többség a megválasztott képviselők több mint felének igen – szavazata.

(4) A közgyűlés döntéshozatalából kizárható az, akit vagy akinek hozzátartozóját az ügy személyesen érinti. A kisebbségi képviselő köteles bejelenteni a személyes érintettséget. A kizárásról az érintett képviselő kezdeményezésére vagy bármely képviselő javaslatára a közgyűlés dönt. A kizárt kisebbségi képviselőt a határozatképesség szempontjából jelenlévőnek, szavazat szempontjából nem szavazónak – kell tekinteni.

(5) A meghozott határozatot az ülés elnöke felolvassa.

(6) Az ülés elnöke az egyebek napirendi pont keretén belül tájékoztatást ad a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról és az előző ülés óta tett intézkedésekről, melynek elfogadásáról a közgyűlés vita nélkül, egyszerű szótöbbséggel határoz.

32. §

Minősített többség szükséges:

a) az önkormányzat saját szervezetének kialakításához – beleértve az elnök, elnökhelyettesek megválasztását, bizottság(ok) létrehozását is – és működésének meghatározásához;

b) a törvény által hatáskörébe utalt választáshoz, kinevezéshez, megbízáshoz, ezek visszavonásához;

c) önkormányzati társulás létrehozásához, társuláshoz, érdek-képviseleti szervezethez való csatlakozáshoz;

d) külföldi önkormányzattal való együttműködésre vonatkozó megállapodáshoz, nemzetközi önkormányzati szervezethez való csatlakozáshoz;

e) intézmény alapításához;

f) képviselőnek a döntéshozatalból való kizárásához;

g) az éves ülésterv elfogadásához;

h) gazdasági érdek megsértése esetén zárt ülés elrendeléséhez;

i) önkormányzati tulajdonba kerülő, vagy a törvény alapján odatartozó vagyontárgyak korlátozottan forgalomképesé, vagy forgalomképtelenné minősítéséhez, az önkormányzati törzsvagyon körének meghatározásához, a tulajdonost megillető jogosultságok eldöntéséhez;

j) hitelfelvételhez;

k) pénzeszközök átcsoportosításához;

l) önkormányzat vagyonának hasznosításában való döntéshez;

- m)* a képviselő testület önfelosztásának kimondásához;
- n)* az Önkormányzat által alapított elismerések adományozásához;
- o)* alapítvány létrehozásához;
- p)* költségvetés beszámoló és zárszámadás elfogadásához.

Nyílt szavazás

33. §

(1) A közgyűlés határozatait nyílt szavazással hozza. Szavazni személyesen kell.

(2) A nyílt szavazás név szerinti is lehet.

(3) A nyílt szavazás kézfelemeléssel történik. Ha a szavazás kézfelemeléssel történt, az ülés vezetője köteles a szavazatokat megszámláltatni.

(4) A szavazatok összeszámlálása után az ülés vezetője megállapítja a javaslat mellett, majd ellene szavazók, végül a szavazástól tartózkodók számát.

(5) Az ülés elnöke névszerinti szavazást köteles elrendelni a közgyűlésen jelen lévő képviselők több mint a felének kezdeményezésére. Kötelező névszerinti szavazást tartani a közgyűlés önfelosztásának kimondásához.

(6) A névszerinti szavazásnál az ülés elnöke egyenként olvassa a képviselők nevét, akik a nevük elhangzásakor IGEN-nel vagy NEM-mel szavaznak vagy a szavazástól tartózkodnak. Az ülés elnöke a szavazatot a névsoron feltünteti, a szavazatokat összeszámolja és a szavazás eredményét kihirdeti. A szavazási névsort a jegyzőkönyvhöz kell csatolni.

(7) Amennyiben a szavazás nem eredményes az e napirendi pontot a közgyűlés a következő ülésen újra tárgyalja.

Titkos szavazás

34. §

(1) Titkos szavazást kell tartani:

a) összeférhetlenségi és kitüntetési ügy tárgyalásakor;

b) választás, kinevezés, felmentés, vezetői megbízás adása, illetőleg visszavonása, fegyelmi eljárás megindítása, fegyelmi büntetés kiszabása és állásfoglalást igénylő ügy tárgyalásakor, ha az érintett a nyilvános tárgyalásba nem egyezik bele.

(3) A szavazásról jegyzőkönyv készül, amely megállapítja az érvényes és érvénytelen szavazatok számát, a szavazás eredményét.

(4) A szavazásról készült jegyzőkönyvet a szavazatszámoló bizottság tagjai, és a jegyzőkönyv vezetője írja alá.

(5) A szavazás eredményéről a szavazatszámoló bizottság elnöke a közgyűlésnek jelentést tesz.

IV. Fejezet

JEGYZŐKÖNYV, NYILVÁNTARTÁSOK, KÖZZÉTÉTEL

Jegyzőkönyv

35. §

A közgyűlési ülésről jegyzőkönyvet, a zárt ülésről külön jegyzőkönyvet kell készíteni, melynek vezetéséről az elnök gondoskodik. A nem határozatképes közgyűlésről, illetve bizottsági ülésről is kell jegyzőkönyvet készíteni.

36. §

(1) A jegyzőkönyvnek tartalmaznia kell:

a) az ülés helyét és időpontját;

b) az ülésen megjelent képviselők és meghívottak nevét, továbbá külön-külön a távolmaradásuk minősítését előzőleg bejelentő és az azt mulasztó képviselők nevét, valamint az ülés végéig – időpont pontos megjelölésével – a tárgyalás közben érkező, és az ülésről végleg távozó képviselők nevét;

c) a tárgyalás napirendi pontokat és azok előadóinak nevét;

d) napirendi pontonként – a szóbeli kiegészítés rövid tartalmát;

e) a kérdést feltevők nevét és a felszólalásuk rövid tartalmát, valamint a felszólalásra adott választ;

f) a tárgyalást lezáró összefoglaló lényegét;

g) a módosító és kiegészítő indítványokat;

h) napirendi pontonként a szavazás számszerű eredményét, név szerint rögzíteni kell az ellene szavazókat, ha a képviselő kérte;

i) a határozatok szó szerinti szövegét, a végrehajtás felölését, a végrehajtás határidejét;

j) a névszerinti szavazásnál a jegyzőkönyvben is név szerint kell rögzíteni a szavazatokat;

k) a bejelentések tartalmát és azokra adott válaszokat és hozott határozatokat.

(2) A jegyzőkönyvhöz mellékelni kell az ülés eredeti meghívóját, a jelenléti ívet, az esetleges írásos előterjesztéseket, interpellációkat, titkos szavazás esetén a jegyzőkönyv 1 példányát, a képviselő írásban benyújtott hozzászólását, névszerinti szavazásról készült névsort.

(3) A jegyzőkönyvet az ülés elnöke, a két megválasztott hitelesítő és a jegyzőkönyv vezetője írja alá.

Ha az ülésekről magnetofon-felvétel is készül, a kazetákat fél évig meg kell őrizni. A testületi ülésekről készített magnófelvételt tartalmazó kazetta technikai segédeszköz a

jegyzőkönyv elkészítéséhez. Az ülés hivatalos dokumentuma a jegyzőkönyv.

(4) A jegyzőkönyv örmény nyelven is készüljön szükség esetén, erről a közgyűlés dönt.

Nyilvántartás

37. §

(1) Az önkormányzat rendelkezéseinek, határozatainak nyilvántartásáért a hivatalvezető a felelős. A határozatokat úgy kell nyilvántartani, hogy a nyilvántartásból a végrehajtás nyomon követhető legyen.

(2) A határozatok nyilvántartásának feltétlenül tartalmaznia kell:

- a) a határozat tárgyát és számát;
- b) a meghozatalának időpontját;
- c) a végrehajtás határidejét és felelősét;
- d) a végrehajtással kapcsolatos intézkedések lényegét.

(3) A jegyzőkönyv legalább három eredeti példányát – a mellékleteivel együtt – az önkormányzat hivatala kezeli. A jegyzőkönyvet évenként be kell köttetni, és az irattárba kell elhelyezni.

Közzététel

38. §

(1) A határozatokat meg kell küldeni a képviselőknek és a bizottság(ok) külső tagjainak. A közgyűlési határozatokat a közgyűlés hivatalos lapjában és az országos kisebbség székhelyének, illetve irodájának hirdetőtábláján kell legalább 30 napra elhelyezni.

(2) A közgyűlési jegyzőkönyvek és határozatok egy példányát a meghozatalukat követő 15 napon belül az önkormányzat hivatala köteles megküldeni Budapest Főváros Közigazgatási Hivatalának is.

(3) A jegyzőkönyv – a zárt ülésről készült külön jegyzőkönyv kivételével – nyilvános és bárki által megtekinthető. A jegyzőkönyvről teljes vagy részleges sokszorosítás – térítés ellenében – készíthető.

(4) A zárt ülés dokumentumait a döntés végrehajtásában érintett vagy érdekelt személyek számára szabadon megismerhetővé kell tenni.

(5) Az önkormányzat hivatalos lapjában az önkormányzat köteles a határozatokat, pályázatokat megjelentetni.

(6) Az önkormányzat lapját évfolyamonként le kell fűzni, be kell köttetni, egy bekötött példányt a lap főszerkesztője átad az önkormányzat irattárának megőrzésre, ezzel is lehetőséget biztosítva a kisebbség történetét feldolgozó kutató munkákhoz.

V. Fejezet

A KÖZGYŰLÉS SZERVEI

Az elnök és elnökhelyettes(ek)

39. §

(1) A közgyűlés társadalmi megbízatású elnököt, helyettesítésére egy vagy több elnökhelyettest választ.

(2) Az elnöknek a közgyűlés működésével összefüggő feladatai különösen:

- a) segíti a képviselők munkáját;
- b) előkészíti, összehívja és vezeti a közgyűlés üléseit;
- c) a közgyűlés határozatainak megfelelően képviseli az önkormányzatot;
- d) a jegyzőkönyv-hitelesítőkkal együtt aláírja az ülésről készült jegyzőkönyvet;
- e) a hivatalvezetőn keresztül szervezi és irányítja a hivatal munkáját, gyakorolja a munkáltatói jogokat a hivatalvezető felett;
- f) szervezi az önkormányzat munkáját, gondoskodik az ehhez szükséges tárgyi, személyi feltételekről, gondoskodik a közigazgatási és más szervekkel és a civil szervezetekkel való kapcsolattartásról;
- g) dönt a közgyűlés által az elnökre, elnökhelyettesekre átruházott hatáskörbe tartozó kérdésekben.

(3) Az elnöknek a bizottság(ok) működésével összefüggő jogkörei különösen:

- a) kötelező jelleggel indítványozhatja a bizottság összehívását;
- b) felfüggesztheti a bizottság döntésének a végrehajtását, ha az ellentétes a közgyűlés határozatával, vagy sérti az önkormányzat érdekeit. (A felfüggesztett döntésről a közgyűlés a következő ülésen határoz.)

(4) Az elnök minden hónapban ügyfélfogadást tart az önkormányzat székhelyén.

Az ügyfélfogadást az elnökhelyettesek minden hónap utolsó hétfőjén tartják ugyanitt.

40. §

Az elnökhelyettesek az elnök akadályoztatása esetén ellátják az elnök feladatait, illetve rendelkeznek annak jogszolgáltatásaival.

Az Örmény Önkormányzat elnökhelyettesei

41. §

(1) A közgyűlés feladatainak hatékonyabb és eredményesebb ellátása érdekében, a közgyűlés a három elnökhelyettest megválasztja.

(2) Az elnök helyettesítésére megválasztott legfeljebb három elnökhelyettes főleg az Oktatás, a Kultúra és az Örményországi kapcsolatok építése terén fejti ki tevékenységét, illetve ellátja az elnök által rábízott egyéb feladatokat.

Az Örmény Önkormányzat megbízottjai

42. §

(1) A közgyűlés feladatainak hatékonyabb és eredményesebb ellátása érdekében, a közgyűlés három Örmény Önkormányzati megbízottat választ meg.

(2) A közgyűlés az alábbi megbízottakat választja meg:

- a) erdélyi ügyekkel megbízott;
- b) fővárosi önkormányzatok közötti kapcsolatokért felelős megbízott;
- c) örmény diaszpórai szervezetekkel kapcsolattartásért felelős megbízott.

A közgyűlés bizottsága(i)

43. §

(1) A közgyűlés feladatainak hatékonyabb és eredményesebb ellátása érdekében, a közgyűlés döntéseinek előkészítésére, a döntések végrehajtásának megszervezésére, valamint ellenőrzésére állandó bizottságokat, valamint ideiglenes bizottságokat hozhat létre.

(2) Az állandó bizottságok kötelesek évente legalább négy ülést tartani. Az ülések rendjére, a bizottságok működésére, a közgyűlési ülésre vonatkozó szabályokat kell a jelen alcímben foglalt eltérésekkel alkalmazni.

44. §

(1) A közgyűlés az alábbi állandó bizottságot hozza létre:

- a) Költségvetési Pénzügyi és Gazdasági Bizottság – 3 fő.

(2) A közgyűlés az elnök és az elnökhelyettes(ek), a képviselők, vagy a bizottság javaslatára állandó vagy eseti (ad hoc) bizottságot hozhat létre.

(3) A közgyűlés az eseti bizottságot meghatározott időre vagy feladat elvégzésére hozza létre, amely a feladatának teljesítése után megszűnik. Működésére az állandó jelleggel működő bizottságra vonatkozó szabályok értelemszerűen irányadóak.

(4) Közbeszerzési ügyekben 3 fős létszámú ad hoc bizottság jár el.

(5) A közgyűlés egyes kisebb jelentőségű feladatok el látásával valamelyik tagját is megbízhatja.

45. §

(1) A bizottság tagjait, elnökét a testület választja meg. Megválasztásukhoz a megválasztott képviselők minősített többségű szavazata szükséges.

(2) A bizottság elnöke és tagjainak legalább fele képviselő, az elnök csak képviselő lehet.

(3) A bizottságok tagjainak és tisztségviselőinek névsorát az SZMSZ 3. számú melléklete tartalmazza.

(4) A bizottsági tag:

a) köteles részt venni a bizottsági üléseken, távollaradását és végleges távozását az ülésről köteles bejelenteni a bizottság elnökének;

b) a bizottság elnökétől és az ülésre tanácskozási joggal meghívott szakértőtől felvilágosítást kérhet a bizottság hatáskörébe tartozó ügyekben;

c) napirendi pontot terjeszthet elő;

d) megbízás alapján képviselheti a bizottságot.

(5) A bizottsági tagság megszűnik:

a) a képviselő testület megbízásának lejártával;

b) visszahívással;

c) a közgyűlés felosztatásának kimondásával;

d) bizottsági tagság lemondásával;

e) a tag halálával.

46. §

(1) A bizottság tagjai közül egy elnökhelyettest választ. A bizottság ülését az elnök – akadályoztatása esetén helyettese – hívja össze és vezeti.

(2) A bizottsági előterjesztéseket, az ülésre szóló meghívót, a bizottság által hozott határozatot, valamint az ülésről készült jegyzőkönyvet csak a bizottság elnöke (akadályoztatása esetén az elnökhelyettes) írhatja alá.

(3) A bizottságot a közgyűlés, az elnök és a bizottsági tagok indítványára össze kell hívni.

47. §

(1) A bizottság feladatainak eredményes ellátása érdekében munkájába bevonhat nem bizottsági tagot is.

(2) Nem bizottsági tag bevonása a bizottság munkájába különösen akkor indokolt, ha valamilyen szakkérdés el döntésére külső szakértő bevonása szükséges, vagy a bizottság által végzett vizsgálatok, ellenőrzések külső résztvevők bevonását teszik szükségessé.

(3) A bizottság munkájában való közreműködésre résztvevőket esetenként a bizottság elnöke kéri fel. A külső közreműködők tevékenységükről a bizottságnak számolnak be.

(4) Az önkormányzat bizottságai munkájuk során egymást segítik, tapasztalataikat kölcsönösen kicserélik. Munkájuk eredményes ellátása érdekében a bizottságok együttes üléseket tarthatnak.

A bizottság(ok) feladatai

48. §

(1) A bizottság – a feladatkörében – előkészíti a közgyűlés döntéseit, szervezi és ellenőrzi a döntések végrehajtását. A feladatkörében meghatározott témákban előterjesztéseket nyújt be, és állást foglal a hatáskörébe tartozó egyéb előterjesztésekkel kapcsolatban, melyek csak így nyújthatók be a közgyűlésnek.

(2) A közgyűlés döntési jogot adhat bizottságának, és annak döntését felülvizsgálhatja.

(3) A bizottság pénzügyi hatáskörét a mindenkor költségvetésről szóló határozat tartalmazza.

A bizottság(ok) működése

49. §

(1) A bizottság eredményes működése érdekében üléstervet készít, amely a közgyűlés éves munkatervével együtt egységes szerkezetet alkot.

(2) Az ülésterv tartalmazza az elvégzendő feladatokat, az adott időszakban tartandó ülések számát, napirendjét és a bizottság által folytatandó vizsgálati ütemtervet.

50. §

(1) Az üléstervben meghatározott üléseken kívül össze kell hívni a bizottságot, ha:

- a) az országos önkormányzat elnöke vagy elnökhelyettese indítványozta;
- b) közgyűlés határozata alapján;
- c) a bizottsági tagok egyharmadának indítványára;
- d) a bizottság elnökének vagy elnökhelyetteseinek indítványára.

(2) Az üléseket a bizottság elnöke, akadályoztatása esetén a bizottság elnökhelyettese, hívja össze.

(3) A meghívót és az előterjesztéseket, a 47. § (4) bekezdés kivételével, az ülés előtt legalább 6 nappal korábban kell megküldeni a bizottság tagjainak; a rendkívüli bizottsági ülés esetében ez az időköz 2 napra rövidíthető.

51. §

(1) A bizottság ülése határozatképes, ha tagjainak több mint a fele jelen van.

(2) A bizottság üléseiről az ülést követő 15 napon belül jegyzőkönyv készül, amely tartalmazza a felszólalások lényegét és az elfogadott határozatokat, javaslatokat. A bizottsági határozatokat azonban legkésőbb a bizottsági ülést követő 3 munkanapon belül írásba kell foglalni, és azokat a közgyűlés elé kell terjeszteni.

52. §

(1) A bizottsági ülések nyilvánosak.

(2) Minősített többségű határozatával zárt ülést rendelhet el a vagyonával való rendelkezés és az általa kiírt pályázat esetében az önkormányzat elé készítendő javaslat tárgyalása során.

(3) A zárt ülésen az önkormányzati bizottsági tagok és a tanácskozási joggal meghívottak vehetnek részt. A bizottság zárt ülést tart a személyi ügyben történő közgyűlési előterjesztés tárgyalása esetében.

53. §

(1) A bizottság döntéseit egyszerű vagy minősített szótöbbséggel hozza meg.

(2) Egyszerű szótöbbség a jelenlévő bizottsági tagok több mint a felének igen – szavazatát jelenti.

(3) Minősített többség a megválasztott bizottsági tagok több mint a felének igen – szavazatát jelenti.

54. §

(1) A bizottság napirendjére – kötött határidővel – fel kell venni a közgyűlés, bármely képviselő és a közgyűlés elnöke által javasolt tárgyat.

(2) A közgyűlés elnöke felfüggesztheti bármely bizottság döntésének végrehajtását, ha az ellentétes az országos önkormányzat határozatával, vagy sérti az önkormányzat érdekeit.

A felfüggesztett döntésről a közgyűlés a következő ülésén határoz.

55. §

(1) A bizottság működéséről megbízatásának időtartama alatt legalább két alkalommal beszámol a közgyűlésnek.

(2) A beszámoló kiterjed:

- a) a bizottság általános tevékenységére;
- b) a bizottság vizsgálatainak és azok tapasztalatainak megállapítására;
- c) a bizottság észrevételeinek, javaslatainak megvalósulására.

(3) A bizottság a frakciókkal való egyeztetés után terjeszti a költségvetést, illetve a feladatterveit érintő javaslatait a közgyűlés elé.

56. §

Költségvetési Pénzügyi és Gazdasági Bizottság
Feladatai:

- az országos önkormányzatnál és intézményénél az éves költségvetési tervezetnek, a féléves és éves beszámoló tervezetének véleményezése;
- a pénzügyi folyamatok figyelemmel kísérése és értékelése;
- a pénzügyi döntések (különösen hitelfelvételek) megalapozottságának vizsgálata;
- a pénzügyi jogszabályok és belső szabályzatok hatályosulásának vizsgálata;
- a vizsgálat megállapításait haladéktalanul a közgyűlés elé terjeszti és a közgyűlés a jelentésről soron kívül dönt. (A közgyűlés egyet nem értése vagy a döntés elmaradása esetén a bizottság megküldi a jelentést az Állami Számvevőszéknek.);
- az egyes frakciók álláspontjának figyelembevételével véleményezi a költségvetési koncepciót, az éves költségvetési javaslatot, a végrehajtásról szóló beszámoló tervezetét, a zárszámadás tervezetét, a pénzmaradvány elszámolását;
- figyelemmel kíséri a költségvetési előirányzatok teljesítését, a bevételek alakulását, a vagyonyilvántartás kezelését, a vagyonváltozás alakulását, értékeli az előidéző okokat;
- szükség esetén előkészíti az átmeneti gazdálkodásról szóló határozatot, vagy a pótköltségvetést;
- ellenőrizheti a pénzkezelési szabályzat betartását, a bizonylati rend és fegyelem érvényesülését, vizsgálja az esetleges hitelfelvétel indokait és feltételeit;
- rendszeres kapcsolatot tart az önkormányzat pénzügyi és számviteli tevékenységét ellátó személyeivel, figyelemmel kíséri, hogy a költségvetésről szóló információszolgáltatás időben eljut-e a megfelelő szervekhez;
- előkészíti a közgyűlés pénzügyi döntéseit, szervezi és ellenőrzi a végrehajtását;
- előkészíti és a közgyűlés elé terjeszti a pénzügyi szabályzatok tervezetét;
- kezdeményezi a közgyűlés összehívását, amennyiben a pénzügyi tevékenység ellátása során szabálysértést vagy más hibát tapasztal;
- közgyűlési döntésre előkészíti a pályázatok, támogatások anyagát, illetve véleményezi más bizottságok ilyen előterjesztéseit.

A közgyűlés tagjai

57. §

A képviselők jogállása:

(1) A képviselők jogait és kötelezettségeit az 1993. évi LXXVII. törvény és az 1990. évi LXV. törvény, valamint e szabályzat határozza meg.

(2) A kisebbségi önkormányzat tagjai a kisebbségi ügyekben a Magyarországon honos kisebbség érdekeit képviselik.

(3) A kisebbségi önkormányzat tagjainak jogai, kötelesei azonosak.

58. §

A képviselő jogai:

- a) az elnőktől, elnökhelyettestől, a bizottság(ok) elnökétől, a hivatalvezetőtől felvilágosítást kérhet, amelyre az ülésen szóban, illetőleg legkésőbb 15 napon belül írásban érdemi választ kell adni;
- b) kérésére írásbeli hozzászólását a jegyzőkönyvhöz kell mellékelni, illetőleg kérésére véleményét rögzíteni kell a jegyzőkönyvben;
- c) részt vehet a közgyűlés döntéseinek előkészítésében, végrehajtásuk szervezésében és ellenőrzésében, megbízás alapján képviselheti az önkormányzatot;
- d) javasolhatja a bizottság(ok) feladatkörébe tartozó ügy megtárgyalását, amelyet a bizottság(ok) legközelebbi ülése elé kell terjeszteni és arra a helyi kisebbségi önkormányzat javaslatot tevő tagját is meg kell hívni;
- e) kezdeményezheti, hogy a közgyűlés vizsgálja felül a bizottság(ok) döntését.

59. §

A képviselő köteles:

- (1) a) részt venni a közgyűlés munkájában;
- b) felkérés alapján segíteni a közgyűlés előkészítését;
- c) részt venni a közgyűlésen;
- d) bejelenteni az elnöknek, ha a közgyűlés vagy a bizottság(ok) ülésén való részvételben, vagy egyéb megbízatásának teljesítésében akadályoztatva van.

(2) A képviselő igazolatlan hiányzása esetén tiszteletdíjának csak arányos részére jogosult a hiányzás hónapjában. A hiányzásokat a hivatal tartja nyilván. A tiszteletdíj legfeljebb 25%-os maximum 12 havi időtartamra szóló csökkentéséről, illetve a természetbeni juttatások ugyanilyen időtartamú megvonásáról a közgyűlés az elnök javaslatételének figyelembevételével dönt.

A hivatal

60. §

(1) Az országos önkormányzat a jogszabályok keretei között hivatalt hoz létre, amelynek alapító okiratát megalkotja, bejegyezteti a Magyar Államkincstár által vezetett törzskönyvi nyilvántartásba, és szabályozza annak működését.

(2) A hivatal vezetőjét az elnök javaslatára a közgyűlés határozatlan időre nevezi ki.

(3) A hivatal vezetője tekintetében – a felmentés esetét kivéve – az elnök gyakorolja a munkáltatói jogokat. A felmentés jogát a közgyűlés gyakorolja.

(4) A hivatal vezetője köteles jelezni az országos önkormányzat közgyűlésének, a bizottság(ok)nak és az elnöknek, ha döntéseinél jogszabálysértést észlel.

(5) A hivatal az országos önkormányzat szervezeteként előkészíti és végrehajtja annak határozatait, a belső szabályzatai szerint ellátja a gazdálkodással kapcsolatos feladatokat. A hivatalvezető ennek keretében önálló szerződéskötési jogosultsággal rendelkezik, amelynek során figyelembe kell vennie a közgyűlés által meghatározott éves előirányzatokat.

(6) A hivatal országos kisebbségi önkormányzati költségvetési szerv. Az országos önkormányzat megszűnését követően a hivatal ellátja a megszűnt országos önkormányzat intézményműködtetési és egyéb, az országos önkormányzat által létrehozott szervezet működéséhez kapcsolódó tulajdonosi (résztulajdonosi), fenntartói (részfenntartói) feladatokat, ide nem értve az e törvény szerinti hatáskörátadásból, közoktatási megállapodásból, illetőleg közoktatási és kulturális intézményfenntartói jogának átvételéből adódó feladatokat.

(7) A (6) bekezdésbe nem tartozó ingó és ingatlan vagyont, pénzeszközöket és iratanyagot a hivatal a Miniszterelnöki Hivatal Nemzeti és Etnikai Kisebbségi Főosztálya ideiglenes kezelésébe adja az országos önkormányzat megszűnését követő 60 napon belül. A Miniszterelnöki Hivatal Nemzeti és Etnikai Kisebbségi Főosztálya az új országos önkormányzatnak – a megalakulását követő 30 napon belül – számadási kötelezettség mellett visszaadja az átadott, illetőleg helyükbe lépett vagyontárgyakat és az iratanyagot.

(8) A hivatal (6) bekezdés szerinti hatásköre az új országos önkormányzat megalakulásával visszaszáll az országos önkormányzatra. A hivatal a (6) bekezdés alapján végzett tevékenységéről számadási kötelezettséggel tartozik a közgyűlésnek, egyidejűleg a (6) bekezdésben meghatározott jogkörét önállóan a továbbiakban nem gyakorolhatja.

(9) A hivatalvezető munkájának elősegítésére – a közgyűlés által biztosított költségvetési kereteken belül, és a közgyűlés által meghatározott belső szervezeti tagozódás alapján – a jogszabályokban meghatározott végzettséggel rendelkező gazdasági vezetőt, belső ellenőrt alkalmaz, illetve más munkavállalót alkalmazhat, gyakorolja felettük a munkáltatói jogokat.

(10) A hivatalvezető feladatai:

a) gondoskodik az önkormányzat működésével kapcsolatos feladatok ellátásáról, megszervezi a közgyűlés hivatalának munkáját, elkészíti annak ügyrendjét és Munkaügyi Szabályzatát;

b) előkészíti a közgyűlés és a bizottság(ok) elé kerülő előterjesztéseket;

c) döntésre előkészíti az elnök hatáskörébe tartozó ügyeket;

d) dönt a hatáskörébe utalt ügyekben;

e) tanácskozási joggal részt vesz a közgyűlés és a bizottság(ok) ülésén;

f) ellátja a közgyűlés, a bizottság(ok) és a megbízottak szervezési és ügyviteli tevékenységével kapcsolatos feladatokat;

g) a hatáskörébe tartozó ügyekben szabályozza a kiadmányozás rendjét;

h) a hivatalvezető köteles jelezni a közgyűlésnek, a bizottság(ok)nak, az elnöknek, ha a döntésüknél jogszabálysértést észlel;

i) a közgyűlés jegyzőkönyvét, a bizottság(ok) jegyzőkönyvét az ülést követő 15 napon belül megküldi a Közép-magyarországi Regionális Közigazgatási Hivatalhoz;

j) ellátja a hivatali tevékenység egyszerűsítésével, korszerűsítésével kapcsolatos feladatokat;

k) rendszeres kapcsolatot tart az önkormányzat könyvvizsgálójával, megbízott ügyvédjével;

l) havonta egyszer ügyfélfogadást tart.

(11) A gazdasági vezető főbb feladatai:

A számviteli és pénzügyi teendők felügyelete és koordinálása.

(12) A belső ellenőr főbb feladatai:

A 193/2003. (XI. 26.) Korm. rendelet rendelkezései alapján.

VI. Fejezet

AZ ÖNKORMÁNYZAT KÖLTSÉGVETÉSE, VAGYONA ÉS GAZDÁLKODÁSA

61. §

(1) Az önkormányzat saját hatáskörében határozza meg:

a) a kisebbségi törvényben szabályozottak szerint az állam által rendelkezésére bocsátott vagyon használatát;

b) költségvetését, zárszámadását, az állam által rendelkezésére bocsátott források felhasználását;

c) az önkormányzati törzsvagyon körét.

(2) A költségvetés összeállításának részletes szabályait – ezen kívül – az államháztartásról szóló törvény, a finanszírozás rendjét és az állami hozzájárulás mértékét, az állami költségvetési törvény határozza meg.

(3) Az országos önkormányzat önállóan vagy más országos önkormányzattal közösen – a jogszabályban meghatározott feltételek szerinti követelményeknek megfelelő, névjegyzékben szereplő – költségvetési könyvvizsgálót (szervezetet) köteles megbízni, továbbá jogszabály által meghatározott egyszerűsített tartalmú, az önkormányzatnak és intézményeinek adatait összevontan tartalmazó,

éves pénzforgalmi jelentését, könyvviteli mérlegét, pénzmaradvány- és eredménykimutatását köteles a Belügyi Közlönyben és a Céglőnyben közzétenni. A könyvvizsgálóra egyebekben a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény (a továbbiakban: Ötv.) rendelkezései az irányadók.

(4) Az országos önkormányzat a közgyűlés által elfogadott költségvetését minden év február 28-ig, beszámolóját minden év május 15-ig, a szervezeti és működési szabályzatát, annak elfogadását, módosítás esetén a módosítását követő 45. napon belül közzéteszi a Magyar Közlönyben, és ha ilyen van, akkor az országos önkormányzat internetes honlapján.

62. §

Az önkormányzat működésének pénzügyi feltételeit az alábbi forrásokból biztosítja:

- a) az állami költségvetés hozzájárulása;
- b) saját bevételek (ideértve vállalkozásaik hozadékát is);
- c) alapítványi támogatások, Magyarországi Nemzeti és Etnikai Kisebbségekért Közalapítványi pályázatok, egyéb pályázatok;
- d) hazai és külföldi szervezetektől kapott támogatások;
- e) a rendelkezésre bocsátott vagyontárgyak hozadéka;
- f) adományok.

63. §

(1) A kisebbségi önkormányzat tulajdonát képezi mind az az ingatlan és ingó vagyon, amelyet jogi személyek, jogi személyiségek nélküli társaságok, társadalmi szervezetek, alapítványok vagy természetes személyek bármilyen jogcímen a tulajdonába adtak.

(2) A kisebbségi önkormányzat olyan vállalkozásban vehet részt, amelyben a felelőssége nem haladja meg a vagyoni hozzájárulás mértékét.

(3) A kisebbségi önkormányzatot megillető tulajdonosi jogok gyakorlása kizárólag a testületi ülés hatáskörébe tartozik.

64. §

(1) Az országos önkormányzat önálló vállalkozási tevékenységet nem folytat.

(2) Az országos önkormányzat vállalkozásban való részvétele a kisebbségi közügyek ellátását nem veszélyeztetheti, és csak olyan vállalkozásban vehet részt, amelyben felelőssége nem haladja meg vagyoni hozzájárulása mértékét.

(3) A gazdálkodás biztonságáért a közgyűlés, a szabályszerűségéért a közgyűlés elnöke felel.

(4) A veszteséges gazdálkodás következményei az önkormányzatot terhelik, kötelezettségeiért az állami költségvetés nem tartozik felelősséggel.

(5) Az országos önkormányzat adósságrendezési eljárására a helyi önkormányzatok adósságrendezési eljárására vonatkozó törvényi előírások irányadók.

(6) A fizetőképesség helyreállítása érdekében az országos önkormányzat köteles felfüggeszteni – kötelező feladata ellátásának kivételével – egyéb feladatai finanszírozását.

65. §

(1) Az országos önkormányzat gazdálkodását, továbbá az állami költségvetésből nyújtott támogatás, illetve az állam által meghatározott célra ingyenesen juttatott vagyon felhasználását az Állami Számvevőszék ellenőrzi. Az országos önkormányzat a saját és intézményei pénzügyi ellenőrzését jogszabályban meghatározott képesítésű belső ellenőr útján látja el, önállóan vagy más országos önkormányzattal közösen.

(2) Az országos önkormányzat köteles pénzügyi bizottságot létrehozni. A pénzügyi bizottság feladatait az 55. § tartalmazza.

66. §

(1) Az országos önkormányzatnak és munkaszervezeteinek a működésükkel kapcsolatos gazdálkodására, beszámolási és könyvvizelési kötelezettségére a költségvetési szervekre vonatkozó szabályokat az e törvényben meghatározott eltérésekre tekintettel kell alkalmazni.

(2) Az országos önkormányzat hitelt csak fizetőképességének veszélyeztetése nélkül vehet fel, annak fedezetül, illetve törlesztésre az államháztartás alrendszeréből kapott támogatást, illetve vagyont nem használhat fel.

(3) Az országos önkormányzat az államháztartás alrendszerétől jogszabály vagy megállapodás alapján céljelleggel kapott támogatások felhasználásáról a juttató szerv által meghatározott módon elszámol. Az ilyen támogatások elkülönített nyilvántartásáról gondoskodnia kell.

(4) Az országos önkormányzat csak a törvényi feladatainak végrehajtására juttathat támogatást külső szervezeteknek, személyeknek. A támogatási lehetőségeket az érintettek számára nyilvánosságra kell hozni, és a támogatás odaítélésekor a jogosultak számára az egyenlő bánásmód követelményét kell biztosítani.

(5) Az országos önkormányzat tagjai, munkavállalói, külső szervezetek, személyek, mindezek hozzátartozói csak az SZMSZ-ben megállapított korlátokkal kaphatnak juttatást az országos önkormányzattól.

VII. Fejezet

INTÉZMÉNY

67. §

(1) Az Országos Örmény Önkormányzat létrehozta és működteti az Örmény Kulturális, Dokumentációs és Információs Központot (a továbbiakban: Intézmény).

(2) Az Intézmény önálló jogi személy és részben önálló gazdálkodási szervként működik.

VIII. Fejezet

EGYEBEK

68. §

Az önkormányzat a megbízatásának lejártá előtt, név szerinti szavazással, minősített többségű döntéssel kimondhatja a feloszlását.

69. §

A közgyűlés tagját képviselői tiszteletdíj és költségterítés illeti meg, az erre vonatkozó közgyűlési határozat szerint. Ennek csökkentésére csak megfelelő eljárási rendben, az SZMSZ szerint kerülhet sor.

Mellékletek:

1. Az Országos Önkormányzat jelképei
2. A közgyűlés tagjainak és tisztségviselőinek névsora
3. A bizottság(ok) tagjainak és tisztségviselőinek névsora
4. Az önkormányzat belső szabályzatai (pénzkezelési, selejtezési, kiküldetési stb.)
5. Az önkormányzati törzsvagyok köre

Szárkiszján Ádám s. k.,
Országos Örmény Önkormányzat
elnöke

**Az Országos Örmény Önkormányzat
2007. évi költségvetéséről**

	Tervezet 2007. évre
BEVÉTELEK	42 656 035
Éves támogatás	35 000 000
Pályázaton nyert pénzösszeg	650 000
Kulturális intézmény fenntartására támogatás	4 700 000
2007. január 01. pénzmaradvány	2 306 035
KIADÁSOK	
Tiszteletdíjak	9 740 100
Elnök adómentes juttatása	324 000
Dologi kiadás	1 288 000
Járulékok	3 511 242
Napi díj	300 000
Bér	2 421 000
Járulék	720 563
Dolgozói bérlet	135 000
Étkezési utalvány	120 000
Ajándékutalvány	39 300
Beiskolázási tám.	9 535
<i>Bérköltség</i>	<i>18 608 740</i>

	Tervezet 2007. évre
Megbízási díjak	436 360
Hivatalvezető	120 000
Könyvelő	1 602 000
Könyvvizsgáló (2007. 09. 01-től)	168 000
Oktatás	700 000
Reprezentáció	373 750
Telefon költségterítés (Képviselőknek 1–3. hó)	252 000
Iroda telefon és internet költsége	769 000
Közös költség (rezsivel)	1 720 000
Társasház felújítási alap	0
Bankszámla költség (kb.)	237 000
Nyomtatvány, irodaszer, fogyóeszköz	676 000
Egyéb költségek (karbantart., hirdetés, bizt. stb.)	214 000
Belföldi utazási költségterítés	1 030 000
<i>Működési kiadások</i>	<i>8 298 110</i>
2007. 04. 24. Genocídiumi megemlékezés	400 000
2007. 05. 28. Függetlenség Napja	300 000
Világosító Szent Gergely ünnepség Szamosújvár	166 000
Őszi program sorozat	1 850 000
Karácsony	100 000
<i>Ünnepek, rendezvények</i>	<i>2 816 000</i>
Támogatások:	
Örmény ifjúsági találkozó Franciaországban támogatás	350 000
Erdélyi gyerekek táborozásra támogatás	200 000
Családfakutatás támogatása	300 000
EÖGYKE előző évi pénzmaradvány átutalás	76 000
EÖGYKE támogatás	500 000
KILIKIA támogatása	620 000
ÖKBE támogatása	696 000
ARMENIA újság támogatása	780 000
Örmény Kulturális Központ támogatása	900 000
Tartalékkeretek:	
Külföldi útiköltségeinek – tartalék	1 200 000
Kulturális programok – tartalék	600 000
Általános – tartalék	646 185
Erdélyi keret	225 000
Fővárosi keret	90 000
Perenkívüli megegyezés	800 000
Felhalmozási kiadás	250 000
<i>Támogatások, felhalmozási és egyéb kiadások</i>	<i>8 233 185</i>

	Tervezet 2007. évre
Örmény Kulturális Központ – Felhalmozási kiadás	1 200 000
Örmény Kulturális Központ – Dologi kiadás	3 500 000
<i>Kulturális Központ</i>	<i>4 700 000</i>
	42 656 035

Országos Örmény Önkormányzat

**A Központi Igazságügyi Hivatal
k ö z l e m é n y e
a 2008. május 26.–június 27-ig terjedő időszak
– II/1. földalapra vonatkozó –
termőföld árveréseiről**

A Központi Igazságügyi Hivatal a 2008. május 26.–június 27-ig terjedő időszakra eső termőföld árverési hirdetményeit az 1995. évi LXIII. törvény 1. §-ával módosított 1991. évi XXV. törvény 27. §-ának (2) bekezdése alapján (II/1. földalap) az alábbiakban tesszük közzé:

*Tájékoztató az árverések fontosabb
szabályairól*

1. Az ingatlanok tehermentesen kerülnek árverésre, kivéve az 1991. évi XXV. törvény 25. §-ának (1) bekezdésében meghatározott AK értékben ki nem fejezett értéknövekedésének állami támogatással csökkentett összegű megtérítésének kötelezettségét.

2. A hirdetmény az ingatlan fekvése szerinti önkormányzat hirdetőtábláján és a gazdálkodó szervezetnél megtekinthető.

3. Az ingatlanok AK értékben kerülnek árverezésre, egyezség hiányában a licit 3000 Ft/AK értéken indul.

4. Az árverésen a vételre szánt kárpótlási jegyet (banki letéti igazolást, maradványérték igazolást) letétbe kell helyezni, amelynek 20%-a az árverési előleg, amely a vételárba beszámít.

5. Az árverésen az a kárpótlásra jogosult vehet részt:

a) akinek az állandó lakhelye 1991. június 1-jén az érintett településen volt és jelenleg is ott rendelkezik állandó bejelentett lakhellyel, vagy

b) akinek a kárpótlás alapjául szolgáló termőföld tulajdona a település közigazgatási határán belül volt.

Az árverésen részt venni kívánó jogosultak egyrészt személyi igazolványukkal vagy önkormányzati igazolással bizonyíthatják a lakhely szerinti illetékességüket.

A kárpótlás alapjául szolgáló termőföld fekvését az illetékes földhivatal igazolhatja, amennyiben ez a határozatból nem derül ki.

Ezen kívül szükséges a kárpótlási jegy átvételekor kapott banki igazolás, öröklés esetén a közjegyzői végzés is.

Meghatalmazással árverező személy esetében a fenti igazolásokat – a meghatalmazó nevére kiállítva – az adatfelvételnél szintén be kell mutatni.

A meghatalmazást közokiratba vagy teljes bizonyító erejű magánokiratba kell foglalni.

Az árverésen mezőgazdasági vállalkozást támogató utalvánnyal tulajdont szerezni nem lehet.

Figyelmeztetés

Az árverés vezetője kizárja a további árverésből azt az árverezőt, aki az ajánlat lezárását követően nem él vételi jogával. A kizárt személy az árverési előlegét elveszti. Az elvesztett árverési előleg az államot illeti.

A vételi jog alapján szerzett termőföldnek a tulajdonszerzéstől számított három éven belül történő elidegenítéséből származó bevételt az elidegenítés évében kell a tulajdonosnak a személyi jövedelemadó alapjául szolgáló összjövedelméhez hozzászámítani.

Bevételnek az illetékkiszabás alapjául szolgáló forgalmi értéket kell tekinteni.

Az árverésen bármely okból meg nem jelenő kárpótlásra jogosult később, a mulasztásra hivatkozva semmiféle jogot nem érvényesíthet; ebből az okból az árverés eredménye nem változtatható meg.

Árverési kifogást nyújthat be az árverésen részt vevő árverező, továbbá az árverésből kizárt személy az árverés lezárását követő három napon belül a Központi Igazságügyi Hivatalhoz.

Az árverés és a tulajdonszerzés egyéb szabályairól, az árverés színhelyén, a Hivatal államigazgatási jogkörben eljáró alkalmazottja, az árverés vezető, részletes tájékoztó tart.

Központi Igazságügyi Hivatal

Heves megye

A Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Igazságügyi Hivatal HEVESVEZEKÉNY településen a Rákóczi Mg. Szövetkezet, Heves használatában (kezelésében) volt termőföldterületből a Magyar Állam által kijelölt földrészletre a II/1. típusú

árverést kitűzi.

1. Az árverés helye: Hevesvezekény, Körjegyzőség Házasságkötő terem
2. Az árverést a Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Igazságügyi Hivatal közreműködésével tartjuk meg.
3. A regisztráció időpontja: 2008. május 29-én 10–10.30 óra között.
4. Az árverés kezdete: 2008. május 29-én 10.30 óra.
5. Az árverésre kerülő földrészletek:

Település: Hevesvezekény

Helyrajzi szám	Terület	Művelési ág	Aranykorona értéke	Korlátozó intézkedés	
				megnevezése	értéke
033/20	2418 m ²	szántó	2,51	* **	
033/21	1 ha 5136 m ²	szántó	15,74	* **	
033/23	4309 m ²	szántó	4,48	* **	
033/27 abc	5878 m ²	szántó	6,47	* **	
033/28 abc	8724 m ²	szántó	9,54	* **	
033/30	1 ha 7604 m ²	szántó	18,31	*	
033/31	8261 m ²	szántó	8,59	* **	
033/35	8985 m ²	szántó	9,34	* **	
033/36	3428 m ²	szántó	3,57	* **	
033/37	4133 m ²	szántó	4,30	* **	
033/38	5771 m ²	szántó	6,00	* **	
033/39	5181 m ²	szántó	5,39	* **	
033/40	3259 m ²	szántó	3,39	* **	
033/41	7815 m ²	szántó	8,13	* **	
033/42	9453 m ²	szántó	9,25	* **	
033/50 a–d	4 ha 1227 m ²	szántó	28,41	* **	
033/51 abc	1 ha 4890 m ²	szántó	16,40	* **	
033/52 abc	5853 m ²	szántó	6,44	* **	
033/53 abc	1 ha 0147 m ²	szántó	10,94	* **	
033/56	6385 m ²	szántó	6,64	* **	
033/57	6382 m ²	szántó	6,64	* **	
033/58 ab	6383 m ²	szántó	6,80	* **	
036/3-ból	0271 m ²	szántó	0,15	* **	
065/2	7187 m ²	legelő	2,52	*	

* Natura 2000 terület 275/2004. (X. 8.) és 269/2007. (X. 18.) Korm. rendeletek betartása kötelező.

** 1996. évi LIII. törvény és a 9/1993. (III. 9.) KTM rendelet betartása kötelező.

A Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Igazságügyi Hivatal TARNAZSADÁNY településen a Tarnamenti Agrárszövetkezet (volt Lenin Mgtsz.), Tarnaméra használatában (kezelésében) volt termőföldterületből a Magyar Állam által kijelölt földrészletre a II/1. típusú

árverést kitűzi.

1. Az árverés helye: Tarnazsadány, Polgármesteri Hivatal
2. Az árverést a Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Igazságügyi Hivatal közreműködésével tartjuk meg.
3. A regisztráció időpontja: 2008. június 23-án 14–14.15 óra között.
4. Az árverés kezdete: 2008. június 23-án 14.15 óra.
5. Az árverésre kerülő földrészletek:

Település: Tarnazsadány

Helyrajzi szám	Terület	Művelési ág	Aranykorona értéke	Korlátozó intézkedés	
				megnevezése	értéke
049/7-ből	3 ha 9960 m ²	szántó	75,00	*	
049/9	17 ha 3362 m ²	szántó	301,63	*	

* Natura 2000 terület 275/2004. (X. 8.) és 269/2007. (X. 18.) Korm. rendeletek betartása kötelező.

Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Igazságügyi Hivatal

Szakátsné Hegedűs Borbála s. k.,
igazgató

**A Központi Igazságügyi Hivatal
k ö z l e m é n y e
a 2008. május 26.–június 27-ig terjedő időszak
– II/2. földalapra vonatkozó – termőföld árveréseiről**

A Központi Igazságügyi Hivatal a 2008. május 26.–június 27-ig terjedő időszakra eső termőföld árverési közleményeit az 1995. évi LXIII. törvény 1. §-ával módosított 1991. évi XXV. törvény 27. §-ának (3) bekezdése alapján (II/2. földalap) az alábbiakban tesszük közzé:

A hirdetményre vonatkozó előírások és a figyelmeztetés megegyezik a II/1. típusú árverés hirdetményében közzétett tudnivalókkal, kivéve a jogosultságra vonatkozó 5. pont szabályait.

5. Az árverésen minden kárpótlásra jogosult az öt megillető kárpótlási jeggyel (banki letéti igazolás, maradványérték igazolás) részt vehet.

Győr-Moson-Sopron megye

A Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Igazságügyi Hivatal JÁNOSSOMORJA városban a Kisalföldi Erdőgazdaság, Győr használatában (kezelésében) lévő termőföldterületből a Magyar Állam által kijelölt földrészletre a II/2. típusú

árverést kitűzi.

1. Az árverés helye: Jánossomorja, Balassi Bálint Művelődési Ház
2. Az árverést a Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Igazságügyi Hivatal közreműködésével tartjuk meg.
3. A regisztráció időpontja: 2008. június 2-án 8–9 óra között.
4. Az árverés kezdete: 2008. június 2-án 9 óra.
5. Az árverésre kerülő földrészletek:

Település: Jánossomorja

Helyrajzi szám	Terület	Művelési ág	Aranykorona értéke	Korlátozó intézkedés	
				megnevezése	értéke
0155/7	3151 m ²	szántó	8,75		
0155/22	3802 m ²	szántó	10,57		
0161/7	5600 m ²	szántó	15,57	vezetékjog távközlés	
0161/57	5134 m ²	szántó	14,27	vezetékjog távközlés	
0183/29	2 ha 4478 m ²	szántó	80,78	vezetékjog ÉDÁSZ	
0203/1	4165 m ²	legelő	8,75		
0203/5	1 ha 6714 m ²	legelő	6,35		
0203/8	5118 m ²	legelő	8,75	*	
0203/9	8384 m ²	erdő	6,37		
0372/1	1 ha 8556 m ²	szántó	51,59		
0395	2 ha 6946 m ²	szántó	88,92		
0155/7	3151 m ²	szántó	8,75		
0456/3	5696 m ²	szántó	24,72		
0456/12	4732 m ²	szántó	20,54		
0498/16	11 ha 3449 m ²	szántó	315,39	**	
0498/31	31 ha 6349 m ²	szántó	879,45	**	
0498/10	4 ha 0174 m ²	legelő	53,03	**	
0511/36	4179 m ²	szántó	11,62		
0511/37	21 ha 5326 m ²	szántó	598,61		
0644/3	2158 m ²	szántó	7,12		
0644/4	2158 m ²	szántó	7,12		
0644/5	2158 m ²	szántó	7,12		
0644/8	1 ha 0660 m ²	szántó	35,18		
0644/10	1759 m ²	szántó	5,80		
0644/13	2158 m ²	fásított ter.	2,39		
0644/16	2327 m ²	szántó	7,68		
0688/26	6791 m ²	szántó	22,41		
0688/35	3596 m ²	szántó	11,87		
0691/1	2158 m ²	szántó	7,12		
0691/3	2158 m ²	szántó	7,12		
0691/4	2158 m ²	szántó	7,12		
0691/7	2158 m ²	szántó	7,12		
0691/10	2158 m ²	szántó	7,12		

Helyrajzi szám	Terület	Művelési ág	Aranykorona értéke	Korlátozó intézkedés	
				megnevezése	értéke
0691/20	1367 m ²	szántó	4,51		
0691/21	3719 m ²	szántó	12,27		
0772/9	1 ha 4876 m ²	szántó	22,02		
01085/16	8 ha 1680 m ²	szántó	84,95		
01085/24	8638 m ²	szántó	8,98		

* Földmérési jelek elhelyezését biztosító használati jog.

** Építési magassági korlátozás 35 m.

Szabolcs-Szatmár-Bereg megye

A Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Igazságügyi Hivatal NYÍREGYHÁZA városban a volt Rákóczi Mgtsz., Nagyecsed használatában (kezelésében) lévő termőföldterületből a Magyar Állam által kijelölt földrészletre a II/2. típusú

árverést kitűzi.

1. Az árverés helye: Nyíregyháza, Toldi u. 23., Vasutas Művelődési Ház
2. Az árverést a Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Igazságügyi Hivatal közreműködésével tartjuk meg.
3. A regisztráció időpontja: 2008. június 9-én 8–10 óra között.
4. Az árverés kezdete: 2008. június 9-én 10 óra.
5. Az árverésre kerülő földrészletek:

Település: Nagyecsed

Helyrajzi szám	Terület	Művelési ág	Aranykorona értéke	Korlátozó intézkedés	
				megnevezése	értéke
041/6 a-ból	6 ha 2282 m ²	szántó	105,60		
041/6 b	6882 m ²	gyep	7,16		

Csongrád megye

A Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Igazságügyi Hivatal NYÍREGYHÁZA városban a volt Gorzsai Állami Gazdaság, Hódmezővásárhely használatában (kezelésében) lévő termőföldterületből a Magyar Állam által kijelölt földrészletre a II/2. típusú

árverést kitűzi.

1. Az árverés helye: Nyíregyháza, Toldi u. 23., Vasutas Művelődési Ház
2. Az árverést a Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Igazságügyi Hivatal közreműködésével tartjuk meg.
3. A regisztráció időpontja: 2008. június 16-án 8–10 óra között.
2008. május 29-én 10–10.30 óra között.
4. Az árverés kezdete: 2008. június 16-án 10 óra.
5. Az árverésre kerülő földrészletek:

Település: Hódmezővásárhely

Helyrajzi szám	Terület	Művelési ág	Aranykorona értéke	Korlátozó intézkedés	
				megnevezése	értéke
0101/1 ab-ból	6 ha 6799 m ²	szántó	189,98	*	
Mezei leltár	87 132 Ft/ha				

Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Igazságügyi Hivatal

Szakátsné Hegedűs Borbála s. k.,
igazgató

A Központi Igazságügyi Hivatal**k ö z l e m é n y e****a 2008. május 26.–június 27-ig terjedő időszak****– II/3. földalapra vonatkozó – termőföld árveréseiről**

A Központi Igazságügyi Hivatal a 2008. május 26.–június 27-ig terjedő időszakra eső termőföld árverési közleményeit az 1995. évi LXIII. törvény 1. §-ával módosított 1991. évi XXV. törvény 27. §-ának (3) bekezdése alapján (II/3. földalap) az alábbiakban tesszük közzé:

A hirdetményre vonatkozó előírások és a figyelmeztetés megegyezik a II/2. típusú árverés hirdetményében közzétett tudnivalókkal, kivéve a jogosultságra vonatkozó 5. pont szabályait.

5. Az árverésen az a kárpótlásra jogosult vehet részt, akinek az állandó lakhelye 1991. június 1-jén az érintett településen volt és jelenleg is ott rendelkezik állandó bejelentett lakhellyel.

Heves megye

A Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Igazságügyi Hivatal ERK településen a Tarnaörs-Erk Agrárszövetkezet (volt Dózsa Mgtsz.), Tarnaörs használatában (kezelésében) lévő termőföldterületből a Magyar Állam által kijelölt földrészletre a II/3. típusú

árverést kitűzi.

1. Az árverés helye: Erk, Általános Iskola
2. Az árverést a Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Igazságügyi Hivatal közreműködésével tartjuk meg.
3. A regisztráció időpontja: 2008. június 23-án 10–10.15 óra között.
4. Az árverés kezdete: 2008. június 23-án 10.15 óra.
5. Az árverésre kerülő földrészletek:

Település: Erk

Helyrajzi szám	Terület	Művelési ág	Aranykorona értéke	Korlátozó intézkedés	
				megnevezése	értéke
0101/24	1 ha 6409 m ²	szántó	59,89	*	

* Natura 2000 terület 275/2004. (X. 8.) és 269/2007. (X. 18.) Korm. rendeletek betartása kötelező.

Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Igazságügyi Hivatal

Szakátsné Hegedűs Borbála s. k.,
igazgató

ELŐFIZETÉSI FELHÍVÁS

A jogalkotásról szóló 1987. évi XI. törvény rendelkezik – többek között – a Magyar Köztársaság Kormánya hivatalos lapjának, a **Határozatok Tárá**nak megjelentetéséről.

A Határozatok Tárát szerkeszti a Miniszterelnöki Hivatal a Szerkesztőbizottság közreműködésével, évente mintegy 60 alkalommal jelenik meg.

A Határozatok Tára a Kormánynak azokat a határozatait (kétezeres) közli, amelyeknek közzétételét a Kormány elrendelte, továbbá tartalmazza a miniszterelnök határozatait, a Miniszterelnöki Hivatal vezető miniszter határozatait, valamint a minisztériumok, az országos hatáskörű szervek, az önkormányzatok közleményeit, hirdetményeit, különféle tájékoztatóit, továbbá azokat a közleményeket stb., amelyeket a Miniszterelnöki Hivatal vezető miniszter engedélyez.

A Határozatok Tára megrendelhető a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó címén (Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6.; postacím: 1394 Budapest 62, Pf. 357) vagy a 318-6668 faxszámán.

Éves előfizetési díja 2008. évre: 26 460 Ft áfával.

Példányonként megvásárolható a Budapest VII., Rákóczi út 30. (bejárat a Dohány u. és Nyár u. sarkán) szám alatti Közlöny Centrumban (tel.: 321-5971, fax: 321-5275, e-mail: kozlonycentrum@mhk.hu), illetve megrendelhető a kiadó ügyfélszolgálatán (fax: 318-6668, 338-4746, e-mail: kozlonybolt@mhk.hu) vagy a www.mhk.hu/kozlonybolt internetcímen.

MEGRENDELŐLAP

Megrendelem a

HATÁROZATOK TÁRA

című lapot példányban.

A megrendelő (cég) neve:

Címe (város, irányítószám):

Utca, házszám:

Az ügyintéző neve, telefonszáma:

A megrendelő (cég) bankszámlaszáma:

2008. évi előfizetési díj egy évre: 26 460 Ft áfával. ☐

fél évre: 13 230 Ft áfával. ☐

Csekket kérek a befizetéshez. ☐

Kérjük, a négyzetbe történő X bejelöléssel jelezze az előfizetés időtartamát!

A megrendelt példányok ellenértékét a postaköltséggel együtt, a szállítást követő számla kézhezvétele után, 8 napon belül a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadónak a számlán feltüntetett pénzforgalmi jelzőszámára átutaljuk.

Keltezés:

.....

ELŐFIZETÉSI FELHÍVÁS

A Miniszterelnöki Hivatal és az Önkormányzati és Területfejlesztési Minisztérium közös szerkesztésében havonta megjelenő

ÖNKORMÁNYZATOK KÖZLÖNYE

az önkormányzatok számára működésük során hasznos és nélkülözhetetlen tájékozási forrás.

A kiadvány első három része az önkormányzatokat érintő, újonnan kihirdetett jogszabályokat (törvények, rendeletek – ideértve az önkormányzati rendeleteket is –, alkotmánybírósági és egyéb határozatok) közli. Negyedik főrésze közleményeket, pályázati felhívásokat és tájékoztatásokat (szaktárcák közleményei, az Állami Számvevőszék ajánlásai, az önkormányzatok által elnyerhető támogatások pályázati feltételei, az önkormányzatok éves pénzügyi beszámolóit, alapító okiratok stb.) tartalmaz.

Az **Önkormányzatok Közlönye** előfizetésben megrendelhető a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó (1085 Budapest, Somogyi Béla u. 6.) címén (postacím: 1394 Budapest 62., Pf. 357) vagy a 318-6669 faxszámán.

2008. évi éves előfizetés díja: 6552 Ft áfával; féléves előfizetés: 3276 Ft áfával.

Példányonként megvásárolható a Budapest VII., Rákóczi út 30. (bejárat a Dohány u. és Nyár u. sarkán) szám alatti Közlöny Centrumban (tel.: 321-5971, fax: 321-5275, e-mail: kozlonycentrum@mhk.hu), illetve megrendelhető a kiadó ügyfélszolgálatán (fax: 318-6668, 338-4746, e-mail: kozlonybolt@mhk.hu) vagy a www.mhk.hu/kozlonybolt internetcímen.

MEGRENDELŐLAP

Megrendeljük az **Önkormányzatok Közlönye** című lapot példányban.

A megrendelő (cég) neve:

Címe (város, irányítószám):

Utca, házszám:

Az ügyintéző neve, telefonszáma:

A megrendelő (cég) bankszámlaszáma:

A megrendelt példányok ellenértékét a postaköltséggel együtt, a szállítást követő számla kézhezvétele után, 8 napon belül a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadónak a számlán feltüntetett pénzforgalmi jelzőszámára átutaljuk.

Keltezés:

.....
cégszerű aláírás

A Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó megjelentette

a

Módszertani útmutató a helyi önkormányzati rendeletek szerkesztéséhez

c. kiadványt.

Az útmutató célja, hogy a helyi önkormányzati rendeletek alkotása során történő helyes alkalmazásához gyakorlati segítséget nyújtson. Az útmutató sorra veszi a jogalkotásról szóló 1987. évi XI. törvény és a kapcsolódó végrehajtási rendeletek azon rendelkezéseit, amelyeket a helyi önkormányzati jogalkotásnál alkalmazni kell. Ezen rendelkezésekhez fűz gyakorlati útmutatást, kifejezetten önkormányzati rendeletekből merített helyes és helytelen példákat.

Jelenleg igen nagy az eltérés az egyes megyékben, illetve a megyéken belül az egyes településeken használt önkormányzati rendeletek alkotása során alkalmazott módszerekben, szokásokban. Erre tekintettel néhány közigazgatási hivatal mintarendelletekkel segíti az adott megyében működő települések jegyzőinek munkáját. Egységes, a helyi önkormányzatok részére készülő jogszabály-szerkesztési segédanyagot azonban még sem az Önkormányzati és Területfejlesztési Minisztérium, sem az Igazságügyi és Rendészeti Minisztérium nem adott ki. Ezt a hiányt próbálja részben pótolni ez a kiadvány. Egyre nagyobb ugyanis az igény arra, hogy a helyi önkormányzati rendeleteket is egységes szerkesztési módszerrel, egységes szerkezetben, elektronizálva minden állampolgár elérhesse, megismerhesse és következetesen alkalmazhassa.

A fentiekre tekintettel ajánljuk a kiadványt az ország valamennyi jegyzőjének, körjegyzőjének, főjegyzőjének, a polgármestereknek, megyei közgyűlési elnököknek, a képviselő-testületek tagjainak, valamint a helyi jogalkotás előkészítésében részt vevő hivatali munkatársaknak.

A 104 oldalas kiadvány ára: **1155 Ft** áfával.

Példányonként megvásárolható a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó Jogi Könyvesboltjában (1085 Budapest, Somogyi B. u. 6. Tel./fax: 318-8411), valamint a Budapest VII., Rákóczi út 30. (bejárat a Dohány u. és Nyár u. sarkán) szám alatti Közlöny Centrumban (tel.: 321-5971, fax: 321-5275, e-mail: kozlonycentrum@mhk.hu), illetve megrendelhető a kiadó ügyfélszolgálatán (fax: 318-6668, 338-4746, e-mail: kozlonybolt@mhk.hu) vagy a www.mhk.hu/kozlonybolt internetcímen.

MEGRENDELŐLAP

Megrendeljük a **Módszertani útmutató a helyi önkormányzati rendeletek szerkesztéséhez** című kiadványt

(ára: **1155 Ft** + postaköltség), példányban, és kérem juttassák el az alábbi címre:

A megrendelő (cég) neve:

Címe (város, irányítószám):

Utca, házszám:

Ügyintéző neve, telefonszáma:

A megrendelő (cég) bankszámlaszáma:

A megrendelt példányok ellenértékét a postaköltséggel együtt, a szállítást követő számla kézhezvétele után, 8 napon belül a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadónak a számlán feltüntetett pénzforgalmi jelzőszámára átutalom.

Keltezés:

.....
cégszerű aláírás

A Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó

kiadásában megjelenik a

MAGYAR HIVATALOS JOGSZABÁLYTÁR DVD

Tartalom

A MAGYAR HIVATALOS JOGSZABÁLYTÁR DVD havi frissítésű lemeze közel 150 000 jogszabályszoveget tartalmaz. Az alapszövegek mellett egységes szerkezetben közli azok mindenkor hatályos változatát, korábbi szövegváltozatait, illetve a már hatályon kívül helyezett jogszabályokat is, továbbá az Országgyűlés, a köztársasági elnök, a Kormány, a miniszterelnök, a miniszterek, az Alkotmánybíróság, a Legfelsőbb Bíróság, az Országos Választási Bizottság stb. határozatait, állásfoglalásait, a különböző irányelveket és iránymutatásokat, neves szerzők által készített kommentárokat, nemzetközi szerződéseket, tájékoztatókat, hirdetményeket, pályázati felhívásokat, törvényjavaslatokat és törvényindokolásokat. A szövegek és adatbázisok közvetlen forrásai a hivatalos lapok, így a Magyar Közlöny, az ágazati közlönyök, az Alkotmánybíróság Határozatait, a Határozatok Tára, továbbá a Bírósági Határozatok, a Versenyfelügyeleti Értesítő, az Adó és Ellenőrzési Értesítő és a Versenybírósági Határozatok.

Online adatbázis és napi adatfrissítési szolgáltatás a HIVATALOS JOGSZABÁLYTÁR előfizetői számára a jogszabályok naponta aktualizált online adatbázisa ingyenesen érhető el, továbbá lehetőség van a havonta megküldött DVD-adatbázis napi rendszerességgel aktualizálására, internetről letöltött adatcsomag segítségével. E két szolgáltatás segítségével a jogszabályváltozások folyamatosan nyomon követhetők.

Sokoldalúság

A HIVATALOS JOGSZABÁLYTÁR jogszabály-szolgáltatását többféle keresési lehetőség teszi teljessé. A kényelmes eligazodást támogatja a szövegbe épített hivatkozások rendszere (tartalmilag kapcsolódó más jogszabályok, jogegységi határozatok, bírósági és versenytanácsai határozatok, APEH-iránymutatások) és a joganyagok belső felépítésének és külső kapcsolatainak interaktív ábrázolása is.

A HIVATALOS JOGSZABÁLYTÁR és az EU-Jogszabálytár között az átjárhatóság biztosított, vagyis ha a magyar jogszabályban hivatkozás található uniós jogszabályra, akkor azt közvetlenül meg lehet nyitni a HIVATALOS JOGSZABÁLYTÁRBÓL.

Az alapprogramot kiegészítő DVD-JOGSZABÁLYTÁR Asszisztens a különböző adatállományok (Szolgáltatások Jegyzéke, magyar és angol nyelvű TEÁOR, Kereskedelmi Vámtarifa Jegyzék stb.) adatbázisszerű kezelésének segítője, újdonság- és változástfigyelő szolgáltatása pedig lehetővé teszi a jogszabályváltozások hatékony követését. Iratmintatárunkat folyamatosan frissítjük és bővítjük. Űrlapkitöltő programunk a gazdasági társaságok alapításával, működésével kapcsolatos forma-nyomtatványok kitöltésére és tárolására alkalmas.

(A Jogszabálytár bármely szövegrészlete kinyomtatható vagy szövegszerkesztőbe átemelhető.)

Éves előfizetési díjak

Önálló változat	97 200 Ft + áfa	☐
5 munkahelyes hálózati változat	171 600 Ft + áfa	☐
10 munkahelyes hálózati változat	216 000 Ft + áfa	☐
25 munkahelyes hálózati változat	351 000 Ft + áfa	☐
50 munkahelyes hálózati változat	459 000 Ft + áfa	☐
100 munkahelyes hálózati változat	780 000 Ft + áfa	☐

MEGRENDELŐLAP

Megrendeljük a **MAGYAR HIVATALOS JOGSZABÁLYTÁR DVD** változatát példányban, 2008. hónaptól.

A megrendelő neve:

A megrendelő címe:

Ügyintéző neve:

Telefonszáma:

Küldési név, cím:

Keltezés:

.....
cégszerű aláírás



A Magyar Közlönyt szerkeszti a Miniszterelnöki Hivatal, a Szerkesztőbizottság közreműködésével. A Szerkesztőbizottság elnöke: dr. Petrétai József. A szerkesztésért felelős: dr. Tordai Csaba. Budapest V., Kossuth tér 1–3.
Kiadja a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó. Felelős kiadó: dr. Kodela László elnök-vezérigazgató.
Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6., www.mhk.hu. Telefon: 266-9290.

Előfizetésben megrendelhető a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadónál
Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6., 1394 Budapest 62. Pf. 357, vagy faxon 318-6668.
Előfizetésben terjeszti a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó a FAMA ZRt. közreműködésével.
Telefon: 235-4554, 266-9290/240, 241 mellék. Terjesztés: tel.: 317-9999, 266-9290/245 mellék.
Példányonként megvásárolható a Budapest VII., Rákóczi út 30. (bejárat a Dohány u. és Nyár u. sarkán) szám alatti Közlöny
Centrumban (tel.: 321-5971, fax: 321-5275, e-mail: kozlonycentrum@mhk.hu), illetve megrendelhető a kiadó ügyfélszolgá-
latán (fax: 318-6668, 338-4746, e-mail: kozlonybolt@mhk.hu) vagy a www.mhk.hu/kozlonybolt internetcímen.
2008. évi éves előfizetési díj: 121 212 Ft. Egy példány ára: 250 Ft 16 oldal terjedelemig, utána +8 oldalanként +215 Ft.



HU ISSN 0076—2407

08.1223 – Nyomja a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó Lajosmizsei Nyomdája. Felelős vezető: Burján Norbert igazgató.

Előfizetési bankszámlaszám: MKB Bank 10300002–20377199–70213285



A Magyar Közlönyt szerkeszti a Miniszterelnöki Hivatal, a Szerkesztőbizottság közreműködésével. A Szerkesztőbizottság elnöke: dr. Petrétai József. A szerkesztésért felelős: dr. Tordai Csaba. Budapest V., Kossuth tér 1–3.
Kiadja a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó. Felelős kiadó: dr. Kodala László elnök-vezérigazgató.
Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6., www.mhk.hu. Telefon: 266-9290.

Előfizetésben megrendelhető a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadónál
Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6., 1394 Budapest 62. Pf. 357, vagy faxon 318-6668.
Előfizetésben terjeszti a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó a FAMA ZRt. közreműködésével.
Telefon: 235-4554, 266-9290/240, 241 mellék. Terjesztés: tel.: 317-9999, 266-9290/245 mellék.
Példányonként megvásárolható a Budapest VII., Rákóczi út 30. (bejárat a Dohány u. és Nyár u. sarkán) szám alatti Közlöny Centrumban (tel.: 321-5971, fax: 321-5275, e-mail: kozlonycentrum@mhk.hu), illetve megrendelhető a kiadó ügyfélszolgálatán (fax: 318-6668, 338-4746, e-mail: kozlonybolt@mhk.hu) vagy a www.mhk.hu/kozlonybolt internetcímen.
2008. évi éves előfizetési díj: 121 212 Ft. Egy példány ára: 250 Ft 16 oldal terjedelemig, utána +8 oldalanként +215 Ft.
A kiadó az előfizetési díj évközbéli emelésének jogát fenntartja.



HU ISSN 0076—2407

08.1223 – Nyomja a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó Lajosmizsei Nyomdája. Felelős vezető: Burján Norbert igazgató.

Előfizetési bankszámlaszám: MKB Bank 10300002–20377199–70213285